



An Bhruiséil, 3 Nollaig 2025  
(OR. en)

16376/25

---

---

**Comhad Idirinstitiúideach:  
2025/3502 (COD)**

---

---

**ECOFIN 1683  
RELEX 1620  
COEST 874  
FIN 1507  
CODEC 2016  
ECB  
EIB**

**NÓTA CLÚDAIGH**

---

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	3 Nollaig 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2025) 3502 final
Ábhar:	Togra le haghaidh RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena mbunaítear an lasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin.

---

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2025) 3502 final.

---

Faoi iamh: COM(2025) 3502 final



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 3.12.2025  
COM(2025) 3502 final

2025/3502 (COD)

Togra le haghaidh

**RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**lena mbunaítear an Iasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin agus lena leasaítear  
Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra  
2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin.**

## MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

### 1. COMHTHÉACS AN TOGRA

#### • Forais agus cuspóirí an togra

Tá an tAontas ag leanúint de thacú go dílis leis an Úcráin, tír a bhfuil todhchaí aici laistigh den Aontas Eorpach. Tacaíonn an tAontas le neamhspleáchas, ceannasacht agus iomláine chríochach na hÚcráine laistigh dá teorainneacha a aithnítear go hidirnáisiúnta agus tá sé diongbháilte ina thiomantas tacaíocht pholaitiúil, airgeadais, eacnamaíoch, dhaonnúil, mhíleata agus taidhleoireachta a chur ar fáil<sup>1</sup>. I bhfianaise fhogha na Rúise atá ag dul in olcas, is gá gníomhú go tapa chun a áirithiú go mbeidh rochtain ag an Úcráin ar na hacmhainní atá de dhíth go práinneach uirthi. Tá an togra seo ceaptha chun a áirithiú go mbunófar ionstraim nua chun aghaidh a thabhairt ar na riachtanais phráinneacha sin, trí chúnadh ón Aontas a chur ar fáil don Úcráin i bhfoirm iasachta a bheidh le haisíoc trí chúiteamh atá dlite ag an Rúis.

Bhí tionchar an-díobhálach ag mór-ionradh na Rúise ar an Úcráin, ar cuireadh tús leis an 24 Feabhra 2022, ar an tír agus ar a saoránaigh. D’ainneoin iarrachtaí taidhleoireachta na Stát Aontaithe agus na hEorpa réiteach síochánta a bhaint amach, agus ullmhacht na hÚcráine dul i mbun idirphlé chun deireadh a chur leis an gcogadh, tá dlús curtha ag an Rúis lena hionsaithe ar an Úcráin, ag díriú d’aon ghnó ar shibhialtaigh agus ar bhonneagair chriticiúla. Ghéaraigh an géarú sin an ghéarchéim dhaonnúil a thuilleadh, bhí sé ina chúis le fulaingt ollmhór do mhuintir na hÚcráine agus d’ardaigh sé costas ollmhór daonna agus airgeadais an fhogha mhíleata gan chúis gan údar sin. Is sárú follasach ar iomláine chríochach, ar cheannasacht agus ar neamhspleáchas na hÚcráine é an cogadh foghach neamhdhleathach atá an Rúis a chur uirthi, agus is sárú é chomh maith ar an toirmeasc ar úsáid fornirt a chumhdaítear in Airteagal 2(4) de Chairt na Náisiún Aontaithe, ar riail dhomhaolaithe den dlí idirnáisiúnta agus de phrionsabail eile Chairt na Náisiún Aontaithe é. Is léiriú ar a neart é an diongbháilteacht agus an misneach buanseasmhach a léirigh muintir na hÚcráine agus a dtír dhúchais á cosaint acu agus éilíonn sé meas mór.

Mar fhreagairt ar an ngéarú a tháinig ar ionsaithe na Rúise le déanaí, an 23 Deireadh Fómhair 2025 d’athdhearbhaigh 26 Bhallstát go bhfuil rún daingean acu tacaíocht chuimsitheach pholaitiúil, airgeadais, eacnamaíoch, dhaonnúil, mhíleata agus taidhleoireachta a chur ar fáil don Úcráin agus dá muintir, i gcomhar agus le comhpháirtithe agus comhghuaillithe atá ar aon intinn leo. An tráth céanna, gheall na 26 Bhallstát sin aghaidh a thabhairt ar riachtanais phráinneacha airgeadais na hÚcráine le haghaidh 2026-2027. Ó thosaigh an choinbhleacht, chuir an tAontas, a Bhallstáit agus institiúidí airgeadais Eorpacha cúnadh cuimsitheach dar luach EUR 187.3 billiún san iomlán ar fáil don Úcráin, rud a leag béim ar thiomantas buanseasmhach an Aontais tacú leis an Úcráin ar feadh na tréimhse agus a mhéid is gá.

Mar sin féin, mar gheall ar fhogha treisithe na Rúise, tá méadú tagtha ar riachtanais mhaoinithe na hÚcráine agus tá gá le hinfheistíocht phráinneach i mBonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine. Is léir anois go bhfuil gá le foinsí breise maoiniúcháin ón Aontas agus ón gcomhphobal idirnáisiúnta araon. Meastar go sáróidh riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine le haghaidh 2026 agus 2027 réamh-mheastacháin atá ann cheana ón gCiste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta (CAI), a gcuirtear i bhfíos go láidir ina ochtú athbhreithniú ar Chlár CAI go bhfuil rioscaí agus éiginnteacht fós ar leibhéal thar a bheith ard, agus nach bhfuil ach raon feidhme teoranta ag an gelár atá ann cheana chun aon suaitheadh nua a sheasamh, lena n-áirítear ó chogadh níos faide agus níos déine. An 9 Meán Fómhair

<sup>1</sup> Conclúidí na Comhairle Eorpaí, 27 Meitheamh 2024; EUCO 15/24.

2025 chuir an Úcráin iarraidh oifigiúil isteach ar chlár nua CAI chun riachtanais mhaoiniúcháin bhreise a chumhdach ó 2026 go 2029. Tá cumas CAI dul ar aghaidh leis an gclár seo ag brath ar dhearbhuithe leordhóthanacha maoiniúcháin a fháil ó chomhpháirtithe, lena n-áirítear an tAontas.

Le dréachtbhuiséad na hÚcráine a tiolacadh le déanaí le haghaidh 2026 agus a forbraíodh i gcomhar le CAI, réamh-mheastar caiteachas cosanta agus slándála EUR 56 bhilliún, le tacaíocht ó EUR 51.6 billiún de chúnamh míleata comhchineáil. I bhfianaise thionchar diúltach an chogaidh ar gheilleagar na hÚcráine, réamh-mheastar sa bhuiséad sin go bhfuil gá le EUR 43 bhilliún de chúnamh idirnáisiúnta sa bhreis ar an gcúnamh comhchineáil. Ó mhí na Samhna 2025 ar aghaidh, níl ach EUR 22 bhilliún geallta go daingean. Tá spás teoranta ag an Úcráin le haghaidh coigeartuithe fíoscacha breise, ós rud é go bhféadfadh tuilleadh ciorruithe caiteachais nó méaduithe cánach dochar breise a dhéanamh don gheilleagar, atá leochaileach cheana féin mar gheall ar dhamáiste do phríomhbhonneagar, ganntanas lucht saothair, agus easáitiú agus slógadh leanúnach daoine. Tá cúnaimh airgeadais pras ríthábhachtach chun cabhrú leis an Úcráin feidhmeanna bunriachtanacha stáit a choinneáil ar bun, cobhsaíocht mhaicreacnamaíoch a áirithiú, bonneagair chriticiúla fuinnimh a athshlánú, agus infheistíocht a dhéanamh i mBonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch na Cosanta. Tagann na riachtanais sin sa bhreis ar na riachtanais mhóra maidir le téarnamh meántéarmach agus atógáil mheántéarmach.

Sa ráiteas ón gcrúinniú mullaigh a bhí ann an 2 Deireadh Fómhair 2025<sup>2</sup>, chomhaontaigh Airí Airgeadais G7 bearta comhpháirteacha a dhéanamh chun an brú ar an Rúis a mhéadú le deireadh a chur lena cogadh brúidiúil leanúnach i gcoinne na hÚcráine agus chun tacú leis an Úcráin ina hiarrachtaí leanúnacha í féin a chosaint. Go háirithe, gheall Airí Airgeadais G7 raon leathan roghanna a fhorbairt chun aghaidh a thabhairt ar riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine, lena n-áirítear úsáid a bhaint ar bhealach comhordaithe as luach iomlán shócmhainní na Rúise atá blocáilte i ndlínsí G7 chun deireadh a chur leis an gcogadh agus chun síocháin chóir mharthanach a chinntiú san Úcráin, i gcomhréir le creataí dlíthiúla G7. Ina theannta sin, sna conclúidí uaithi an 27 Meitheamh 2024, an 17 Deireadh Fómhair 2024, an 19 Deireadh Fómhair 2024 agus an 23 Deireadh Fómhair 2025, dúirt an Chomhairle Eorpach freisin, faoi réir dhlí an Aontais, gur cheart sócmhainní na Rúise leanúint de bheith blocáilte go dtí go gcuirfeadh an Rúis deireadh lena cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine agus go gcúiteodh sí an Úcráin as an damáiste a rinne an cogadh sin.

D'ainneoin riachtanais mhaoinithe na hÚcráine chun cur i gcoinne fhogha na Rúise agus, i gcás inar féidir, chun atógáil a dhéanamh, tá acmhainneacht an Aontais agus a Bhallstát cistiú breise a chur ar fáil don Úcráin teoranta faoi láthair agus níl sí ag teacht le méid riachtanais na hÚcráine. I bhfianaise an mhéid sin, tá sé beartaithe ionstraim tacaíochta nua suas le EUR 210 billiún a bhunú don Úcráin, nach n-aisíocfadh an Úcráin go dtí go bhfaigheadh sí cúiteamh ón Rúis, arna mhaoiniú le hiarmhéideanna airgid in institiúidí airgeadais san Aontas a channann toisc nach gceadaítear idirbhearta maidir le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise.

### **Iasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin**

D'ainneoin riachtanais ollmhóra na hÚcráine, tá cumas stát na hÚcráine níos mó fiachais a ghlacadh an-teoranta ar fad. Tá méadú ollmhór tagtha ar chóimheas na hÚcráine idir an fiachas rialtais agus an olltáirgeacht intíre ó thús an chogaidh, ó níos lú ná 50 % de OTI ag deireadh 2021 go 85 % de OTI in 2025 (níos mó ná 100 % de OTI lena n-áirítear iasachtaí lena nGéaraítear an tIoncam Urghnách don Úcráin). I bhfianaise an scriosta shuntasaigh atá

<sup>2</sup> Ráiteas Airí Airgeadais G7, G7 2025 Kananaskis.

déanta ag an gcogadh ar tháirgiúlacht agus na cúltarraingthe leanúnaí atá ag an gcogadh ar dhinimic fáis, ní féidir leis an Úcráin aghaidh a thabhairt ar a riachtanais shuntasacha mhaoiniúcháin trí fhiachas breise a ghlacadh uirthi féin.

Ag an am céanna, tá airgeadas na mBallstát fós ag téarnamh ó shraith géarchéimeanna le 10 mbliana anuas, lena n-áirítear na costais shuntasacha a gineadh le cogadh na Rúise san Úcráin agus feachtas hibrídeach na Rúise i gcoinne an Aontais. Dúshlán eacnamaíoch tábhachtach a bheadh ann dá ndéanfadh na Ballstáit acmhainní suntasacha breise a shlógadh chun go mbeadh siad in ann an Úcráin a mhaoiniú.

I gcomhthéacs dhinimic dheacair fiachais na hÚcráine mar gheall ar ionsaí leanúnach na Rúise agus na dúshlán a bhaineann le hairgeadas na mBallstát, lena n-áirítear ó ghníomhaíochtaí na Rúise, is iomchuí réiteach nuálach a fhorbairt nach meastar a chuirfidh ualach airgeadais ar an Úcráin ná ar na Ballstáit.

I gcomhréir le Dréacht-Airteagail an Choimisiúin Dlí Idirnáisiúnta maidir le Freagracht na Stát as Gníomhartha Éagóracha ar Leibhéal Idirnáisiúnta (AFSGÉI)<sup>3</sup> agus leis an ngnáthdhlí idirnáisiúnta, tá oibleagáid ar an Rúis – mar an stát freagrach – cúiteamh iomlán a dhéanamh as an díobháil a rinneadh mar gheall ar a cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine. Go háirithe, foráiltear le hAirteagail 30-32 de AFSGÉI go bhfuil *‘an Stát atá freagrach as an ngníomh éagórach idirnáisiúnta faoi oibleagáid: scor den ghníomh sin, má leanann sé ar aghaidh; [...]’*; *‘Tá oibleagáid ar an Stát freagrach cúiteamh iomlán a thabhairt i leith na díobhála a rinne an gníomh éagórach idirnáisiúnta.’* *‘Áirítear le díobháil aon damáiste, bíodh sé ábhartha nó morálta, mar thoradh ar ghníomh éagórach idirnáisiúnta a rinne Stát.’*

I gcomhthéacs na hoibleagáide dlíthiúla sin atá ar an Rúis cúiteamh a dhéanamh as an damáiste atá déanta aici lena cogadh foghach neamhdhleathach, is iomchuí don Aontas an Iasacht Chúiteamh-nasctha a sholáthar don Úcráin mar iasacht cúlraigh theoranta a bheidh dlite agus iníoctha nuair a gheobhaidh an Úcráin airgead nó sócmhainní neamhairgid ón Rúis mar chúiteamh cogaidh, slánaíochtaí nó aon socrú airgeadais ón Rúis, seachas críoch.

### **An Iasacht Chúiteamh-nasctha a Mhaoiniú**

An 28 Feabhra 2022 ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2022/335<sup>4</sup> lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES<sup>5</sup>, lenar cuireadh toirmeasc ar aon idirbheart a bhaineann le bainistiú cúlchistí, agus sócmhainní, de chuid Bhanc Ceannais na Rúise, lena n-áirítear idirbhearta le haon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann Bhanc Ceannais na Rúise, nó faoina threoir. An 9 Márta 2022, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2022/395<sup>6</sup> chun toirmeasc den sórt sin a bhaineann le Ciste Rachmais Náisiúnta na Rúise a chur san áireamh. Mar thoradh ar na toirmisc sin, déantar na sócmhainní ábhartha arna sealbhú ag institiúidí airgeadais sna Ballstáit a ‘bhlocáil’. Is iad na sócmhainní atá i seilbh laistigh de theorainneacha an Aontais, ar fiú thart ar EUR 210 billiún iad, formhór na

<sup>3</sup> Airteagail maidir le Freagracht na Stát i leith Gníomhartha Éagóracha ar Leibhéal Idirnáisiúnta, 2001, an Coimisiún Dlí Idirnáisiúnta.

<sup>4</sup> Cinneadh (CBES) 2022/335 ón gComhairle an 28 Feabhra 2022 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine (IO L 57, 28.2.2022, lch. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/335/oj>).

<sup>5</sup> Cinneadh 2014/512/CBES ón gComhairle an 31 Iúil 2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine (IO L 229, 31.7.2014, lch. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

<sup>6</sup> Cinneadh (CBES) 2022/395 ón gComhairle an 9 Márta 2022 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíobhsú staid na hÚcráine (IO L 81, 9.3.2022, lch. 8, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/395/oj>).

sócmhainní blocáilte sin ar fud an domhain. Tá sé ráite arís agus arís eile ag an gComhairle Eorpach gur cheart, faoi réir dhlí an Aontais, sócmhainní na Rúise leanúint de bheith blocáilte go dtí go gcuirfeadh an Rúis deireadh lena cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine agus go gcúiteodh sí an Úcráin as an damáiste a rinne an cogadh sin.

Ó infheistíochtaí éagsúla a chúlchistí eachtracha, tá éileamh ag Banc Ceannais na Rúise ar institiúidí airgeadais áirithe san Aontas. Tá dliteanas ar na hinstitiúidí airgeadais sin faoi seach Banc Ceannais na Rúise a aisíoc, i gcás ina gcuireann an toirmeasc ar aistrithe chuig Banc Ceannais na Rúise toirmeasc faoi láthair ar na hinstitiúidí airgeadais sin an t-éileamh sin a chomhlíonadh. Is sócmhainn de chuid na Rúise é an t-éileamh sin ó Bhanc Ceannais na Rúise, agus tá dliteanas ar na hinstitiúidí airgeadais sin é a aisíoc ag gabháil leis. Ní dhéanfar dochar don tsócmhainn sin de chuid Bhanc Ceannais na Rúise – agus dá réir sin do dhliteanas na hinstitiúide airgeadais aisíocaíocht a dhéanamh – i gcás nach gcuirfeadh isteach ar chearta maoin Bhanc Ceannais na Rúise.

Leis an toirmeasc ar aistrithe chuig Banc Ceannais na Rúise, cruthaítear carnadh urghnách gan choinne d'iarmhéideanna airgid ar chlár chomhardaithe institiúidí airgeadais. Tá an carnadh sin mar thoradh ar bhlocáil sócmhainní agus cúlchistí de chuid Bhanc Ceannais na Rúise, nó de chuid aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann Bhanc Ceannais na Rúise, nó faoina threoir, amhail Ciste Rachmais Náisiúnta na Rúise, toisc go bhfuil toirmeasc ar aon íocaíochtaí príomhshuime agus úis, cúpón, díbhinní nó ioncain eile ar urrúis le Banc Ceannais na Rúise agus leis na daoine dlítheanacha, na heintiteas nó na comhlachtaí sin. Ní maoin de chuid Bhanc Ceannais na Rúise iad na hiarmhéideanna airgid sin agus níl siad faoi chosaint ag díolúine cheannasach.

Chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha a mhaoiniú, gheobhadh an tAontas iasacht ó institiúidí airgeadais maidir leis na hiarmhéideanna airgid arna gcarnadh toisc nach gceadaítear idirbhearta maidir le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise. Is malartú sócmhainní é sin ar chlár comhardaithe na hinstitiúide airgeadais faoi seach ó airgead tirim go hionstraim fiachais de chuid an Aontais, ach gan tionchar a imirt ar dhliteanas na n-institiúidí airgeadais Banc Ceannais na Rúise a aisíoc, a luaithe a chuirfeadh deireadh leis na smachtbhannaí.

Tá an Iasacht Chúiteamh-nasctha sin gan dochar d'éileamh Bhanc Ceannais na Rúise. Ní bheidh tionchar ag na bearta dá bhforáiltear faoin togra seo ar an tsócmhainn sin. Na hiarmhéideanna airgid atá ag carnadh ar chlár chomhardaithe na n-institiúidí airgeadais mar thoradh ar an mblocáil, ní le Banc Ceannais na Rúise iad agus ní sócmhainní ceannasacha iad.

Maidir leis an iasachtaíocht ó institiúidí airgeadais, tugtar faoi deara go soiléirítear le Cinneadh (CBES) 2024/577<sup>7</sup>, a mhéid a bhaineann le hidirbhearta bainistithe clár chomhardaithe, atá nasctha le sócmhainní agus cúlchistí de chuid Bhanc Ceannais na Rúise, nó atá nasctha le sócmhainní agus cúlchistí de chuid duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta atá ag gníomhú thar ceann Bhanc Ceannais na Rúise, nó faoina threoir, amhail Ciste Rachmais Náisiúnta na Rúise, nach dtagann na hidirbhearta sin faoi raon feidhme an toirmisc ar idirbhearta a bhfuil feidhm aige ón 28 Feabhra 2022. Maidir le hidirbhearta a bhaineann leis an gelár comhardaithe atá fós údaraithe, baineann siad go háirithe le hathinfheistiú iarmhéideanna airgid, arna gcarnadh go háirithe de thoradh íocaíochtaí cúpón blocáilte nó íocaíochtaí díbhinne blocáilte agus íocaíochtaí fuascailte agus taiscí a théann in

<sup>7</sup> Cinneadh (CBES) 2024/577 ón gComhairle an 12 Feabhra 2024 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíochobhsú staid na hÚcráine (IO L, 2024/577, 14.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/577/oj>).

aibíocht, i gcomhréir le beartas infheistíochta stuama agus leis na ceanglais rialála is infheidhme.

Bhainfeadh an tAontas úsáid as na fáltais airgid ón ionstraim fiachais sin chun Iasacht Chúiteamh-nasctha iontaofa don Úcráin a chistiú. D'aisíocfadh an Úcráin an iasacht sin a luaithe a gheobhadh sí an cúiteamh atá dlite ón Rúis, cúiteamh a bhfuil sí ina theideal de réir an dlí. Dá bhrí sin, is sásra inchúlaithe í an Iasacht Chúiteamh-nasctha, trína ndéanfaidh an Úcráin, a luaithe a chomhlíonfar na coinníollacha chun deireadh a chur leis na smachtbhannaí mar a chuir an Chomhairle Eorpach agus G7 in iúl iad, eadhon, deireadh a chur leis an gcogadh foghach atá an Rúis a chur ar an Úcráin agus í a chúiteamh as an damáiste a rinne an cogadh sin, an tAontas a aisíoc, aisíocfaidh an tAontas a iasachtaí ó institiúidí airgeadais, agus aisíocfaidh na hinstiúidí airgeadais sin Banc Ceannais na Rúise.

Iarmhéideanna airgid a fháil ar iasacht ar feadh tréimhse theoranta ó institiúidí airgeadais, ar iarmhéideanna iad nach gcarnann ach amháin toisc nach gceadaítear idirbhearta maidir le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise, ní dhéanfaí iad a úsáid le haghaidh chaiteachas ginearálta an Aontais agus d'úsáidfí iad go heisiach chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin a mhaoiniú, agus chun na críche sin amháin. Is freagairt theoranta chomhréireach ar an gcás é cur chuige den sórt sin maidir le hiarmhéideanna airgid nach n-eascraíonn as gnáthchomhthéacs gnó a úsáid chun iasacht don Úcráin a mhaoiniú.

Ba cheart an iasacht staid airgeadais na hinstiúidí airgeadais ábhartha a chosaint go hiomlán agus cur ar a cumas di na gealltanais chonarthacha uile a bhaineann leis na sócmhainní agus na cúlchistí de chuid Bhanc Ceannais na Rúise a chomhlíonadh. Chuige sin, féadfaidh na Ballstáit ráthaíochtaí neamh-inchúlghairthe, neamhchoinníollacha agus ar éileamh a sholáthar don Aontas chun tacú leis an iasachtaíocht sin. Féadfaidh na Ballstáit na ráthaíochtaí sin a sholáthar i gcomhréir lena sciar coibhneasta faoi seach d'Ollioncam Náisiúnta iomlán an Aontais. Mar bheart cosanta tánaisteach, ba cheart sásra leachtachta a thabhairt don Aontas, rud a chuirfeadh ar chumas an Aontais iasachtaí a fháil chun tacú le haisíocaíochtaí más gá. Ar deireadh, mar thríú sraith cosanta, ba cheart don Aontas a bheith in ann oibleagáidí maidir le hurrúis fiachais an Aontais a chomhlíonadh. Áirithítear leis an gcosaint trí leibhéal sin nach mbeidh aon chás ann nach n-aisíocfar institiúidí airgeadais ábhartha chun a áirithiú go mbeidh siad in ann na gealltanais chonarthacha uile a bhaineann le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise a chomhlíonadh.

Bunaítear i ngníomhartha ar leithligh an oibleagáid atá ar institiúidí airgeadais a shealbháíonn sócmhainní agus cúlchistí do Bhanc Ceannais na Rúise an infheistíocht sin a dhéanamh. De bharr an chomhthéacs ina bhfuil na bearta sin á nglacadh agus aidhm dhlisteanach na mbeart sa togra sin a ghabhann leo chun cuspóirí bheartais eachtracha agus slándála an Aontais a shaothrú, go háirithe luachanna, leasanna bunúsacha, slándáil, neamhspleáchas agus sláine an Aontais a chaomhnú, comhdhlúthú an daonlathais agus tacaíocht dó, an smacht reachta, cearta an duine agus prionsabail an dlí idirnáisiúnta, lena n-áirítear an dlí daonnúil idirnáisiúnta, an ceart chun féinchosanta agus an toirmeasc ar ionsaí faoi Chairt na Náisiún Aontaithe, an tsíocháin a chaomhnú, coinbhleachtaí a chosc agus an tslándáil idirnáisiúnta a neartú agus pobail shibhialtacha a chosaint chomh maith le cúnamh a thabhairt do phobail ag dul i ngleic le tubaistí de dhéantús an duine, mar shampla na tubaistí sin atá an Úcráin agus a daonra a fhulaingt mar gheall ar chogadh foghach na Rúise, urramaítear go hiomlán leis na bearta sin na cearta agus na saoirsí bunúsacha a aithnítear sa Chairt um Chearta Bunúsacha, go háirithe Airteagal 17 á léamh i gcomhréir le hAirteagal 52 di, go háirithe Airteagal 17 di, toisc go bhfuil bonn cirt leo agus go bhfuil siad comhréireach leis na cuspóirí atá á saothrú i gcomhréir le hAirteagal 52.

## Úsáid cistí

I bhfianaise riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine agus na héiginnteachta suntasaí maidir le todhchaí an chogaidh, tá sé rithábhachtach go ndearfaí an Iasacht Chúiteamh-nasctha ar bhealach solúbtha atá frithghníomhach don staid. Ba cheart solúbthacht a bheith ann chun an t-airgead a úsáid i dtreo na riachtanas maoiniúcháin is práinní, bíodh sin á spreagadh ag staid reatha an chogaidh nó chun tacú leis an atógáil i gcás ina dtiocfadh an tsíocháin i réim.

Déantar foráil sa togra seo maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin a sholáthrófar ar bhealach intuatha, leanúnach, ordúil, solúbtha agus tráthúil d'fhonn tacú leis an Úcráin a riachtanais mhaoiniúcháin agus chosanta a chumhdach, go háirithe na riachtanais sin a eascraíonn as cogadh foghach na Rúise. Go sonrach, ba cheart don Iasacht Chúiteamh-nasctha tacú le cobhsaíocht mhacrairgeadais san Úcráin agus a srianta maoinithe sheachtraigh a éascú, bíodh á spreagadh ag cogadh nó ag atógáil, agus tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine trí chomhar eacnamaíoch, airgeadais agus teicniúil.

Chun tacú le cobhsaíocht mhacrairgeadais san Úcráin agus chun a srianta maoinithe sheachtraigh a mhaolú, cruthaítear leis an togra roghanna iomadúla trínar féidir na cistí a dhíriú chun tacú leis an Úcráin, i gcás ina bhféadfaí tacaíocht a sholáthar trí chúnamh macrairgeadais agus tríd an tSaoráid don Úcráin. Faoin dá ionstraim, beidh eisíocaíochtaí nasctha le réamhchoinníollacha agus coinníollacha beartais. Maidir le cúnaimh macrairgeadais, leagfaí na coinníollacha sin amach i meabhrán tuisceana (MT) idir an Coimisiún agus an Úcráin lena n-áirítear coinníollacha chun slógadh ioncaim a neartú, inbhuanaitheacht agus cáilíocht an chaiteachais phoiblí a fheabhsú agus éifeachtúlacht, trédhearcacht agus cuntasacht na gcóras bainistíochta airgeadais phoiblí a fheabhsú. Maidir leis an tSaoráid don Úcráin, ba cheart an Plean don Úcráin a thabhairt cothrom le dáta chun na méideanna breise sin a léiriú, lena n-áirítear bearta chun an smacht reachta agus an comhrac i gcoinne an éillithe a neartú.

Chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine trí chomhar eacnamaíoch, airgeadais agus teicniúil, foráiltear sa togra do chúnamh arb é is aidhm leis cur ar a cumas don Úcráin infheistíochtaí poiblí práinneacha móra a dhéanamh chun tacú le tionscal cosanta na hÚcráine agus lena lánpháirtiú i dtionscal cosanta na hEorpa mar fhreagairt ar an ngéarchéim atá ann faoi láthair agus ina diaidh. Chun bonn tionsclaíoch chosaint na hÚcráine a threisiú go práinneach ar bhealach éifeachtúil uathrialach, ba cheart critéir incháilitheachta a struchtúrú ar bhealach lena ndíreofar na gníomhaíochtaí, na caiteachais agus na bearta chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine i dtreo Bonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine a atógáil, a théarnamh agus a nuachóiriú, agus a lánpháirtiú de réir a chéile i mBonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch na Cosanta Eorpaí á chur san áireamh. Ina theannta sin, chun go mbeidh an Úcráin in ann an cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a úsáid ar an mbealach is oiriúnaí do na himthosca, is iomchuí cead a thabhairt di na cistí a úsáid chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine trí mhodhanna cur chun feidhme éagsúla a léiríonn éagsúlacht na riachtanas.

Cuirfear an cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch atá ar fáil faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha ar fáil don Úcráin i gcomhréir lena riachtanais mhaoiniúcháin. Chuige sin, déanfaidh an Úcráin Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a thíolacadh maidir lena riachtanais maoinithe agus lena foinsí maoiniúcháin. Tar éis don Choimisiún measúnú a dhéanamh, d'fhormheasfadh an Chomhairle an measúnú sin agus chinnfeadh sí an méid cúnaimh a chuirfear ar fáil don Úcráin chun cabhrú le cur chun feidhme Straitéis na hÚcráine um Maoiniú.

I gcás ina ndéanfar damáiste do Bhallstát mar thoradh ar dhámhachtainí eadrána idir infheisteoirí agus an stát a fhorfheidhmiú i dtríú tír i ndáil le bearta a bhaineann le Banc

Ceannais na Rúise arna bhforchur, ba cheart don Aontas comhroinnt chóir agus dlúthpháirtíocht leis an mBallstát sin a áirithiú trí chomhaontuithe ráthaíochta a thabhairt i gcrích leis na Ballstáit lena gcumhdaítear riosca na ndamáistí sin. Áirithítear le tograí ar leithligh go bhfuil an sásra sin um chomhroinnt chóir agus um dhlúthpháirtíocht forléirithe sa tslí go ndéanfar íocaíocht dhúbailte le Banc Ceannais na Rúise a sheachaint nuair a chuirfear deireadh leis an toirmeasc ar idirbhearta. Má ghlaitear méideanna faoi na ráthaíochtaí sin, laghdófar an méid atá dlite ag an Aontas d'institiúidí airgeadais de mhéid coibhéiseach. Laghdóidh institiúidí airgeadais a ndliteanas i leith Bhanc Ceannais na Rúise ansin de mhéid coibhéiseach. Go dtí go mbunófar na forálacha is gá faoin gcóras acmhainní dílse agus faoin gCreat Airgeadais Ilbhliantúil, ba cheart don sásra um chomhroinnt chóir agus um dhlúthpháirtíocht na Ballstáit a bhí rannpháirteach i ndlúthpháirtíocht trí riosca a chomhroinnt faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur san áireamh.

Níl conarthaí déthaobhacha infheistíochta a tugadh i gcrích idir Ballstáit áirithe agus Cónaidhm na Rúise comhsheasmhach leis an mbeartas cosanta infheistíochta a d'fhorbair an tAontas de bhun Airteagal 207 CFAE ó tháinig Conradh Liospóin i bhfeidhm. Ní mór do na Ballstáit lena mbaineann tarraingt siar ó na conarthaí déthaobhacha infheistíochta sin nó iad a fhoirceannadh, de réir mar is iomchuí, agus dearcadh coiteann a ghlacadh chun é sin a bhaint amach. Ba cheart don Choimisiún comhordú na mBallstát a éascú, lena n-áirítear trí thograí reachtacha a thíolacadh.

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

Beidh an tacaíocht faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha comhsheasmhach agus comhlántach leis an tacaíocht arna soláthar trí Rialachán (AE) 2024/792<sup>8</sup>, Rialachán (CE) Uimh. 2021/947<sup>9</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1257/96<sup>10</sup>, Rialachán (CE) Uimh. 2024/2773<sup>11</sup> agus Rialachán (CE) Uimh. 2025/1106<sup>12</sup> i gcomhréir le cuspóirí, loighic idirghabhála agus rialacha na n-ionstraimí sin faoi seach.

Go sonrach, is rud breise í an Iasacht Chúiteamh-nasctha sin agus tá sí comhlántach leis an tacaíocht a sholáthraíonn an tAontas faoi Thionscnamh na Mear-iasachtaí G7 agus faoin tSaoráid don Úcráin. Tugtar aird ar leith ar chomhsheasmhacht agus ar threisiú frithpháirteach na hIasachta Chúiteamh-nasctha agus ar chur chun feidhme beartas cosanta, dá bhforáiltear faoi Rialachán SAFE agus faoin Rialachán EDIP atá beartaithe.

<sup>8</sup> Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin (IO L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

<sup>9</sup> Rialachán (AE) 2021/947 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an Ionstraim um Chomharsanacht, Forbairt agus Comhar Idimáisiúnta – An Eoraip Dhomhanda, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 466/2014/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) 2017/1601 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 480/2009 ón gComhairle (Téacs atá ábhartha maidir le LEE) (IO L 209, 14.6.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/2021-06-14>).

<sup>10</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1257/96 ón gComhairle an 20 Meitheamh 1996 a bhaineann le cabhair dhaonnúil (IO L 163, 2.7.1996, lgh. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/1257/2019-07-26>).

<sup>11</sup> Rialachán (AE) 2024/2773 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Deireadh Fómhair 2024, lena mbunaítear an Sásra Comhair le haghaidh Iasachtaí don Úcráin agus lena soláthraítear cúnamh macrairgeadais eisceachtúil don Úcráin (IO L, 2024/2773, 28.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2773/oj>).

<sup>12</sup> Rialachán (AE) 2025/1106 ón gComhairle an 27 Bealtaine 2025 lena mbunaítear an Ionstraim um Ghníomhaíocht Slándála don Eoraip (SAFE) trí Atreisiú an Tionscail Cosanta Eorpaigh (IO L, 2025/1106, 28.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1106/oj>).

- **Comhsheasmhacht le Beartais eile de chuid an Aontais**

Tá an tacaíocht faoin tionscnamh Iasachta Cúiteamh-nasctha comhsheasmhach le cur i bhfeidhm beart sriantach (smachtbhannaí) i gcoinne na Rúise agus tá sí comhlántach leis an tSaoráid Eorpach Síochána.

Thairis sin, an stádas mar iarrthóir a thug an Chomhairle Eorpach an 23 Meitheamh 2022 agus an cinneadh ón gComhairle Eorpach an 14-15 Nollaig 2023 tús a chur le caibidlíocht aontachais leis an Úcráin, rinne siad an Úcráin a dhaingniú go daingean ar a conair Eorpach. Is é sin an fáth a rannchuideoidh freagairt iomlán an Aontais chun tacú le hathléimneacht agus téarnamh na hÚcráine – lena n-áirítear tríd an Iasacht Chúiteamh-nasctha, a bheidh comhsheasmhach le cur chun feidhme na Saoráide don Úcráin agus a thacóidh léi – le luathchéim phróiseas réamhaontachais na hÚcráine.

## 2. **BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT**

- **Bunús dlí**

Is bunús dlí iomchuí é Airteagal 212 CFAE le cláir chúinimh airgeadais arna dheonú ag an Aontas le haghaidh tríú tíortha nach tíortha forbartha iad.

- **Coimhdeacht (i gcás inniúlacht neamheisiach)**

Urramaítear prionsabal na coimhdeachta mar ní féidir leis na Ballstáit freastal ina n-aonair ar an ngá le freagairt chomhchoiteann a dhéanamh maidir le tacaíocht a sholáthar don Úcráin ar scála leormhaith, agus gur fearr is féidir leis an Aontas Eorpach an méid sin a bhaint amach mar gheall ar scála agus éifeacht na tacaíochta sin. Is iad na príomhchúiseanna atá leis sin na srianta cumais fhioscaigh agus buiséadacha a gcaithfear aghaidh a thabhairt orthu ar an leibhéal náisiúnta agus an gá atá le deontóirí a chomhordú go láidir chun scála agus éifeachtacht na tacaíochta a uasmhéadú, agus san am céanna, an t-ualach ar acmhainn riaracháin údarais na hÚcráine, atá faoi bhrú mór sna cúinsí atá ann faoi láthair, a theorannú. Tá deis uathúil ag an Aontas cúnaimh seachtrach a chur ar fáil don Úcráin chun tacaíocht a chur ar fáil chun riachtanais bhuiséadacha phráinneacha a chumhdach ar bhealach intuatha, leanúnach, ordúil agus tráthúil, lena n-áirítear iad siúd a bhaineann le tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine.

- **Comhréireacht**

Mar thoradh ar an bhfogha leanúnach gan chúis atá á dhéanamh fós ag an Rúis, tá gá le cúnaimh airgeadais breise a dheonú don Úcráin i gcomhréir leis na cuspóirí agus na módúlachtaí a ndéantar cur síos orthu faoin togra seo.

Meastar go bhfuil an tacaíocht airgeadais atá beartaithe don Úcráin leordhóthanach ó thaobh méide de, bunaithe ar na riachtanais chistiúcháin ardaithe agus ar na meastacháin is fearr ar riachtanais chosanta na hÚcráine arna gcur isteach ag na húdarais, agus an éiginnteacht mhór a bhaineann le himthosca an chogaidh á cur san áireamh ag an am céanna. Ní théann an tacaíocht sin thar a bhfuil riachtanach chun na críche atá á lorg chun tacaíocht struchtúrtha a chur ar fáil don Úcráin agus don mhaoiniú a bhaineann léi.

Tá an togra comhréireach le scála agus tromchúis na n-easnamh a sainiú, lena n-áirítear an gá atá le tacaíocht bhuiséadach a chur ar fáil don Úcráin, agus an gá atá le hinfheistíochtaí poiblí práinneacha móra a dhéanamh chun tacú le Bonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine agus lena chomhtháthú i mBonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch na Cosanta Eorpaí. Urramaítear leis an togra teorainneacha idirghabháil an Aontais a d'fhéadfadh a bheith ann faoi na Conarthaí.

- **An rogha ionstraim**

Is é Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an ionstraim iomchuí toisc go bhforáiltear leis rialacha atá infheidhme go díreach maidir leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur chun feidhme.

### 3. **TORTHAÍ AR MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, AR CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS AR MHEASÚNUITHE TIONCHAIR**

- **Meastóireachtaí ex post/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Tagann an togra seo sna sála ar shraith oibríochtaí tacaíochta macrairgeadais a cuireadh ar fáil don Úcráin ó 2015 i leith. Léiríodh le meastóireachtaí *ex post* a rinneadh ar oibríochtaí cúnaimh macrairgeadais roimhe seo don Úcráin go raibh siad an- ábhartha i gcoitinne i dtéarmaí a gcuspóirí, a n- imchlúdach airgeadais agus a gcoinníollacha beartais. Tharla go raibh na hoibríochtaí cúnaimh macrairgeadais ríthábhachtach go háirithe mar thacaíocht don Úcráin chun aghaidh a thabhairt ar a fadhbanna maidir le comhardú na n- íocaíochtaí agus athchóirithe struchtúracha tábhachtacha a chur chun feidhme chun an geilleagar a chobhsú agus chun inbhuanaitheacht a seasaimh sheachtraigh a fheabhsú. Cheadaigh siad coigilteas fíoscach agus sochair airgeadais agus spreagadh tacaíocht airgeadais bhreise agus muinín infheisteoirí mar thoradh orthu. An choinníollacht a bhí ag gabháil leis na hoibríochtaí cúnaimh macrairgeadais, fuarthas go raibh sí comhlántach le clár ghaolmhara CAI. Cruthaíodh léi éifeacht atreisitheach pholaitiúil a chuidigh le húdarais na hÚcráine a shlógadh maidir le hathchóirithe bunriachtanacha, go háirithe i réimsí beartais struchtúracha nach gcumhdaítear an oiread sin le clár idirnáisiúnta deontóirí eile.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Tagann an togra sna sála ar an ráiteas ó 26 Bhallstát an 23 Deireadh Fómhair 2025 inar iarradh ar an gCoimisiún roghanna maidir le tacaíocht airgeadais a thíolacadh, a luaithe is féidir, bunaithe ar mheasúnú ar riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine agus inar iarradh ar an gCoimisiún agus ar an gComhairle leanúint den obair. Agus an togra sin á ullmhú, chuaigh seirbhísí an Choimisiúin i gcomhairle le hinstiúidí idirnáisiúnta airgeadais agus le deontóirí déthaobhacha (lena n- áirítear na Ballstáit agus comhaltaí G7) agus iltaobhacha eile. Bíonn an Coimisiún i dteagmháil go tráthrialta freisin le húdarais na hÚcráine.

Mar gheall ar a phráinní atá sé an togra a ullmhú lena ghlacadh go tráthúil ag na comhreachtóirí agus a stádas oibríochtúil a áirithiú faoi thús 2026, níorbh fhéidir comhairliúchán foirmiúil le páirtithe leasmhara a dhéanamh. Is é is aidhm don chur chuige sin aghaidh a thabhairt ar na héilimh chosanta agus bhuiséadacha atá ag teacht chun cinn agus ag dul in olcas mar thoradh ar chogadh foghach na Rúise. Cuimsíonn na riachtanais sin iarrachtaí a bhaineann le téarnamh agus atógáil. Áiritheoidh an tAontas Eorpach cumarsáid agus infheictheacht leordhóthanach maidir leis na cuspóirí agus na gníomhaíochtaí a chuirfear chun feidhme faoi raon feidhme na hIasachta Cúiteamh-nasctha, laistigh den Úcráin, ar fud an Aontais, agus go hidirnáisiúnta araon.

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

Cuireann an togra le blianta fada de thaithí fhairsing ar chúnamh macrairgeadais agus le taithí ar thacaíocht gníomhaíochta seachtraí an Aontais.

Bhunaigh an Coimisiún an togra seo ar anailís chúramach ar riachtanais chosanta agus ar staid mhacrairgeadais níos leithne na hÚcráine, agus tógadh freisin ar ionchur ó instiúidí

airgeadais idirnáisiúnta agus institiúidí idirnáisiúnta inniúla eile. Áirítear leis sin plé ar bhonn rialta ar na réamh-mheastacháin is déanaí maidir le riachtanais chistiúcháin na hÚcráine laistigh d'fhóiraim idirnáisiúnta, amhail G7 agus CAI, chomh maith le teagmháil dhíreach leanúnach le húdaráis na hÚcráine.

- **Measúnú tionchair**

Mar gheall ar a phráinní atá an togra, atá ceaptha chun cúnamh práinneach a chur ar fáil do thír atá i mbun cogaidh, ní fhéadfaí aon mheasúnú tionchair a dhéanamh. Sa mheasúnú *ex-ante* ar riachtanais a bheartaítear a chumhdach leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, baintear leas *inter alia* as sonraí a fuarthas le déanaí ó CAI agus ó údaráis na hÚcráine. Leis an tacaíocht faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha ba cheart tógáil ar na ceachtanna a foghlaimíodh agus ar an méid a baineadh amach le tionscnaimh thacaíochta le déanaí, amhail Tionscnamh na Mear-iasachtaí G7.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Níl aon nasc idir an togra seo agus oiriúnacht rialála agus simpliú.

- **Ceartha bunúsacha**

Réamhchoinníoll le tacaíocht a dheonú faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha is ea go leanfaidh an Úcráin de sheasamh le sásraí éifeachtacha daonlathacha agus lena hinstiúidí agus d'urraim a léiriú orthu, lena n-áirítear córas parlaiminteach ilpháirtí agus an smacht reachta, agus d'urraim a ráthú maidir le ceartha an duine, lena n-áirítear ceartha daoine a bhaineann le mionlaigh. Ba cheart an comhrac i gcoinne an éillithe a bheith mar chuid den smacht reachta a chaomhnú agus a urramú.

Is comhartha dearfach é an tiomantas don athchóiriú agus toil pholaitiúil láidir údaráis na hÚcráine, faoi mar a léiríodh go háirithe nuair a dheonaigh an Chomhairle Eorpach stádas mar iarrthóir don Úcráin i mí an Mheithimh 2022 agus leis an gcinneadh ón gComhairle Eorpach i mí na Nollag 2023 caibidlíochtaí aontachais a thionscnamh leis an Úcráin, agus nuair a cuireadh i gcrích go rathúil athnuachan na coinníollachta beartais struchtúraigh a ghabhann leis na hoibríochtaí cúnamh macrairgeadais don Úcráin a rinneadh le déanaí mar aon le cur chun feidhme leanúnach Phlean na hÚcráine. An 14 Bealtaine 2025 ghlac an tír treo-chláir maidir leis an smacht reachta, athchóiriú an riaracháin phoiblí agus feidhmiú na n-institiúidí daonlathacha, i measc nithe eile. Tugadh cruinnithe scagtha déthaobhacha chun críche i mí Mheán Fómhair 2025. Ó thosaigh fogha na Rúise, tá leibhéal suntasach athléimneachta léirithe ag údaráis na hÚcráine agus tá siad tiomanta fós do na hathchóirithe sin a shaothrú ar bhealach trédhearcach agus oibriú de réir chaighdeán an Aontais agus i gcomhréir le conair na tíre i dtreo comhpháirtíú Eorpach.

I bhfianaise an mhéid sin, meastar go gcomhlíontar an réamhchoinníoll le haghaidh na hIasachta Chúiteamh-nasctha faoi láthair. Ag an am céanna, áiríteofar comhlíonadh leanúnach an réamhchoinníoll sin a thuilleadh le coinníollacha sonracha a bhaineann le measúnú an Choimisiúin ar Straitéisí na hÚcráine um Maoiniú a bheidh ann amach anseo agus roimh eisíocaíochtaí. Tá réamhchoinníoll comhchosúil le haghaidh tacaíochta infheidhme maidir le cur chun feidhme Phlean na hÚcráine.

#### **4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA**

Tá an togra comhoiriúnach d'uasteorainneacha chreat airgeadais ilbhliantúil 2021-2027 agus d'uasteorainneacha an chinnidh maidir le hacmhainní dílse.

Beidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin i bhfoirm iasachta cúlraigh teoranta don Úcráin suas le EUR 210 billiún a bheidh le haisíoc trí chúiteamh atá dlite ag an Rúis. Beidh córas ráthaíochtaí ó na Ballstáit nó ráthaíocht arna soláthar faoin gcreat airgeadais ilbhliantúil mar bhonn taca leis an iasacht chun a áirithiú go mbeidh an dliteanas teagmhasach don Aontas a eascraíonn as an Iasacht Chúiteamh-nasctha comhoiriúnach le srianta buiséid an Aontais.

Chun go bhfónfaidh an cur chuige don chuspóir atá beartaithe, féadfaidh na Ballstáit ráthaíochtaí neamh-inchúlghairthe, neamhchoinníollacha agus ar éileamh a sholáthar don Aontas, i gcomhréir lena sciar coibhneasta faoi seach d'Ollioncam Náisiúnta iomlán an Aontais. Féadfaidh tríú tíortha rannchuidiú leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha trí ráthaíochtaí neamh-inchúlghairthe, neamhchoinníollacha agus ar éileamh a sholáthar de bhreis ar na ráthaíochtaí a sholáthraíonn na Ballstáit. De rogha air sin, féadfaidh tríú tíortha ranníocaíocht a dhéanamh leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha trí thacú le bainistiú riosca airgeadra a bhaineann le comhshó iarmhéideanna airgid a fhaightear ar iasacht ó institiúidí airgeadais.

I dteannta ráthaíochtaí na mBallstát a sholáthar, tá coimirce mar chuid den chreat chun daingne airgeadais na scéime a áirithiú trí shásra leachtachta tiomnaithe, a bheidh ar fáil chun oibleagáid fiachais an Aontais a aisíoc le hinstiúidí airgeadais.

Ba cheart go scoirfeadh na ráthaíochtaí a thugann na Ballstáit don Aontas de bheith inghlaoite a luaithe a bheidh cinneadh maidir le córas acmhainní dílse an Aontais de bhun Airteagal 311(2) CFAE agus creat airgeadais ilbhliantúil de bhun Airteagal 312 CFAE, lena bhforáiltear do ráthaíocht faoi bhuiséad an Aontais araon, tagtha i bhfeidhm agus infheidhme.

Tá tuilleadh sonraí maidir leis na himpleachtaí buiséadacha ar fáil sa Ráiteas Airgeadais Reachtach atá i gceangal leis an togra seo. Cuirfidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha tacaíocht ar fáil de réir a chéile tar éis theacht i bhfeidhm gach comhaontaithe ráthaíochta agus i dtráthchodanna a fhéadfar a eisíoc i dtráinse amháin nó níos mó. Beidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha ar fáil go dtí an 31 Nollaig 2030, cé is moite den chúnaimh a ainmnítear mar chúnaimh atá ar fáil go heisiach chun tionscnamh na mear-iasachtaí G7 a choinneáil ar bun, ar cúnaimh é a bheidh ar fáil go dtí an 31 Nollaig 2055.

## 5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socrúithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Uasmhéid EUR 210 billiún a bheidh san Iasacht Chúiteamh-nasctha, a chuirfear ar fáil i gcomhréir le riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine de réir fhorálacha an togra seo.

Go sonrach, chun an Rialachán maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin a chur chun feidhme, tá an Úcráin le Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chur faoi bhráid an Choimisiúin Eorpaigh ina soláthrófar sonraí maidir le riachtanais mhaoinithe agus foinsí maoinithe na hÚcráine i bprionsabal don 12 mhí atá le teacht. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú agus, i gcás measúnú dearfach, cuirfidh sé togra faoi bhráid na Comhairle chun a measúnú a fhorghnóthú trí bhithin cinneadh cur chun feidhme. Leagfar amach sa togra ón gCoimisiún an méid cúnaimh atá le cur ar fáil don Úcráin chun cabhrú le cur chun feidhme Straitéis na hÚcráine um Maoiniú, lena n-áirítear méid an chúnaimh sin a bhfuil rochtain air le haghaidh (i) cúnaimh macairgeadais, (ii) cúnaimh tríd an tSaoráid don Úcráin agus (iii) cúnaimh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint.

Chun cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a fháil faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha, cuirfidh an Úcráin iarraidh chuí-réasúnaithe ar chistí faoi bhráid an Choimisiúin, a fhéadfaidh an Úcráin a chur faoi bhráid an Choimisiúin, i bprionsabal, sé huaire sa bhliain.

Thairis sin, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle maidir le cur chun feidhme an Rialacháin maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin sa bhliain roimhe sin, lena n-áirítear meastóireacht ar an gcur chun feidhme sin. Ina theannta sin, faoin 31 Nollaig 2031, cuirfidh an Coimisiún faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle tuarascáil meastóireachta, ina ndéanfar measúnú ar thorthaí agus ar éifeachtúlacht na hIasachta Chúiteamh-nasctha arna soláthar faoin Rialachán maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin, agus ar a mhéid a rannchuidigh sé le haidhmeanna an chúnaimh a bhaint amach.

Ar deireadh, chun an t-idirphlé idir institiúidí an Aontais a fheabhsú, go háirithe idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún, agus chun tuilleadh trédhearcachta agus cuntasachta a áirithiú, féadfaidh coiste inniúil Pharlaimint na hEorpa a iarraidh ar an gCoimisiún cur chun feidhme an Rialacháin seo a phlé:

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Baineann Caibidil I den Rialachán lena fhorálacha ginearálta.

Déantar foráil in Airteagal 1 maidir le hábhar an Rialacháin, is é sin bunú na hIasachta Chúiteamh-nasctha don Úcráin.

Sainítear in Airteagal 2 cuspóirí ginearálta agus sonracha na hIasachta Chúiteamh-nasctha, is é sin cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a sholáthar don Úcráin ar bhealach intuartha leanúnach, trí thacú le cobhsaíocht mhacrairgeadais agus le hacmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint.

Le hAirteagal 3 déantar foráil maidir leis na sainmhínte is infheidhme faoin Rialachán.

Leagtar amach in Airteagal 4 an cúnaimh atá ar fáil faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha.

Forordaítear le hAirteagal 5 na réamhchoinníollacha le haghaidh cúnaimh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha.

Baineann Caibidil II den Rialachán le cur chun feidhme na hIasachta Chúiteamh-nasctha.

Sonraítear in Airteagal 6 go gcuirfidh an Úcráin Straitéis na hÚcráine um Maoiniú faoi bhráid an Choimisiúin, ina dtabharfar sonraí maidir lena hinneachar, agus tagairt shonrach á déanamh do riachtanais agus d'acmhainní maoinithe na hÚcráine don 12 mhí amach romhainn.

Foráiltear le hAirteagal 7 go ndéanfaidh an Coimisiún measúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú, lena sainítear na critéir is gá a chomhlíonadh.

Déantar foráil in Airteagal 8 maidir le cinneadh cur chun feidhme ón gComhairle lena gcuirfean an cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch ar fáil.

Déantar foráil in Airteagal 9 maidir le dlúthchomhar idir an Coimisiún, an Úcráin, na Ballstáit, comhlachtaí idirnáisiúnta ábhartha agus deontóirí don Úcráin chun cur chuige comhleanúnach comhsheasmhach a áirithiú chun aghaidh a thabhairt ar riachtanais cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch na hÚcráine.

Baineann Caibidil III den Rialachán leis an gCúnaimh Macrairgeadais.

Déantar foráil le hAirteagal 10 do chuspóir an chúnaimh mhacrairgeadais, go sonrach le bearna mhaoinithe na hÚcráine a chumhdach mar a shainaithnítear i Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a fuair measúnú dearfach.

Leagtar amach in Airteagal 11 go dtiocfaidh an Coimisiún ar chomhaontú leis an Úcráin maidir leis na coinníollacha beartais a bhfuil an tacaíocht le nascadh leo, coinníollacha a ndéanfar cur síos orthu i meabhrán tuisceana.

Baineann Caibidil IV den Rialachán le cúnadh chun tacú le hAcmhainneachtaí Tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint.

Le hAirteagal 12 déantar foráil maidir leis an gcúnadh chun tacú le hAcmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint, go háirithe chun infheistíochtaí poiblí práinneacha agus móra a dhéanamh chun tacú le tionscal cosanta na hÚcráine agus lena chomhtháthú i dtionscal cosanta na hEorpa.

Sainítear in Airteagal 13 na coinníollacha incháilitheachta le haghaidh na ngníomhaíochtaí, an chaiteachais agus na mbeart chun tacú le hAcmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint.

Le hAirteagal 14 ceanglaítear ar an Úcráin sceideal a chur ar fáil le haghaidh gach gníomhaíochta, caiteachais nó birt a bhaineann le táirge cosanta nó le táirge eile chun críoch cosanta a bhfuil sé beartaithe aici cúnadh a iarraidh ina leith.

Forordaítear le hAirteagal 15 bunú Ghrúpa Saineolaithe um Acmhainneacht Thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint.

Déantar foráil le hAirteagal 16 maidir le hoscailt cuntais speisialta chun an cúnadh airgeadais agus eacnamaíoch a fhaigheann an Úcráin chun tacú le hAcmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint a bhainistiú agus chun na críche sin amháin.

Leagtar amach in Airteagal 17 na ceanglais faireacháin maidir leis an gcúnadh a sholáthraítear chun tacú le hAcmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint.

Sainítear in Airteagal 18 na coinníollacha maidir le creat-chomhaontú nó Conradh atá ann cheana le haghaidh táirgí cosanta a mhodhnú.

Le hAirteagal 19 ceadaítear do na Ballstáit, chun críche an Rialacháin agus chun na críche sin amháin, a iarraidh ar oibreoir eacnamaíoch ar a chríoch tosaíocht a thabhairt d'ord áirithe táirgí cosanta.

Baineann Caibidil V den Rialachán le maoiniú agus cur chun feidhme na hIasachta Cúiteamh-nasctha.

Sonraítear in Airteagal 20 go leagfar síos téarmaí mionsonraithe airgeadais na hIasachta Cúiteamh-nasctha sa Chomhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha agus leagtar amach ann ceanglais éigeantacha áirithe.

Leagtar amach in Airteagal 21, chun go bhfaighidh an Úcráin cúnadh airgeadais agus eacnamaíoch, go gcuirfidh sí iarraidh chuí-réasúnaithe ar chistí faoi bhráid an Choimisiúin.

Forordaítear le hAirteagal 22 na ceanglais ar an gCoimisiún maidir le cinneadh a dhéanamh tráthchuid a scaoileadh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha.

Le hAirteagal 23 tugtar de chumhacht don Choimisiún na hiarmhéideanna airgid is gá a fháil ar Iasacht, thar ceann an Aontais, chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha a mhaoiniú.

Leagtar amach in Airteagal 24 modhanna maidir le comhroinnt chóir agus dlúthpháirtíocht maidir leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha.

Leagtar amach in Airteagal 25 go bhféadfaidh na Ballstáit ranníocaíocht a dhéanamh trí ráthaíochtaí a sholáthar suas le méid iomlán na hIasachta Cúiteamh-nasctha.

Leagtar amach in Airteagal 26 forálacha an chomhaontaithe ráthaíochta atá le síniú idir an Coimisiún agus na Ballstáit a sholáthraíonn ráthaíocht mar a shainmhínítear in Airteagal 25.

Le hAirteagal 27 ceadaítear do thríú tíortha ráthaíochtaí a sholáthar nó tacú le bainistiú riosca airgeadra.

Leagtar amach in Airteagal 28 na rialacha maidir le faisnéis rúnaicmithe agus faisnéis íogair.

Baineann Caibidil VI le forálacha críochnaitheacha.

Le hAirteagal 29 tugtar de chumbacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, faoi réir coinníollacha.

Le hAirteagal 30 rialaítear an rialachas trí nósanna imeachta coiste.

Déantar foráil in Airteagal 31 maidir le hidirphlé i dtaca leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, lena bhforáiltear maidir le feabhas a chur ar an gcumarsáid idir institiúidí an Aontais, go háirithe Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún.

Forordaítear le hAirteagal 32 go gcuirfeadh faisnéis chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle.

Le hAirteagal 33 rialaítear an teacht i bhfeidhm.

2025/3502 (COD)

## RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena mbunaítear an Iasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin.**

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,  
Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 212 CFAE de,  
Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,  
Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,  
Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,  
De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 24 Feabhra 2022, d'fhógair Uachtarán Chónaidhm na Rúise oibríocht mhíleata san Úcráin, agus chuir fórsaí armtha na Rúise tús le fogha míleata gan chúis gan údar faoin Úcráin. Is sárú follasach ar iomláine chríochach, ar cheannasacht agus ar neamhspleáchas na hÚcráine é an cogadh foghach neamhdhleathach sin, agus is sárú é chomh maith ar an toirmeasc ar úsáid fornirt a chumhdaítear in Airteagal 2(4) de Chairt na Náisiún Aontaithe, ar rialail dhomhaolaithe den dlí idirnáisiúnta, agus de phrionsabail eile Chairt na Náisiún Aontaithe é.
- (2) Ó cuireadh tús le cogadh foghach na Rúise gan chúis agus gan údar i gcoinne na hÚcráine, tá an tAontas, a Bhallstáit agus institiúidí airgeadais Eorpacha tar éis tacaíocht gan fasach a shlógadh d'athléimneacht eacnamaíoch, shóisialta, airgeadais agus chosanta na hÚcráine. Comhcheanglaítear leis an tacaíocht sin tacaíocht ó bhuiséad an Aontais, lena n-áirítear cúnaimh eisceachtúil macrairgeadais agus tacaíocht ón mBanc Eorpach Infheistíochta agus ón mBanc Eorpach Athfhoirgníochta agus Forbartha, arna ráthú go hiomlán nó i bpáirt ag buiséad an Aontais, chomh maith le tacaíocht airgeadais bhreise ó na Ballstáit.
- (3) Le Cinneadh (AE) 2022/313 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>13</sup>, Cinneadh (AE) 2022/1201 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>14</sup>, Cinneadh (AE) 2022/1628 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>15</sup> agus Rialachán (AE)

<sup>13</sup> Cinneadh (AE) 2022/313 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Feabhra 2022 lena soláthraítear cúnaimh macrairgeadais don Úcráin (IO L 55, 28.2.2022, lch. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/313/oj>).

<sup>14</sup> Cinneadh (AE) 2022/1201 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Iúil 2022 lena soláthraítear cúnaimh macrairgeadais eisceachtúil don Úcráin (IO L 186, 13.7.2022, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1201/oj>).

<sup>15</sup> Cinneadh (AE) 2022/1628 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meán Fómhair 2022 lena soláthraítear cúnaimh macrairgeadais eisceachtúil don Úcráin, lena ndaingnítear an ciste don soláthar coiteann le ráthaíochtaí ó na Ballstáit agus le soláthar sonracha le haghaidh roinnt dlíteanas airgeadais a bhaineann leis an Úcráin arna ráthú faoi Chinneadh Uimh. 466/2014/AE, agus lena leasaítear Cinneadh (AE) 2022/1201 (IO L 245, 22.9.2022, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1628/oj>).

2022/2463 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>16</sup>, cuireadh EUR 25.2 billiún de chúnamh macrairgeadais ar fáil don Úcráin i dteannta a chéile le linn 2022 agus 2023. Ba ghné thábhachtach í an tacaíocht sin d'athléimneacht mhaicreacnamaíoch agus airgeadais na hÚcráine ag tráth cinniúnach.

- (4) An 29 Feabhra 2024, le Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>17</sup>, bunaíodh an tSaoráid don Úcráin mar ionstraim mheántéarmach eisceachtúil lena dtugtar le chéile an tacaíocht dhéthaobhach a sholáthair an tAontas ar fáil don Úcráin, rud lena n-áirítear comhordú agus éifeachtúlacht ('an tSaoráid don Úcráin'). Le linn na tréimhse 2024 go 2027, cuideoidh an tSaoráid don Úcráin le haghaidh a thabhairt ar riachtanais mhaoinithe na hÚcráine agus rannchuideoidh sí lena riachtanais téarnaimh, atógála agus nuachóirithe, agus, an tráth céanna, tacóidh sí le hiarracht athchóirithe na hÚcráine mar chuid dá conair i dtreo aontachas leis an Aontas.
- (5) An 24 Deireadh Fómhair 2024 le Rialachán (AE) 2024/2773 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>18</sup> bunaíodh an Sásra Comhair le haghaidh Iasachtaí don Úcráin agus soláthraíodh cúnaimh macrairgeadais eisceachtúil don Úcráin Ba í an cúnaimh sin ranníocaíocht an Aontais mar chuid de thionscnamh G7 'Iasachtaí lena nGéaraítear an tIoncam Urghnách don Úcráin', a chuidigh i dteannta a chéile chun aghaidh a thabhairt ar bhearna mhaoinithe na hÚcráine do 2025.
- (6) Tá damáiste ollmhór déanta ag cogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine san Úcráin féin, agus is é EUR 506 billiún na costais téarnaimh agus atógála a mheastar ón 31 Nollaig 2024. Thairis sin, chaill an Úcráin rochtain ar mhargaí airgeadais idirnáisiúnta agus tháinig laghdú mór ar ioncam poiblí, agus an tráth céanna, tá méadú mór tagtha ar chaiteachas poiblí. I bhfianaise an mhéid sin, meastar go mbeidh riachtanais chistiúcháin shubstainteacha ann sna blianta atá amach romhainn.
- (7) An 9 Meán Fómhair 2025 chuir an Úcráin iarraidh oifigiúil isteach chuig an gCiste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta (CAI) ar chlár nua chun riachtanais mhaoiniúcháin bhreise a chumhdach ó 2026 go 2029. Thiocfadh an clár sin i gcomharbacht ar chur chun feidhme rathúil an chláir CAI atá ann cheana, clár ina bhfuil ocht n-athbhreithniú curtha i gcrích ag an Úcráin, ach ina gcuirtear san áireamh gur leanadh de chogadh foghach na Rúise. Tá cumas CAI dul ar aghaidh leis an gclár seo ag brath ar dhearbhuíthe leordhóthanacha maoiniúcháin a fháil ó chomhpháirtithe, lena n-áirítear an tAontas.
- (8) An 23 Deireadh Fómhair 2025 gheall 26 Bhallstát aghaidh a thabhairt ar riachtanais phráinneacha airgeadais na hÚcráine do 2026-2027, lena n-áirítear dá hiarrachtaí míleata agus cosanta. Leag na Ballstáit sin béim freisin ar a rithábhachtaí atá sé a áirithiú go leanfaidh an Úcráin de bheith athléimneach agus go mbeidh na hacmhainní buiséadacha agus míleata aici chun leanúint dá ceart bunúsach féinchosanta a

<sup>16</sup> Rialachán (AE) 2022/2463 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Nollaig 2022 lena mbunaítear ionstraim chun tacaíocht a thabhairt don Úcráin le haghaidh 2023 (cúnaimh macrairgeadais +) (IO L 322, 16.12.2022, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2463/oj>).

<sup>17</sup> Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin (IO L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

<sup>18</sup> Rialachán (AE) 2024/2773 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Deireadh Fómhair 2024, lena mbunaítear an Sásra Comhair le haghaidh Iasachtaí don Úcráin agus lena soláthraítear cúnaimh macrairgeadais eisceachtúil don Úcráin (IO L, 2024/2773, 28.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2773/oj>).

fheidhmiú agus chun fogha na Rúise a chomhrac, agus d'athdhearbhaigh siad go leanfaidh an tAontas Eorpach de thacaíocht chuimsitheach pholaitiúil, airgeadais, eacnamaíoch, dhaonnúil, mhíleata agus taidhleoireachta a chur ar fáil don Úcráin agus dá muintir, i gcomhar le comhpháirtithe agus comhghuaillithe atá ar aon intinn leo. Tháinig na Ballstáit sin ar an gconclúid thairis sin go soláthrófar an tacaíocht mhíleata uile chomh maith le ráthaíochtaí slándála don Úcráin agus lánurraim á tabhairt do bheartas slándála agus cosanta Ballstát áirithe agus leasanna slándála agus cosanta na mBallstát uile á gcur san áireamh. An lá céanna tháinig an Chomhairle Eorpach ar an gconclúid gur dúshlán eiseach don Aontas Eorpach é an cogadh foghach atá an Rúis a chur ar an Úcráin agus na hiarmhairtí a bheidh aige ar shlándáil na hEorpa agus ar an tslándáil dhomhanda i dtimpeallacht atá ag athrú.

- (9) D'ainneoin na n-iarrachtaí leanúnacha idirnáisiúnta chun teacht ar réiteach síochánta ar an gcoinbhleacht, tá damáiste suntasach déanta do bhonneagar criticiúil cosanta, sibhialtach agus fuinnimh na hÚcráine mar thoradh ar fhadú chogadh foghach na Rúise, rud a fhágann gur gá acmhainní substaintiúla breise a shlógadh chun aghaidh a thabhairt ar riachtanais mhaoiniúcháin láithreacha na tíre.
- (10) Is ionann cogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine agus bagairt straitéiseach gheopholaitiúil ar an Aontas trí chéile agus ceanglaítear ar na Ballstáit an fód a sheasamh go láidir in éineacht le chéile. Tá sé ríthábhachtach, dá bhrí sin, tacaíocht ón Aontas a imscaradh go tapa agus go mbeidh sé in ann í a chur in oiriúint go solúbtha d'fhóirithint láithreach agus d'athshlánú gearrthéarmach ar an mbealach chun atógáil amach anseo a bhaint amach.
- (11) I gcomhréir leis na hAirteagail maidir le Freagracht na Stát as Gníomhartha Éagóracha ar Leibhéal Idirnáisiúnta agus leis an ngnáthdhlí idirnáisiúnta, tá oibleagáid ar an Rúis – mar an stát freagrach – cúiteamh iomlán a dhéanamh as an díobháil a rinneadh mar gheall ar a cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine.
- (12) Sna conclúidí uathí an 27 Meitheamh 2024, an 17 Deireadh Fómhair 2024 agus an 19 Deireadh Fómhair 2024, dúirt an Chomhairle Eorpach freisin, faoi réir dhlí an Aontais, gur cheart sócmhainní na Rúise leanúint de bheith blocáilte go dtí go gcuirfeadh an Rúis deireadh lena cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine agus go gcúiteodh sí an Úcráin as an damáiste a rinne an cogadh sin.
- (13) I bhfianaise staid mhaoinithe na hÚcráine, a chriticiúla atá sé go bhfuil na hacmhainní ag an Úcráin chun fogha na Rúise a chomhrac agus, i gcás inar féidir, chun í a atógáil, is iomchuí go gcuirfidh an tAontas tacaíocht bhreise ar fáil chun aghaidh a thabhairt ar cheanglais phráinneacha mhaoiniúcháin na hÚcráine agus chun cur chun feidhme chlár CAI a éascú.
- (14) Tá acmhainneacht an Aontais agus a Bhallstát cistiú breise a chur ar fáil don Úcráin teoranta faoi láthair agus ní fhreagraíonn sí do mhéid na riachtanas. Dúshlán eacnamaíoch tábhachtach a bheadh ann dá ndéanfadh na Ballstáit acmhainní suntasacha breise a shlógadh chun go mbeadh sé in ann an Úcráin a mhaoiniú. Sa Teachtaireacht ón gCoimisiún an 19 Márta 2025, d'iarr sé ar na Ballstáit uile úsáid a bhaint as an tsolúbthacht dá bhforáiltear leis an gclásal éalaithe náisiúnta ar bhealach comhordaithe d'fhonn an tionchar ar chumais chosanta an Aontais a uasmhéadú. Go dtí seo, chinn an Bheilg, an Bhulgáir, an tSeicia, an Danmhairg, an Ghearmáin, an Eastóin, an Ghréig, an Chróit, an Laitvia, an Liotuáin, an Ungáir, an Pholainn, an Phortaingéil, an tSlóivéin, an tSlóvaic agus an Fhionlainn a iarraidh go ndéanfaí an clásal a ghníomhachtú. Cé gur modh iomchuí é gníomhachtú den sórt sin do na Ballstáit chun a gcaiteachas cosanta a mhéadú gan gealltanais faoi rialacha fioscacha

an Aontais a shárú, tá a éifeachtaí teoranta freisin mar gheall ar shrianta fioscacha na mBallstát a raibh tionchar tromchúiseach ag sraith géarchéimeanna orthu le 10 mbliana anuas.

- (15) I bhfianaise an mhéid sin, in ainneoin na srianta atá ar an Aontas agus ar na Ballstáit, is gá a áirithiú go gcuirfear tacaíocht airgeadais leordhóthanach agus leanúnach ar fáil don Úcráin mar fhreagairt ar an ngéarchéim atá ann faoi láthair agus ina diaidh. Chuige sin, is iomchuí ionstraim a bhunú chun cúnaimh ón Aontas a sholáthar don Úcráin i bhfoirm iasachta atá le haisíoc trí chúiteamh atá dlite ón Rúis (an ‘Iasacht Chúiteamh-nasctha’).
- (16) Leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha ba cheart cúnaimh airgeadais a sholáthar don Úcráin ar bhealach intuartha, leanúnach, ordúil, solúbtha agus tráthúil d’fhonn tacú leis an Úcráin a riachtanais mhaoiniúcháin agus chosanta a chumhdach, go háirithe na riachtanais sin a eascraíonn as cogadh foghach na Rúise. Go sonrach, ba cheart don Iasacht Chúiteamh-Nasctha tacú le cobhsaíocht mhacrairgeadais san Úcráin agus a maoiniú seachtrach a éascú agus tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine trí chomhar eacnamaíoch, airgeadais agus teicniúil, agus ar an gcaoi sin rannchuidiú le Buntáiste Míleata Cáilíochtúil a sholáthar don Úcráin.
- (17) Ba cheart don Iasacht Chúiteamh-nasctha, faoi réir coinníollacha, tacaíocht a sholáthar don Úcráin i bhfoirm iasachta suas le EUR 210 000 000 000. I bhfianaise phrionsabal na bainistíochta fóna airgeadais, ba cheart don Choimisiún an Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur ar fáil i dtráthchodanna, a fhéadfadh a eisíoc i dtráinse amháin nó níos mó.
- (18) Ba cheart an tacaíocht faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur ar fáil faoin réamhchoinníoll go leanfadh an Úcráin de shásraí agus institiúidí éifeachtacha daonlathacha a chaomhnú agus a urramú, lena n-áirítear córas parlaiminteach ilpháirtí agus an smacht reachta, agus urraim do chearta an duine a ráthú, lena n-áirítear cearta daoine ar de ghrúpaí mionlaigh iad. Mar chuid den smacht reachta a chaomhnú agus a urramú, ba cheart an t-éilliú a chomhrac.
- (19) Ba cheart an cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch atá ar fáil faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur ar fáil don Úcráin i gcomhréir lena riachtanais mhaoiniúcháin. Chuige sin, ba cheart don Úcráin Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a thíolacadh maidir lena riachtanais mhaoiniúcháin agus lena foinsí maoiniúcháin. Ba cheart an phríomhfhaisnéis maidir le buiséad, staid airgeadais agus eacnamaíoch na hÚcráine a bheith i Straitéis na hÚcráine um Maoiniú, chomh maith leis an tacaíocht atá á fáil ag an Úcráin ón gcomhphobal idirnáisiúnta.
- (20) Ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú gan moill mhíchúil agus ba cheart dó gníomhú i ndlúthchomhar leis an Úcráin. I bhfianaise scála mór riachtanais na hÚcráine maidir le cúnaimh buiséadach agus cúnaimh le haghaidh acmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta araon, chomh maith leis na srianta atá ar roinnt comhpháirtithe seachtracha ó thaobh tacaíocht a sholáthar, is iomchuí dáileadh tascach na hIasachta Chúiteamh-nasctha idir an dá riachtanas maoiniúcháin sin a leagan síos. Ba cheart an dáileadh sin a bheith tascach chun léiriú a thabhairt ar imthosca athraitheacha a d’fhéadfadh tionchar a imirt ar riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine agus chun a áirithiú go leanfar d’aghaidh a thabhairt ar na riachtanais sin ar bhealach intuartha, leanúnach, ordúil, solúbtha agus tráthúil. Ina mheasúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú, ba cheart don Choimisiún breithniú a dhéanamh ar chomhsheasmhacht na bearna maoiniúcháin sheachtraigh a bhfuil coinne léi leis an dáileadh tascach sin.

- (21) I bhfianaise a thábhachtaí atá éifeachtaí airgeadais na mbeart a fhorchuirtear, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Chomhairle agus ba cheart di gníomhú ar bhonn togra ón gCoimisiún. Ba cheart don Chomhairle an measúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a fhorghnóthú trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme, ar cheart di féachaint lena ghlacadh gan moill mhíchúí tar éis ghlacadh an togra. Leis an gcinneadh cur chun feidhme sin, ba cheart an méid cúnamh a bheidh le cur ar fáil don Úcráin chun cuidiú ó thaobh chur chun feidhme Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chinneadh, lena n-áirítear an méid le haghaidh cúnamh buiséadach agus an méid chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine. Leis an gcinneadh cur chun feidhme sin, ba cheart uaslíon agus luach táscach na dtráthchodanna le haghaidh an chúnamh bhuiséadaigh a bhunú freisin. I bhfianaise phrionsabal na bainistíochta fóna airgeadais agus chun bainistiú leachtachta údaráis na hÚcráine a éascú agus intuarthacht a áirithiú, ba cheart, i bprionsabal, ceithre thráthchuid ar a mhéad den chúnamh buiséadach sin a bheith ann. Go heisceachtúil, i ndáil leis an tacaíocht atá ar fáil go heisiach chun tionscnamh na mear-iasachtaí G7 a choinneáil ar bun, i gcás ina gcuirfeadh an tacaíocht neamhainmnithe uile faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha ar fáil trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme ón gComhairle, ba cheart don Aontas an cúnamh buiséadach ainmnithe atá fágtha a chur ar fáil i gcomhréir leis na módúlachtaí a comhaontaíodh i meabhrán tuisceana idir an Coimisiún agus an Úcráin.
- (22) Ba cheart cúnamh airgeadais agus eacnamaíoch i bhfoirm cúnamh buiséadach a chur ar fáil d'fhonn tacú leis an Úcráin a riachtanais mhaoiniúcháin a chumhdach. Chun solúbthacht a áirithiú agus aghaidh á tabhairt ar na riachtanais sin, is iomchuí modhanna iomadúla seachadta a úsáid, agus ba cheart a bheith in ann tacaíocht a sholáthar trí chúnamh macrairgeadais agus trí iasacht atá le cur chun feidhme de bhun Chaibidil III den tSaoráid don Úcráin.
- (23) Déantar foráil i gCaibidil III den tSaoráid don Úcráin maidir le maoiniú don Úcráin a chuirfeadh ar fáil ar chomhlíonadh sásúil na gcoinníollacha a leagtar síos i bPlean na hÚcráine, ina leagtar amach clár oibre athchóirithe agus infheistíochta na hÚcráine. Mar ionstraim mheántéarmach a bhfuil sé mar chuspóir aici tacú le téarnamh agus atógáil na hÚcráine, lena lánpháirtíú de réir a chéile sa mhargadh inmheánach, chomh maith le, *inter alia*, glacadh agus cur chun feidhme na n-athchóirithe polaitiúla, institiúideacha, dlíthiúla, riaracháin, sóisialta agus eacnamaíocha is gá chun í a ailíniú le luachanna an Aontais agus chun í a ailíniú de réir a chéile le rialacha, caighdeáin, beartais agus cleachtais an Aontais (*acquis*) d'fhonn ballraíocht a bheith aici amach anseo san Aontas, agus ar an gcaoi sin rannchuidiú leis an gcoibhsaíocht, slándáil, síocháin, rathúnas agus inbhuanaitheacht fhrithpháirteach, is iomchuí foráil a dhéanamh maidir le méideanna a eascraíonn as an Iasacht Chúiteamh-nasctha a úsáid tríd an tSaoráid don Úcráin. Ba cheart an Plean don Úcráin a thabhairt cothrom le dáta chun na méideanna breise sin a léiriú, lena n-áirítear bearta chun an smacht reachta agus an comhrac i gcoinne an éillithe a neartú. Ba cheart leasuithe a dhéanamh ar an tSaoráid don Úcráin chun go bhféadfar na méideanna breise sin a chur chun feidhme tríd an ionstraim sin.
- (24) Ba cheart cúnamh macrairgeadais a nascadh le coinníollacha beartais atá le leagan amach sa Meabhrán Tuisceana. Ba cheart a áireamh sa Mheabhrán Tuisceana gealltanais ón Úcráin de réir mar is iomchuí, lena n-áirítear gealltanais chun slógadh ioncaim a neartú, chun inbhuanaitheacht agus cáilíocht an chaiteachais phoiblí a fheabhsú agus chun cur le héifeachtúlacht, trédhearcacht agus cuntasacht na gcóras um bainistiú airgeadais phoiblí. Féadfaidh an Úcráin an cúnamh macrairgeadais sin a úsáid chun cuidiú ó thaobh cúiteamh a mhaoiniú, mar chineál leorghnímh, do na

daoine aonair sin a ndearnadh damáiste dóibh de dheasca ghníomhaíochtaí neamhdhleathacha na Rúise, lena n-áirítear tríd an gCoimisiún Éileamh don Úcráin a bunaíodh faoi choimirce Chomhairle na hEorpa.

- (25) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Rialachán seo a chur chun feidhme agus ar chúiseanna a bhaineann leis an éifeachtúlacht, ba cheart a thabhairt de chumhacht don Choimisiún na coinníollacha sin le haghaidh an chúnaimh macairgeadais a chaibidliú le húdarás na hÚcráine faoi mhaoirseacht choiste ionadaithe na mBallstát i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>19</sup>. I bhfianaise an tionchair shuntasáigh a d'fhéadfadh a bheith ag an gcúnamh, is iomchuí an nós imeachta scrúdúcháin mar a shonraítear i Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 a úsáid. I bhfianaise mhéid na hIasachta Cúiteamh-nasctha don Úcráin, ba cheart feidhm a bheith ag an nós imeachta scrúdúcháin maidir le glacadh an Mheabhráin Tuisceana, agus maidir le haon chás ina ndéanfaí an Iasacht Chúiteamh-nasctha a laghdú nó a chur ar ceal.
- (26) Leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, ba cheart cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a chur ar fáil don Úcráin mar thír atá i mbun cogaidh, a bhfuil dlúthnasc idir a cobhsaíocht airgeadais agus a cumas í féin a chosaint ar an bhfogha agus a mbraitheann a cobhsaíocht airgeadais ar an gcumas sin. Tugann sé sin údar le méid sonrach den chúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch don Úcráin a úsáid chun cur le cumas na hÚcráine déileáil le riachtanais bhuiséadacha i ndáil le hacmhainneacht na tíre a cumais chosanta agus mhíleata a neartú, agus ar an gcaoi sin rannchuidiú le Buntáiste Míleata Cáilíochtúil a thabhairt don Úcráin. Ba cheart é a bheith d'aidhm ag an gcúnamh airgeadais agus eacnamaíoch sin a chur ar a cumas don Úcráin mórinfheistíochtaí poiblí práinneacha a dhéanamh chun tacú le tionscal cosanta na hÚcráine agus lena lánpháirtiú i dtionscal cosanta na hEorpa mar fhreagairt ar an ngéarchéim atá ann faoi láthair agus ina diaidh. Leis an gcúnamh sin, ba cheart rannchuidiú, go háirithe, le hatógáil, téarnamh agus nuachóiriú Bhonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine, d'fhonn a hullmhacht thionsclaíoch um an gcosaint a mhéadú, agus a lánpháirtiú i mBonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch na Cosanta Eorpaí amach anseo á chur san áireamh agus trí thacaíocht a thabhairt d'infhaighteacht thráthúil táirgí cosanta agus táirgí eile chun críoch cosanta, trí chomhar idir an tAontas agus an Úcráin.
- (27) Ba cheart cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine a chur ar fáil le haghaidh gníomhaíochtaí, caiteachais agus bearta a bhaineann le táirgí cosanta nó táirgí eile chun críoch cosanta a chomhlíonann critéir incháilitheachta áirithe. Chun bonn tionsclaíoch chosaint na hÚcráine a threisiú go práinneach ar bhealach éifeachtúil uathrialach, ba cheart na critéir incháilitheachta sin a struchtúrú ar bhealach lena ndíreofar na gníomhaíochtaí, na caiteachais agus na bearta chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine i dtreo Bonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine a atógáil, a théarnamh agus a nuachóiriú, agus a lánpháirtiú de réir a chéile i mBonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch na Cosanta Eorpaí á chur san áireamh. Sa chomhthéacs sin, agus scrúdú á dhéanamh ar cé acu atá nó nach bhfuil monaróirí faoi rialú tríú tíortha nó eintiteas tríú tír, ba cheart rialú a thuiscint mar an cumas tionchar

<sup>19</sup> Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

cinntitheach a imirt ar eintiteas dlítheanach, go díreach nó go hindíreach, trí eintiteas dlítheanach idirmheánach amháin nó níos mó.

- (28) Chun go mbeidh an Úcráin in ann an cúnamh airgeadais agus eacnamaíoch a úsáid ar an mbealach is oiriúnaí do na himthosca, is iomchuí cead a thabhairt di na cistí a úsáid chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine trí mhodhanna cur chun feidhme éagsúla a léiríonn éagsúlacht na riachtanas. Go háirithe, is iomchuí na cistí a úsáid chun tacú le gníomhaíochtaí, caiteachais agus bearta i dtíortha nó i gcomhar le tíortha atá ag tacú go gníomhach leis an Úcráin agus le Bonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine. Leis na cistí, féadfar rannchuidiú freisin leis an Ionstraim um Thacaíocht don Úcráin faoi Rialachán (AE) [*an Rialachán maidir leis an Clár um an Tionscal Cosanta Eorpach*], leis an gCreat Infheistíochta don Úcráin a bunaíodh leis an tSaoráid don Úcráin le haghaidh earraí dé-úsáide nó le cláir eile de chuid an Aontais. Thairis sin, ba cheart go gcuirfeadh na cistí ar a cumas don Úcráin idirghabháil ollmhór a dhéanamh maidir leis an éileamh ar tháirgí cosanta chun na dálaí oiriúnacha a chruthú d'fhonn infheistíochtaí ollmhóra a dhreasú chun borradh a chur faoin acmhainneacht táirgeachta agus chun táirgí nua a fhorbairt. Chun na críche sin, ba cheart cead a bheith ag an Úcráin na cistí a úsáid chun soláthairtí ollmhóra táirgí cosanta a sheoladh, ar táirgí iad a dhéantar as Bonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine agus as Bonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch na Cosanta Eorpaí trí sholáthairtí faoi Ionstraim SAFE a leagtar amach le Rialachán (AE) 2025/1106 ón gComhairle<sup>20</sup> nó, faoi réir bailíochtuithe, faoi mhódúlachtaí eile.
- (29) Chun cur chun feidhme rianúil an Rialacháin seo i gcomhar le hIonstraim SAFE a áirithiú, is iomchuí coinníollacha incháilitheachta comhchosúla a chur i bhfeidhm. Agus é á chur san áireamh gur tír atá i mbun cogaidh í an Úcráin a bhféadfadh a cumas a críoch a chosaint a bheith ag brath ar tháirge ar leith a bheith ar fáil sa ghearrthéarma, ba cheart cead a bheith ag an Úcráin táirgí a fháil nach gcomhlíonann na coinníollacha incháilitheachta sin i gcás ina bhfuil géarghá le táirge agus i gcás nach bhfuil aon táirge malartach ar fáil trí sholáthar. Baineann Treoir 2009/81/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>21</sup>, i measc nithe eile, le creat reachtach iomchuí a bhunú, ar réamhriachtanas é chun margadh Eorpach um threalamh cosanta a chruthú, maidir le comhordú nósanna imeachta soláthair chun conarthaí a dhámhachtain ar mhaithe le ceanglais slándála na mBallstát agus na hoibleagáidí a eascraíonn as CFAE a chomhlíonadh. Mar sin féin, níl sé oiriúnaithe chun freastal ar riachtanais phráinneacha ollmhóra tíre atá i mbun cogaidh ag teorainneacha an Aontais. Sna himthosca sin, d'fhéadfadh sé a bheith iomchuí creat-chomhaontú atá ann cheana a oscailt d'údaráis chonarhacha na hÚcráine fiú mura raibh siad ina bpáirtithe ann ar dtús agus mura ndearnadh foráil maidir leis an bhféidearthacht sin sa chreat-chomhaontú bunaidh.
- (30) Braitheann struchtúr foriomlán an chúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch ar ranníocaíocht ó na páirtithe éagsúla chun tacú leis an Úcráin a riachtanais mhaoiniúcháin a chomhlíonadh. Mar thoradh air sin, is iomchuí go gcuirfidh an

<sup>20</sup> Rialachán (AE) 2025/1106 ón gComhairle an 27 Bealtaine 2025 lena mbunaítear an Ionstraim um Ghníomhaíocht Slándála don Eoraip (SAFE) trí Atreisiú an Tionscail Cosanta Eorpaigh (IO L, 2025/1106, 28.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1106/oj>).

<sup>21</sup> Treoir 2009/81/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir leis na nósanna imeachta um dhámhachtain conarthaí áirithe oibreacha, conarthaí soláthair agus conarthaí seirbhíse ag údaráis chonarhacha nó ag eintitis i réimsí na cosanta agus na slándála a chomhordú, agus lena leasaítear Treoracha 2004/17/CE agus 2004/18/CE (IO L 216, 20.8.2009, lch. 76, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/81/oj>).

cúnamh airgeadais agus eacnamaíoch chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine ar a cumas don Úcráin comhoibriú le tríú tíortha atá ag tacú freisin le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine. Go sonrach, ba cheart don Úcráin a bheith in ann an cúnamh a úsáid chun tacú lena hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta chun comhoibriú leis na tíortha sin nach sáraíonn leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a Bhallstát, ar choinníoll go gcuirfidh na tíortha sin tacaíocht bhreise nach beag ar fáil don Úcráin is féidir a úsáid le haghaidh caiteachas a rannchuidíonn le haidhmeanna na tacaíochta d'acmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine agus go bhfuil an caiteachas sin oscailte do rannpháirtíocht thionscal na hEorpa agus na hÚcráine araon. Faoin gcúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine, ba cheart don Úcráin bearta iomchuí a dhéanamh chun a áirithiú nach n-úsáidfear cistí i dtíortha nach bhfuil ag tacú leis an Úcráin, rud nach rannchuideodh le haidhm an chúnamh.

- (31) Tá an Rialachán seo gan dochar don dlí idirnáisiúnta is infheidhme lena dtoirmiscear táirgí agus teicneolaíochtaí cosanta áirithe a úsáid, a fhorbairt nó a tháirgeadh.
- (32) Ba cheart cur chun feidhme an chúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine a dhéanamh i gcomhréir le prionsabail na bainistíochta fóna airgeadais lena n-áirithítear cosaint leasanna airgeadais an Aontais mar a leagtar amach in Airteagal 223(4) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>22</sup>. D'fhéadfaí ceanglais mhionsonraithe ina leith sin a dhéanamh i gcomhshocrú atá le síniú idir an Choimisiún agus an Úcráin. Thairis sin, chun an cúnamh airgeadais agus eacnamaíoch a fhaightear chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine a bhainistiú, ba cheart don Úcráin cuntas aonair a oscailt trínar féidir an cúnamh a bhainistiú, agus ba cheart don Choimisiún a bheith in ann faireachán a dhéanamh ar an gcuntas sin.
- (33) Chun tacú le cur chun feidhme an chúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine, ba cheart don Choimisiún an Grúpa Saineolaithe um Acmhainneacht Thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint a bhunú. Ba cheart don Ghrúpa Saineolaithe sin comhairle a chur ar an gCoimisiún maidir le hábhair a bhaineann leis an gcúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine.
- (34) Ba cheart don Choimisiún faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an chúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine, lena n-áirítear seachadadh táirgí go háirithe. Chuige sin, ba cheart socrúithe éagsúla faireacháin a bhunú chun na modhanna éagsúla cur chun feidhme a léiriú.
- (35) Baineann Treoir 2009/81/CE, i measc nithe eile, le creat reachtach iomchuí a bhunú maidir le comhordú nósanna imeachta soláthair chun conarthaí a dhámhachtain ar mhaithe le ceanglais slándála na mBallstát agus na hoibleagáidí a eascraíonn as CFAE a chomhlíonadh. Chun an aidhm sin a bhaint amach, freastalaíonn Treoir 2009/81/CE go háirithe ar aghaidh a thabhairt ar ghéarchéimeanna, go sonrach trí fhorálacha sonracha a sholáthar a bhfuil feidhm leo i gcásanna práinne de dheasca géarchéime, amhail na tréimhsí chun tairiscintí a fháil a ghiorrú agus an fhéidearthacht úsáid a bhaint as an nós imeachta idirbheartaíochta gan iarratas ar thairiscintí a fhoilsiú roimh ré. Mar sin féin, i gcásanna áirithe práinne, d'fhéadfadh sé nach leor na rialacha

<sup>22</sup> Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Meán Fómhair 2024 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais (IO L, 2024/2509, 26.9.2024: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

sin, go háirithe i gcás nach féidir aghaidh a thabhairt ar an bpráinn a eascraíonn as an ngéarchéim ach amháin tríd an Úcráin agus Ballstát amháin ar a laghad a bheith rannpháirteach i soláthar comhoibríoch. I gcásanna áirithe, is minic gurb é an t-aon réiteach atá ann chun leasanna slándála na mBallstát sin a áirithiú, creat-chomhaontú nó conradh de chuid Ballstáit atá ann cheana a oscailt d'údaráis chonarthacha na hÚcráine nach raibh ina bpáirtithe ann ar dtús, cé nár foráladh maidir leis an bhféidearthacht sin sa chreat-chomhaontú nó sa chonradh bunaidh. Ós rud é nach bhforáiltear maidir leis na féidearthachtaí sin i dTreoir 2009/81/CE tráth theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, déantar foráil leis Rialachán seo maidir leis an bhféidearthacht forálacha na Treorach sin a chomhlánú nó maolú orthu sa ghéarchéim atá ann faoi láthair a eascraíonn as cogadh foghach na Rúise, ar choinníoll go bhfaighfear comhaontú an ghnóthais a thug an creat-chomhaontú i gcrích. A mhéid a bhaineann le cainníochtaí breise don Úcráin, ba cheart na coinníollacha céanna a bheith ag na húdaráis chonarthacha/eintitis chonarthacha sin agus atá ag an údarás conarthach bunaidh nó ag an eintiteas conarthach bunaidh a thug an creat-chomhaontú bunaidh i gcrích. Ina theannta sin, ba cheart bearta iomchuí trédhearcachta a dhéanamh chun a áirithiú go gcuirfear na páirtithe leasmhara uile ar an eolas.

(36) Le Rialachán (AE) 2025/1106 ón gComhairle, déantar foráil maidir le cúnadh airgeadais do na Ballstáit, rud a chuireann ar a gcumas dóibh mórinfheistíochtaí poiblí práinneacha a dhéanamh chun tacú le tionscal cosanta na hEorpa mar fhreagairt ar an ngéarchéim a d'eascair as an meath mór ar chomhthéacs slándála an Aontais. Leis an ionstraim sin, thosaigh an tAontas ag tacú leis na Ballstáit ionas gur féidir leo orduithe a dhéanamh go tapa, rud a dhreasaigh earnáil thionsclaíoch na cosanta chun infheistíocht a dhéanamh, sa ghearrthéarma, i neartú na n-acmhainneachtaí táirgeachta chun go mbeidh sí in ann freastal ar riachtanais na mBallstát faoi 2030. Ina theannta sin, tacaíonn an Rialachán seo le horduithe ón Úcráin a chur le Bonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch na Cosanta Eorpaí chun tacú leis an gcomhar idir Bonn Teicneolaíoch na Cosanta Eorpaí agus Bonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine. Tá gar-riosca ann go mbeidh tionchar diúltach tromchúiseach ar fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh mar gheall ar éileamh thar a bheith ard ar raon leathan táirgí cosanta. Chun aghaidh a thabhairt ar an riosca sin agus i bhfianaise chuspóirí an Rialacháin seo, agus staid shonrach na hÚcráine á cur san áireamh, d'fhéadfadh sé go mbeadh bearta tosaíochta ar leibhéal an Aontais, arb é is aidhm dóibh infhaighteacht na dtáirgí cosanta lena mbaineann a áirithiú, fíor-riachtanach chun dea-fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh le haghaidh táirgí cosanta agus na slabhraí soláthair a bhaineann leis a dheimhniú. Ba cheart don Choimisiún a bheith in ann, i ndáil leis sin, arna iarraidh sin do Bhallstát, úsáid a bhaint as iarrataí a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint leo ar mhaithe le soláthar táirgí cosanta a éascú chun cuspóirí an Rialacháin seo a chomhlíonadh.

(37) Is éard ba cheart a bheith in iarrataí a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint leo, iarrataí ón gCoimisiún, ar thionscnamh Ballstáit, ar oibreoirí eacnamaíoch a bhfartha atá bunaithe san Aontas glacadh le horduithe táirgí atá ábhartha i gcás géarchéime nó tosaíocht a thabhairt dóibh. Níor cheart na hiarrataí sin a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint leo a úsáid ach amháin nuair is gá agus nuair is comhréireach chun a áirithiú gur féidir le slabhraí soláthair cosanta oibriú mar is gnách, agus ba cheart iad a bheith dírithe ar thacaíocht a thabhairt don Úcráin a bhfuil deacrachtaí tromchúiseacha aici maidir le hordú a dhéanamh nó conradh a fhorghníomhú chun táirgí cosanta a sholáthar. Ba cheart an deis a bheith ag oibreoirí eacnamaíoch a diúltú a bheith faoi réir iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochtaí ag baint léi. Ba cheart iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi a dhéanamh ar bhonn sonraí oibiachtúla, fíorasacha, intomhaiste a bhfuil

bunús cuí leo. Leis an iarraidh sin, ba cheart aird a thabhairt ar leasanna dlisteanacha na ngnóthas, chomh maith leis an gcostas agus leis an iarracht is gá maidir le haon athrú ar sheicheamh an táirgthe. Nuair a ghlactar léi, ba cheart tosaíocht a bheith ag an oibleagáid an iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi a chomhlíonadh ar aon oibleagáid feidhmíochta faoin dlí príobháideach nó poiblí. I bhfianaise a thábhachtaí atá sé soláthar táirgí cosanta a áirithiú, ar earraí iad atá fíor-riachtanach le haghaidh dhea-fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh agus a shlabhraí soláthair, níor cheart comhlíonadh na hoibleagáide maidir le hiarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi a dhéanamh a bheith faoi dhliteanas do thríú páirtithe i leith damáistí a d'fhéadfadh eascairt as aon sárú ar oibleagáidí conarthacha arna rialú ag dlí Ballstáit, a mhéid a bhí gá le sárú na n-oibleagáidí conarthacha chun an tosaíocht shainordaithe a chomhlíonadh. I gcás inar ghlac an t-oibreoir eacnamaíoch go sainráite le hiarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi agus ina bhfuil gníomh cur chun feidhme glactha ag an gCoimisiún tar éis an ghlactha sin, ba cheart don oibreoir eacnamaíoch coinníollacha uile an ghnímh cur chun feidhme sin a chomhlíonadh. Mura gcomhlíonann an t-oibreoir eacnamaíoch na coinníollacha a leagtar síos sa ghníomh cur chun feidhme, ba cheart an tairbhe a bhaineann le tarscaoileadh dliteanais chonarthaigh a chailleadh mar gheall air sin. I gcás inar d'aon ghnó a dhéantar an neamhchomhlíonadh nó inar mórfhaillí is cúis leis, ba cheart don Choimisiún a bheith in ann fineáil a fhorchur ar an oibreoir eacnamaíoch, faoi réir phrionsabal na comhréireachta.

- (38) Ós rud é gur cheart méideanna sonracha a chur ar fáil le haghaidh cúnaimh buiséadach agus cúnaimh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíoch cosanta na hÚcráine, ba cheart comhleanúnachas agus comhlántacht a áirithiú ina gcur chun feidhme faoi seach.
- (39) Ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo gan dochar do cháilíocht shonrach beartais slándála agus cosanta Ballstát áirithe.
- (40) Maidir leis an gComhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha atá le tabhairt i gcrích idir an Coimisiún agus údaráis na hÚcráine, ba cheart forálacha a bheith ann atá ailínithe leis na cearta, na freagrachtaí agus na hoibleagáidí dá bhforáiltear sa chreat-chomhaontú faoin tSaoráid don Úcráin dá dtagraítear in Airteagal 9 de Rialachán (AE) 2024/792 a síníodh idir an tAontas agus an Úcráin agus a tháinig i bhfeidhm an 20 Meitheamh 2024. Leis an gcomhaontú sin, áiritheofar go gcosnófar ar bhealach éifeachtúil na leasanna airgeadais sin de chuid an Aontais atá nasctha leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, agus go ndéanfar na bearta iomchuí maidir le calaois, éilliú agus aon neamhrialtachtaí eile a bhaineann leis an gcúnaimh a chosc agus a chomhrac. Ina theannta sin, i gcomhréir le Rialachán (AE, Euratom), 2024/2509, tabharfaidh sé na cearta agus an rochtain is gá don Choimisiún, don Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF), do Chúirt Iniúchóirí na hEorpa agus, i gcás inarb infheidhme, d'Oifig an Ionchúisitheora Phoiblí Eorpaigh, lena n-áirítear ó thríú páirtithe a bhfuil baint acu le cur chun feidhme chistí an Aontais le linn agus i ndiaidh na tréimhse ina mbeidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha ar fáil. Ba cheart don Úcráin neamhrialtachtaí maidir le húsáid na geistí a thuairisciú don Choimisiún freisin, i gcomhréir leis na nósanna imeachta dá bhforáiltear sa chreat-chomhaontú faoin tSaoráid don Úcráin.
- (41) I gcomhréir le hAirteagal 223(4) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, ba cheart a áirithiú leis an gComhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha gurb í an Úcráin a íocfaidh as na costais uile arna dtabhú ag an Aontas a bhaineann leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, lena n-áirítear, i gcás inarb infheidhme, costais na malartuithe chuig airgeadraí eachtracha agus uathu.

- (42) I bhfianaise staid dheacair na hÚcráine mar thoradh ar chogadh foghach na Rúise agus chun tacú leis an Úcráin ar a conair fhadtéarmach cobhsaíochta, is iomchuí don Aontas an Iasacht Chúiteamh-nasctha a sholáthar don Úcráin mar iasacht cúlraigh theoranta a bheidh dlite agus iníochta nuair a gheobhaidh an Úcráin airgead nó sócmhainní neamhairgid ón Rúis mar chúiteamh cogaidh, slánaíochtaí nó aon socrú airgeadais ón Rúis, seachas críoch.
- (43) Ba cheart scaoileadh na gcistí faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha a bheith ag brath ar mheasúnú dearfach ón gCoimisiún ar iarraidh ar chistí arna tíolacadh ag an Úcráin. I gcás an chúinimh macrairgeadais, ba cheart an measúnú ar na coinníollacha a bheith gan dochar don mheasúnú ar chomhlíonadh na gcoinníollacha faoi chláir agus ionstraimí eile de chuid an Aontais. Maidir leis an gcúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine, ba cheart scaoileadh na gcistí a nascadh le conarthaí nó comhaontuithe maidir le gníomhaíochtaí, caiteachais agus bearta chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine a bhaineann le táirgí cosanta nó táirgí eile chun críoch cosanta.
- (44) Ba cheart a leagan síos leis Rialachán seo forálacha iomchuí chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha a mhaoiniú.
- (45) Tá éifeachtaí iarmharta suntasacha ag tionchar tubaisteach chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine ar an Aontas, lena n-áirítear trí bhagairtí ar a theorainneacha seachtracha, cibirionsaithe agus ionsaithe hibrideacha, cur isteach ar fhuinneamh agus ar iompar, imirce éigeantais agus díchobhsú a chomharsanachta thoir, rud a dhéanann difear do shlándáil, do chosaint agus do leasanna eacnamaíocha an Aontais agus a Bhallstát. Ní hamháin gur léirigh an ghéarchéim a d'eascair as cogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine easnaimh in earnáil thionsclaíoch cosanta an Aontais agus na hÚcráine, ach tá sé léirithe aici freisin go bhfuil dlúthnasc doscartha idir slándáil na hÚcráine agus slándáil an Aontais, agus go bhfuil síocháin, rathúnas agus athléimneacht an Aontais féin ag brath ar chumas na hÚcráine a ceannasacht agus a hiomláine chríochach a chosaint. Dá bhrí sin, ní mór don Aontas na hacmhainní a chur ar fáil dó féin chun a chosaint chomhchoiteann agus a athléimneacht chomhchoiteann a neartú agus chun leanúint de thacaíocht a thabhairt don Úcráin. Tá gá le hacmhainní airgeadais ar scála eisceachtúil chun aghaidh a thabhairt ar iarmhairtí chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine gan an brú ar airgeadas na mBallstát a mhéadú. Dá bhrí sin, ba cheart freagairt eisceachtúil a bheith ann ar leibhéal an Aontais. Ar an gcúis sin, is iomchuí an chumhacht a thabhairt don Choimisiún ar bhonn eisceachtúil na hiarmhéideanna airgid is gá a fháil ar iasacht ag institiúidí airgeadais san Aontas, ar iarmhéideanna iad a channann toisc nach gceadaítear idirbhearta maidir le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise, a d'úsáidfí go heisiach chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin a chistiú chun aghaidh a thabhairt ar iarmhairtí ionsaí na Rúise i gcoinne na hÚcráine agus chun na críche sin amháin. Ba cheart an iasacht a chur ar fáil ar bhealach a gcosnaíonn go hiomlán staid airgeadais na hinstiúide airgeadais ábhartha agus a gcuireann ar a cumas di na gealltanais chonartha uile a bhaineann leis na sócmhainní agus na cúlchistí de chuid Bhanc Ceannais na Rúise a chomhlíonadh.
- (46) Tá na bearta sonracha sin gan dochar d'éileamh Bhanc Ceannais na Rúise. Ní bheidh tionchar ag na bearta dá bhforáiltear faoin Rialachán seo ar an tsócmhainn sin. Na hiarmhéideanna airgid atá ag carnadh ar chláir chomhordaithe na n-institiúidí airgeadais mar thoradh ar an mblocáil, ní le Banc Ceannais na Rúise iad agus ní sócmhainní ceannasacha iad.

- (47) Ós rud é go bhfuil roinnt de na hiarmhéideanna airgid in institiúidí airgeadais san Aontas a channann toisc nach gceadaítear idirbhearta maidir le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise in airgeadraí seachas an euro, is iomchuí cead a thabhairt don Aontas an fhéidearthacht a bheith aige iasachtaí a fháil agus a thabhairt sna hairgeadraí sin.
- (48) Mar gheall ar mhodh cistiúcháin uathúil na hIasachta Chúiteamh-nasctha, ba cheart an cistiú dó a choinneáil ar leithligh ó chistiú clár eile de chuid an Aontais. Go sonrach, níor cheart an straitéis cistiúcháin éagsúlaithe in Airteagal 224 de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 a úsáid chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha a chistiú.
- (49) Ós rud é go bhféadfadh sé nach nginfeadh iarmhéideanna airgid institiúidí airgeadais a úsáidtear chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha a mhaoiniú ús a thuilleadh don institiúid airgeadais faoi seach, is iomchuí sciar den Iasacht Chúitimh a thiomnú do thionscnamh na mear-iasachtaí G7 a choinneáil ar bun.
- (50) Mar gheall ar thionchar suntasach chogadh foghach na Rúise ar ollstruchtúr slándála na hEorpa, tá gá freisin le ranníocaíochtaí comhchoiteanna ó na Ballstáit i bhfoirm ráthaíochtaí lena dtacaítear leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha ó bhuiséad an Aontais. Tá gá leis na ráthaíochtaí sin chun é a chur ar a chumas don Aontas Iasacht Chúiteamh-nasctha a dheonú don Úcráin agus chun an riosca a chumhdach go scaoilfí sócmhainní Bhanc Ceannais na Rúise in éagmais cúiteamh a bheith íoctha ag an Rúis leis an Úcráin. Chun a áirithiú go mbeidh an dliteanas teagmhasach a eascraíonn as an Iasacht Chúiteamh-nasctha a sholáthraíonn an tAontas don Úcráin comhoiriúnach leis an gceat airgeadais ilbhliantúil is infheidhme dá dtagraítear in Airteagal 312 CFAE agus le huasteorainneacha na n-acmhainní dílse dá dtagraítear sa tríú mír d'Airteagal 311 CFAE, ba cheart na ráthaíochtaí a sholáthraíonn na Ballstáit a bheith neamh-inchúlghairthe, neamhchoinníollach, agus ar éileamh, agus ba cheart cur le stóinseacht an chórais le coimireí breise.
- (51) Ba cheart don Choimisiún cistí a iarraidh ar na hinstitiúidí airgeadais a bhfuil na hiarmhéideanna airgid ina seilbh acu agus ba cheart dó ionstraim fiachais a eisiúint ina sonrú, go háirithe, an t-ús agus an aibíocht. Ba cheart é a bheith indéanta freisin socruithe a chomhaontú lena sonraítear, go háirithe, módúlachtaí an ghlaio ar chistí agus aisíocaíocht an Aontais ar cheart a chur san áireamh iontu breithnithe cuí an Aontais mar eisiitheoir ar an margadh agus riachtanais leachtachta na n-institiúidí airgeadais. Le breithnithe den sórt sin, d'fhéadfaí coinníollacha a shonrú maidir le coibhéis airgid a úsáid má sholáthraíonn an tAontas iad. D'fhéadfadh cumhdach costais nó cúiteamh do na hinstitiúidí airgeadais as na costais arna dtabhú i ndáil le soláthar na gcistí a bheith san áireamh sna socruithe freisin.
- (52) Tá sé fíor-riachtanach foráil a dhéanamh maidir le bearta lena gceadaítear don Aontas an ionstraim fiachais a aisíoc leis na hinstitiúidí airgeadais laistigh de thréimhse ghearr ama, i gcás ina mbeadh gá leis sin. Mar chuid de na bearta sin, ba cheart sásra leachtachta de chuid an Aontais a bhunú chun a áirithiú go mbeidh na hacmhainní is gá ar fáil in am chun an Conradh fiachais a aisíoc. Ba cheart an sásra sin a úsáid chun oibleagáidí an Aontais i leith institiúidí airgeadais a aisíoc go tráthúil agus chun na críche sin amháin. Ba cheart sásra leachtachta an Aontais a bheith bunaithe ar údarú an Choimisiúin oibríochtaí a dhéanamh mar chuid den straitéis cistiúcháin éagsúlaithe dá dtagraítear in Airteagal 224 de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, agus go háirithe na hoibríochtaí bainistithe leachtachta atá ar fáil faoi. Ba cheart go gcuimseodh na hoibríochtaí sin raon leathan beart a ligfeadh don Choimisiún leachtacht a chruinniú laistigh den tréimhse ama is gá agus an fhéidearthacht urrúis fiachais an Aontais a

eisiúint. Ba cheart do na hoibríochtaí sin na teorainneacha buiséadacha faoi uasteorainneacha na n-acmhainní dílse agus faoin gcreat airgeadais ilbhliantúil a urramú.

- (53) Tar éis na forálacha is gá a bhunú faoi chóras na n-acmhainní dílse agus faoin gcreat airgeadais ilbhliantúil, ba cheart cumhdach na hiasachta cúiteamh-nasctha agus sásra leachtachta an Aontais a áirithiú le buiséad an Aontais. Go dtí go n-áiritheofar an cumhdach trí bhuiséad an Aontais, níor cheart sásra leachtachta an Aontais a úsáid ach amháin chun a áirithiú go n-urramófar an glao ar ráthaíocht ina iomláine agus in am. Ba cheart do na Ballstáit acmhainní airgid a shainaithint a chuirfidís chun cinn, agus i gcás aon bhearna, ba cheart do na Ballstáit a mheas gur iarr na Ballstáit sásra leachtachta an Aontais. Ba cheart aisíocaíocht shásra leachtachta an Aontais ag na Ballstáit le haghaidh na príomhshuime agus na rátaí úis a chomhtháthú sna ráthaíochtaí i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 223 de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, agus dá bhrí sin ba cheart feidhm a bheith ag an ráthaíocht a leagtar amach in Airteagal 2(3) de Rialachán (AE, Euratom) 2020/2053 maidir le haisíoc shásra leachtachta an Aontais.
- (54) I gcomhréir le hAirteagal 21(2)(a) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, féadfaidh na Ballstáit ranníocaíochtaí deonacha a sholáthar chun an iasacht chúiteamh-nasctha a chur chun feidhme. D'fhéadfadh na ranníocaíochtaí sin, *inter alia*, rannchuidiú le cumhdach aon úis atá dlite agus an ionstraim fiachais á cur chun feidhme.
- (55) Ba cheart do thríú tíortha nó foinsí eile a bheith in ann rannchuidiú leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha trí ráthaíochtaí neamh-íchúlghairthe, neamhchoinníollacha agus ar éileamh a sholáthar de bhreis ar na ráthaíochtaí a sholáthraíonn na Ballstáit. De rogha air sin, féadfaidh tríú tíortha ranníocaíocht a dhéanamh leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha trí thacú le bainistiú riosca airgeadra a bhaineann le comhshó cistí a fhaightear ar iasacht ó institiúidí airgeadais. Ba cheart gur ioncam sannta seachtrach a bheidh sna ranníocaíochtaí sin i gcomhréir le hAirteagal 21(2), pointí (a), (d) agus (e) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509.
- (56) De mhaolú ar Airteagal 31(3) de Rialachán (AE) 2021/947<sup>23</sup>, níor cheart tacú leis an dliteanas airgeadais ó iasachtaí faoin Rialachán seo leis an Ráthaíocht do Ghníomhaíochtaí Seachtracha, arna bunú leis an Rialachán sin. Ba cheart tacaíocht i bhfoirm iasachtaí faoin Rialachán seo a bheith ina cúnaimh airgeadais de réir bhrí Airteagal 223(1) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509. Agus na rioscaí airgeadais agus na ráthaíochtaí atá ann á mbreithniú, níor cheart aon soláthar a dhéanamh don tacaíocht i bhfoirm iasachtaí faoin Rialachán seo, a bheadh le ráthú de bhreis ar na huasteorainneacha, agus, de mhaolú ar Airteagal 214(1) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, níor cheart aon ráta soláthair a shocrú.
- (57) I gcás ina mbeidh ar na Ballstáit dul i ngleic le dámhachtainí eadrána a thugtar ina n-aghaidh in imeachtaí um réiteach díospóidí idir infheisteoirí agus an stát i ndáil le bearta a fhorchuirtear faoi Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 nó Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán 122], ba cheart dóibh, mar ábhar comhair dhilis, na rioscaí airgeadais agus

<sup>23</sup> Rialachán (AE) 2021/947 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an Ionstraim um Chomharsanacht, Forbairt agus Comhar Idirnáisiúnta – An Eoraip Dhomhanda, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 466/2014/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) 2017/1601 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 480/2009 ón gComhairle (Téacs atá ábhartha maidir le LEE) (IO L 209, 14.6.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/2021-06-14>).

dlíthiúla a bhaineann le cur i bhfeidhm an Rialacháin seo a íoslaghdú. Ba cheart dóibh aon agóid atá ar fáil dóibh in imeachtaí intíre nó eachtracha a agairt chun dámhachtainí den sórt sin a aithint agus a fhorfheidhmiú. Áirítear leis sin an agóid a dhéanamh go mbeadh aithint nó forfheidhmiú na dámhachtana contrártha do bheartas poiblí na tíre ina n-iarrtar aithint agus forfheidhmiú, de bhun Choinbhinsiún 1958 maidir le Dámhachtainí Eadrána Coigríche a Aithint agus a Fhorghníomhú, chomh maith le hagóidí eile atá ar fáil bunaithe ar an dlí náisiúnta, ar dhlí an Aontais nó ar an dlí idirnáisiúnta. Thairis sin, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú nach ndéanfar dámhachtainí eadrána den sórt sin a aithint ná a fhorfheidhmiú san Aontas.

- (58) I gcás ina ndéanfar damáiste do Bhallstát mar thoradh ar dhámhachtainí eadrána idir infheisteoirí agus an stát a fhorfheidhmiú i dtríú tír i ndáil le bearta arna bhforchur faoi Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 nó Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán 122], ba cheart don Aontas comhroinnt chóir agus dlúthpháirtíocht leis an mBallstát sin a áirithiú trí chomhaontuithe ráthaíochta a thabhairt i gcrích leis na Ballstáit lena gcumhdaítear riosca na ndamáistí sin. Ba cheart an sásra sin um chomhroinnt chóir agus um dhlúthpháirtíocht a fhorléiriú sa tslí go ndéanfar íocaíocht dhúbailte le Banc Ceannais na Rúise a sheachaint nuair a chuirfear deireadh leis an toirmeasc ar idirbhearta. Má ghlaoitear méideanna faoi na ráthaíochtaí sin, ba cheart an méid atá dlite ag an Aontas d'institiúidí airgeadais a laghdú de réir méid coibhéiseach. I gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 nó Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán 122], ba cheart d'institiúidí airgeadais a ndliteanais i leith Bhanc Ceannais na Rúise a laghdú ansin ar mhéid coibhéiseach. Go dtí go mbunófar na forálacha is gá faoin gcóras acmhainní dílse agus faoin gcreat airgeadais ilbhliantúil, ba cheart don sásra um chomhroinnt chóir agus um dhlúthpháirtíocht na Ballstáit a bhí rannpháirteach i ndlúthpháirtíocht trí riosca a chomhroinnt faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur san áireamh.
- (59) Níl na conarthaí déthaobhacha infheistíochta a tugadh i gcrích idir Ballstáit áirithe agus Cónaidhm na Rúise comhsheasmhach leis an mbeartas cosanta infheistíochta a d'fhorbair an tAontas de bhun Airteagal 207 CFAE ó tháinig Conradh Liospóin i bhfeidhm. Ní mór do na Ballstáit lena mbaineann tarraingt siar ó na conarthaí déthaobhacha infheistíochta sin nó iad a fhoirceannadh, de réir mar is iomchuí, agus dearcadh coiteann a ghlacadh chun é sin a bhaint amach. Ba cheart don Choimisiún comhordú na mBallstát a éascú.
- (60) Ba cheart don Choimisiún tacaíocht ón Aontas don Úcráin faoin Rialachán seo a bhainistiú.
- (61) Ba cheart an cúnamh don Úcráin faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha a bheith sa bhreis ar an tacaíocht ón Aontas arna soláthair faoin tSaoráid don Úcráin agus comhlántach léi. Ba cheart don Choimisiún, i ngach cás inar féidir, féachaint leis an ualach riaracháin agus leis an ualach tuairiscithe ar an Úcráin a íoslaghdú.
- (62) Ba cheart don Choimisiún Cinneadh 2010/427/AE<sup>24</sup> ón gComhairle agus ról na Seirbhíse Eorpaí Gníomhaíochta Seachtraí a chur san áireamh, i gcomhréir lena n-inniúlachtaí.
- (63) D'fhéadfadh coiste inniúil Pharlaimint na hEorpa a iarraidh ar an gCoimisiún ábhair a bhaineann le cur chun feidhme an Rialacháin a phlé in idirphlé maidir leis an Iasacht

<sup>24</sup> Cinneadh 2010/427/AE ón gComhairle an 26 Iúil 2010 lena mbunaítear eagrúchán agus oibriú na Seirbhíse Eorpaí Gníomhaíochta Seachtraí (IO L 201, 3.8.2010, lch. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/427/oj>).

Chúiteamh-nasctha. Ba cheart don Choimisiún aird a thabhairt ar ghnéithe a eascraíonn as na tuairimí a cuireadh in iúl tríd an idirphlé maidir leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, lena n-áirítear na rúin ó Pharlaimint na hEorpa, má sholáthraítear iad.

- (64) Chun a áirithiú go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle in ann cur chun feidhme an Rialacháin seo a leanúint, ba cheart don Choimisiún iad a chur ar an eolas go rialta faoi aon dul chun cinn a dhéantar maidir le cúnaimh ón Aontas don Úcráin faoin Rialachán seo, agus na doiciméid ábhartha a sholáthar dóibh.
- (65) Chun éifeachtacht leanúnach na socruithe a bhunaítear leis an Rialachán seo a áirithiú, ba cheart don Choimisiún athbhreithniú rialta a dhéanamh ar leordhóthanacht na socruithe sin agus tuairisciú do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir leis sin, agus ar an gcaoi sin, trédhearcacht agus cuntasacht a ráthú.
- (66) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
- (67) Maidir le cuspóirí an Rialacháin seo, mar atá cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a sholáthar don Úcráin ar bhealach intuartha leanúnach rianúil tráthúil d'fhonn tacú leis an Úcráin ó thaobh a riachtanais de dheasca chogadh foghach na Rúise a chumhdach, ó tharla nach féidir leis na Ballstáit na cuspóirí sin a bhaint amach go leordhóthanach ach, de bharr a bhfairsinge agus a n-éifeachtaí, gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE). I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú.
- (68) I bhfianaise na práinne a bhaineann leis na himthosca eisceachtúla atá ann mar thoradh ar chogadh foghach na Rúise gan chúis gan údar, meastar gurb iomchuí an eisceacht ar an tréimhse 8 seachtaine dá dtagraítear in Airteagal 4 de Phrótocal Uimh. 1 maidir le ról na bParlaimintí náisiúnta san Aontas Eorpach, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach, leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus leis an gConradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach a agairt.
- (69) I bhfianaise na staide san Úcráin, ba cheart an Rialachán seo a theacht i bhfeidhm mar ábhar práinne an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

## CAIBIDIL I

### FORÁLACHA GINEARÁLTA

#### *Airteagal 1*

#### Ábhar

1. Bunaítear leis an Rialachán seo ionstraim chun cúnaimh ón Aontas a sholáthar don Úcráin i bhfoirm iasachta atá le haisíoc trí chúiteamh atá dlite ón Rúis (an 'Iasacht Chúiteamh-nasctha').

2. Leagtar síos leis cuspóir na hIasachta Cúiteamh-nasctha, a maoiniú, na foirmeacha cistiúcháin de chuid an Aontais atá fúithi agus na rialacha a bhaineann leis an gcistiú sin a sholáthar.

### *Airteagal 2*

#### Cuspóirí na hIasachta Cúiteamh-nasctha

1. Is é cuspóir ghinearálta na hIasachta Cúiteamh-nasctha cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a chur ar fáil don Úcráin ar bhealach intuartha, leanúnach, rianúil, solúbtha agus tráthúil d'fhonn tacú leis an Úcráin a riachtanais mhaoiniúcháin a chumhdach, ar riachtanais iad a eascraíonn go háirithe as cogadh foghach na Rúise agus as neamhíoc an chúitimh atá dlite ón Rúis.
2. Chun an cuspóir ginearálta sin a bhaint amach, is iad seo a leanas cuspóirí sonracha na hIasachta Cúiteamh-nasctha:
  - a. tacú leis an gcobhsaíocht mhacrairgeadais trí na srianta maoiniúcháin sheachtraigh agus inmheánaigh atá ar an Úcráin a mhaolú;
  - b. tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine trí chomhar eacnamaíoch, airgeadais agus teicniúil.

### *Airteagal 3*

#### Sainmhínte

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

- (1) ciallaíonn ‘táirge cosanta’ earraí, seirbhísí agus oibreacha a thagann faoi raon feidhme Threoir 2009/81/CE, mar a leagtar amach in Airteagal 2 di;
- (2) ciallaíonn ‘cúnaimh buiséadach ainmnithe’ cúnaimh a sholáthraítear i gcomhréir le Caibidil III atá ainmnithe mar chúnamh atá ar fáil go heisiach chun tionscnamh na mear-iasachtaí G7 a choinneáil ar bun;
- (3) ciallaíonn ‘Stát LEE CSTE’ Comhalta de Chomhlachas Saorthrádála na hEorpa ar comhalta é den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch;
- (4) ciallaíonn ‘mear-iasachtaí G7’ iasachtaí déthaobhacha incháilithe agus iasacht cúnaimh macrairgeadais an Aontais de bhun Rialachán (AE) 2024/2773;
- (5) ciallaíonn ‘institiúid airgeadais’ eintiteas earnála airgeadais mar a shainmhínítear in Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>25</sup>, gnóthas árachais nó atharachais mar a

<sup>25</sup> Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Meitheamh 2013 maidir le ceanglais stuamachta i gcomhair institiúidí creidmheasa agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 (IO L 176, 27.6.2013, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj>).

shainmhínítear in Airteagal 13 de Threoir 2009/138/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>26</sup>, taisclann lárnach urrús mar a shainmhínítear in Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. 909/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>27</sup> nó contrapháirtí lárnach mar a shainmhínítear in Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>28</sup>;

- (6) ciallaíonn ‘táirgí eile chun críoch cosanta’ aon earra, seirbhís agus obair seachas na hearraí, seirbhísí agus oibreacha a thagann faoi raon feidhme Threoir 2009/81/CE, mar a leagtar amach in Airteagal 2 di, a bhfuil gá leo chun críoch cosanta nó arb é an chosaint is aidhm dóibh;
- (7) ciallaíonn ‘cúnamh buiséadach neamhainmnithe’ cúnamh macrairgeadais a sholáthraítear i gcomhréir le Caibidil III nach bhfuil ainmnithe mar chúnamh atá ar fáil go heisiach chun na mear-iasachtaí G7 agus cúnamh i bhfoirm iasachta atá le cur chun feidhme de bhun Chaibidil III de Rialachán (AE) 2024/792 a choinneáil ar bun.

#### *Airteagal 4*

#### **Cúnamh atá ar fáil faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha**

1. Uasmhéid EUR 210 000 000 000 a bheidh san Iasacht Chúiteamh-nasctha. Cuirfear an méid sin ar fáil don Úcráin i gcomhréir le riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine, dá bhforáiltear i Straitéis na hÚcráine um Maoiniú arna formheas i gcomhréir le hAirteagal 8, faoi réir an mhéid seo a leanas:
  - a. an ceanglas nach sáróidh méid gan íoc na hiasachta a chuirtear ar fáil, tráth ar bith, méid na n-iarmhéideanna airgid in institiúidí airgeadais san Aontas a channann toisc nach gceadaítear idirbhearta maidir le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise; agus
  - b. teacht i bhfeidhm na gcomhaontuithe ráthaíochta dá dtagraítear in Airteagal 26. Cuirfear méid na hiasachta ar fáil de réir a chéile, tar éis theacht i bhfeidhm gach comhaontaithe ráthaíochta faoi seach, ar choinníoll nach gcuirfear aon mhéid ar fáil go dtí go rachaidh uasteorainn channach na ráthaíochtaí a bheidh éifeachtach maidir le gach tráinse den ráthaíocht de bhun Airteagal 25(4) thar 50 % d’uasmhéid an

<sup>26</sup> Treoir 2009/138/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2009 maidir le gabháil le gnó an Árachais agus an Athárachais agus é sin a shaothrú (Sócmhainneacht II) (IO L 335, 17.12.2009, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj>).

<sup>27</sup> Rialachán (AE) Uimh. 909/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le socraíocht urrús san Aontas Eorpach a fheabhsú agus maidir le taisclanna lárnacha urrús agus lena leasaítear Treoir 98/26/CE agus Treoir 2014/65/AE agus Rialachán (AE) Uimh. 236/2012 (IO L 257, 28.8.2014, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/909/oj>).

<sup>28</sup> Rialachán (AE) Uimh. 648/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2012 maidir le díorthaigh thar an gcuntar, contrapháirtithe lárnacha agus stórtha trádála (IO L 201, 27.7.2012, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/648/oj>).

tráinse faoi seach. Ní bheidh méid na hiasachta a chuirfear ar fáil níos mó ná uasteorainn charnach na ráthaíochtaí a bhfuil éifeacht leo de bhun Airteagal 25(4).

2. Beidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha i bhfeidhm go dtí an 31 Nollaig 2030 cé is moite den chúnadh buiséadach ainmnithe a bheidh ar fáil go dtí an 31 Nollaig 2055. Cuirfidh an Coimisiún an iasacht sin ar fáil i dtráthchodanna a fhéadfar a eisíoc i dtráinse amháin nó níos mó. Féadfar na tráthchodanna nó na tráinsí a sholáthar in euro nó in airgeadraí seachas euro le haghaidh mhéideanna na n-iarmhéideanna airgid sna hairgeadraí sin in institiúidí airgeadais a fhabhraítear mar idirbhearta maidir le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise nach gceadaítear idirbhearta ina leith.
3. Faoi réir phointí (a) agus (b) de mhír 1, suas le EUR 90 000 000 000 a bheidh san uasmhéid táscach atá le heisíoc leis an Úcráin mar thráthchodanna iasachta faoin 31 Nollaig 2027.
4. Má thagann laghdú suntasach ar riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine le linn na tréimhse ina mbeidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha ar fáil, lena n-áirítear i gcás ina socraíonn an Rúis damáistí cogaidh na hÚcráine, féadfaidh an Coimisiún, ag gníomhú dó i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 30(2), an méid den Iasacht Chúiteamh-nasctha nach raibh eis-íochta a laghdú nó é a chur ar ceal.
5. Scoirfidh pointe (b) de mhír 1 d'fheidhm a bheith aige má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas go carnach:
  - a. cinneadh lena leagtar síos na forálacha a bhaineann le córas acmhainní dílse an Aontais dá dtagraítear sa tríú mír d'Airteagal 311 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh lena bhforáiltear maidir le hacmhainní lena gceadaítear ráthaíocht faoi bhuiséad an Aontais don mhaoiniú dá dtagraítear in Airteagal 23, tá sé tagtha i bhfeidhm agus infheidhme; agus
  - b. creat airgeadais ilbhliantúil dá dtagraítear in Airteagal 312 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh lena bhforáiltear faoi bhuiséad an Aontais maidir le ráthaíocht don Iasacht Chúiteamh-nasctha agus d'aon mhaoiniú costas is gá, tá sé tagtha i bhfeidhm agus infheidhme.

#### *Airteagal 5*

#### **Na réamhchoinníollacha le haghaidh cúnadh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha**

1. Mar réamhchoinníoll chun an cúnamh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha a dheonú, ní mór don Úcráin leanúint de shásraí éifeachtacha daonlathacha a choinneáil ar bun agus a urramú, lena n-áirítear córas parlaiminteach ilpháirtí agus an smacht reachta, agus urraim a ráthú do chearta an duine, lena n-áirítear na cearta atá ag daoine ar de ghrúpaí mionlaigh iad. Mar chuid den smacht reachta a chaomhnú agus a urramú, déanfar an t-éilliú a chomhrac.
2. Déanfaidh seirbhísí an Choimisiúin agus an tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí faireachán ar chomhlíonadh an réamhchoinníll a leagtar amach i mír 1, go háirithe sula nglacfar an cinneadh cur chun feidhme ón gComhairle dá dtagraítear in Airteagal 8 agus sula scaoilfear na cistí dá dtagraítear in Airteagal 22. Thairis sin, mar chuid den fhaireachán, tabharfar aird ar na moltaí ábhartha ó chomhlachtaí idirnáisiúnta, amhail Comhairle na hEorpa agus Coimisiún na Veinése. Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas faoina fhaireachán.

## CAIBIDIL II

### CUR CHUN FEIDHME NA hIASACHTA CÚITEAMH-NASCTHA

#### *Airteagal 6*

#### **Straitéis na hÚcráine um Maoiniú**

1. Chun cúnamh airgeadais agus eacnamaíoch a fháil faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha, déanfaidh an Úcráin, gach bliain i bprionsabal, Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chur faoi bhráid an Choimisiúin ina dtabharfar sonraí maidir le riachtanais mhaoiniúcháin agus foinsí maoiniúcháin na hÚcráine, don 12 mhí atá le teacht i bprionsabal.
2. Beidh an méid seo a leanas i Straitéis na hÚcráine um Maoiniú:
  - a. na príomhthoimhdí maicreacnamaíocha atá ina mbonn taca le Straitéis na hÚcráine um Maoiniú;
  - b. faisnéis faoi bhuiséad na hÚcráine, in aghaidh na ráithe, lena n-áirítear:
    - i. an comhardú buiséid atá mar sprioc don rialtas ginearálta mar chéatadán d'Olltáirgeacht Intíre (OTI), arna mhiondealú de réir fho-earnálacha an rialtais ghinearálta;

- ii. na réamh-mheastacháin maidir le caiteachas agus ioncam mar chéatadán de OTI i gcás an rialtais ghinearálta agus a phríomh-fho-earnálacha, agus a bpríomh-chomhchodanna de réir an aicmithe eacnamaíoch;
  - iii. faisnéis ábhartha maidir le caiteachas an rialtais ghinearálta de réir feidhme, go háirithe maidir le cosaint;
  - iv. tuairisc agus cainníochtú ar na bearta caiteachais agus ioncain atá le cuimsiú sa dréacht-bhuiséad;
  - v. iarscríbhinn ina mbeidh an mhodheolaíocht agus na toimhdí, agus aon pharaiméadair ábhartha eile atá mar bhonn taca leis na réamhaisnéisí buiséadacha.
- c. faisnéis faoi fhorbairtí airgeadais na hÚcráine san am a chuaigh thart agus faoina forbairtí airgeadais réamh-mheasta sa rialtas ginearálta, in aghaidh na ráithe, lena n-áirítear:
- i. faisnéis faoin staid leachtachta (comhardú airgid) i gcás an rialtais ghinearálta agus a phríomh-fho-earnálacha;
  - ii. amúchadh fiachais;
  - iii. straitéis eisiúna fiachais;
  - iv. sreafaí eile lena gcruthaítear nó lena laghdaítear fiachas.
- d. faisnéis faoi chur chun feidhme cúnaimh a deonaíodh roimhe sin faoin Iasacht Cúiteamh-nasctha, lena n-áirítear aon aisghabhálacha airgeadais di;
- e. faisnéis faoi chúnamh míleata comhchineáil réamh-mheasta;
- f. ar bhonn bhuiséad na hÚcráine agus an chúnaimh mhíleata chomhchineáil réamh-mheasta, na riachtanais mhaoiniúcháin sheachtraigh a bhfuil coinne leo le haghaidh na tréimhse a chumhdaítear le Straitéis na hÚcráine um Maoiniú, lena n-áirítear miondealú ar na méideanna sa bhuiséad a bhfuil gá leo chun críoch Airteagal 2(2)(a) agus (b) den Rialachán seo. Beidh luach na dtáirgí cosanta atá le ceannach lasmuigh den Aontas agus den Úcráin sa mhiondealú sin;
- g. maoiniú seachtrach geallta agus ionchasach tráth a thíolacfar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú don tréimhse a chumhdaítear le Straitéis sin na hÚcráine um Maoiniú,

lena n-áirítear miondealú ar mhéideanna an mhaoinithe sheachtraigh sin atá le húsáid i gcomhréir le cuspóirí Airteagal 2(2)(a) agus (b) den Rialachán seo;

- h. ar bhonn na faisnéise i bpointí (f) agus (g) den mhír seo, an bhearna maoiniúcháin sheachtraigh a bhfuil coinne léi agus a bhfuil cúnamh á lorg ag an Úcráin ina leith faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha faoi Straitéis sin na hÚcráine um Maoiniú, lena n-áirítear miondealú ar mhéideanna na mbearna maoiniúcháin sheachtraigh sin a bhfuil coinne léi chun críocha Airteagal 2(2)(a) agus (b) den Rialachán seo;
  - i. chun tacú le caiteachas ilbhliantúil faoi Chaibidil IV den Rialachán seo, faisnéis maidir le riachtanais ilbhliantúla a d'fhéadfadh a bheith ann agus buiséad comhfhreagrach.
3. Féadfaidh an Úcráin Straitéis nuashonraithe na hÚcráine um Maoiniú a thíolacadh go dtí go mbeidh an cúnamh buiséadach neamhainmnithe uile agus an cúnamh uile arna sholáthar i gcomhréir le Caibidil IV curtha ar fáil faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha i gcomhréir le hAirteagal 8.
  4. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh an Úcráin cúnamh airgeadais a fháil freisin ón Iasacht Chúiteamh-nasctha dá bhforáiltear in Airteagal 10(3).

#### *Airteagal 7*

##### **Measúnú an Choimisiúin ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú**

1. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú arna tíolacadh i gcomhréir le hAirteagal 6 gan moill mhíchúí.
2. Agus an measúnú dá dtagraítear i mír 1 á dhéanamh aige, gníomhóidh an Coimisiún i ndlúthchomhar leis an Úcráin. Féadfaidh an Coimisiún barúlacha a thabhairt nó faisnéis bhreise a lorg, lena n-áirítear faisnéis a fhíorú leis na Ballstáit, le tríú tíortha agus le heagraíochtaí idirnáisiúnta. Cuirfidh an Úcráin aon fhaisnéis bhreise a iarrtar ar fáil agus féadfaidh sí athbhreithniú a dhéanamh ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú más gá, lena n-áirítear tar éis a tíolactha.
3. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú agus, go háirithe, déanfaidh sé measúnú ar an méid seo a leanas:
  - a. iomláine, indéantacht agus comhleanúnachas Straitéis na hÚcráine um Maoiniú leis na toimhdí bunúsacha;

- b. comhsheasmhacht na faisnéise i Straitéis na hÚcráine um Maoiniú le foinsí seachtracha, lena n-áirítear aon athbhreithniú ón gCiste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta a rinneadh le déanaí agus faisnéis ón Ardán Ilghníomhaireachta Comhordaithe Deontóirí don Úcráin agus ón nGrúpa Teagmhála um Chosaint na hÚcráine;
- c. comhsheasmhacht na bearna maoiniúcháin sheachtraigh a bhfuil coinne léi leis an dáileadh táscach seo a leanas den Iasacht Chúiteamh-nasctha:
  - i. EUR 95 000 000 000 le haghaidh cúnamh macrairgeadais i gcomhréir le Caibidil III, as a dtiocfaidh EUR 45 000 000 000 de chúnamh buiséadach ainmnithe chun na mear-iasachtaí G7 a aisíoc, nó le haghaidh cúnamh i bhfoirm iasachta atá le cur chun feidhme faoin tSaoráid don Úcráin de bhun Chaibidil III de Rialachán (AE) 2024/792;
  - ii. EUR 115 000 000 000 chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine i gcomhréir le Caibidil IV.
- d. comhlíonadh an réamhchoinníll a leagtar amach in Airteagal 5(1).

Le linn dó an measúnú a dhéanamh, cuirfidh an Coimisiún san áireamh aon tionchar a d'fhéadfadh a bheith ar ghnáthláithreach margaidh caipitil an Aontais de bharr an mhaoinithe dá dtagraítear in Airteagal 23 chun maoiniú a dhéanamh ar an méid a bheartaítear tacú leis faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha.

- 4. I gcás ina ndéanfaidh an Coimisiún measúnú dearfach ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú, tíolacfaidh sé, gan mhoill, togra le haghaidh cinneadh cur chun feidhme ón gComhairle i gcomhréir le hAirteagal 8.
- 5. I gcás ina ndéanfaidh an Coimisiún measúnú diúltach ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú, cuirfidh sé an Úcráin ar an eolas gan mhoill, agus tabharfaidh sé cúiseanna lena mheasúnú. Ní chuirfidh measúnú diúltach cosc ar an Úcráin Straitéis athbhreithnithe na hÚcráine um Maoiniú a thíolacadh.
- 6. I gcás ina ndéanfaidh an Coimisiún measúnú ar nuashonrú ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú, beidh feidhm ag forálacha an Airteagail seo.

#### *Airteagal 8*

#### **Cinneadh cur chun feidhme ón gComhairle**

- 1. I gcás ina ndéanfaidh an Coimisiún measúnú dearfach ar Straitéis na hÚcráine um Maoiniú nó ar an nuashonrú uirthi, cuirfidh an Coimisiún togra faoi bhráid na Comhairle

le haghaidh cinneadh cur chun feidhme lena gcuirfear an cúnamh airgeadais agus eacnamaíoch ar fáil.

2. Déanfar an méid seo a leanas leis an gcinneadh cur chun feidhme ón gComhairle dá dtagraítear i mír 1:
  - a. méid an chúnaimh atá le cur ar fáil don Úcráin chun cúnamh a thabhairt ó thaobh chur chun feidhme Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chinneadh, lena n-áirítear an méid den chúnamh sin a bheidh inrochtana:
    - i. le haghaidh cúnamh macrairgeadais i gcomhréir le Caibidil III, lena n-áirítear an méid a bheidh inrochtana go heisiach chun tionscnamh na mear-iasachtaí G7 a choinneáil ar bun;
    - ii. le haghaidh cúnamh i bhfoirm iasachta atá le cur chun feidhme de bhun Chaibidil III de Rialachán (AE) 2024/792;
    - iii. chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine i gcomhréir le Caibidil IV.
  - b. lena mbunaítear uaslíon agus luach táscach na dtráthchodanna le haghaidh an chúnaimh a bheidh inrochtana le haghaidh cúnamh macrairgeadais i gcomhréir le Caibidil III.
3. Le cinneadh na méideanna den Iasacht Chúiteamh-nasctha a chuirfear ar fáil, déanfar an méid seo a leanas:
  - a. an t-uasmhéid atá ar fáil don Iasacht Chúiteamh-nasctha dá bhforáiltear in Airteagal 4(1) a urramú, agus a áirithiú san am céanna go bhfuil acmhainní leordhóthanacha ar fáil chun Airteagal 10(2) a urramú;
  - b. a chur san áireamh gur gá comhroinnt chothrom an ualaigh le deontóirí eile a áirithiú maidir le riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine a chumhdach.
4. Glacfaidh an Chomhairle an cinneadh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 1 gan moill mhíchuí.

## **Airteagal 9**

### **Comhlántacht agus comhordú**

1. Agus an Iasacht Chúitimh-nasctha á cur chun feidhme, gníomhóidh an Coimisiún i ndlúthchomhar leis an Úcráin, leis na Ballstáit, le comhlachtaí agus deontóirí

idírnáisiúnta ábhartha don Úcráin, go háirithe tríd an Ardán Deontóirí don Úcráin agus tríd an nGrúpa Teagmhála um Chosaint na hÚcráine, chun cur chuige comhleanúnach comhsheasmhach a áirithiú i measc iad siúd a thacaíonn leis an Úcráin chun aghaidh a thabhairt ar riachtanais cúnamh airgeadais agus eacnamaíoch na hÚcráine. Agus an méid sin á dhéanamh aige, bainfidh an Coimisiún leas as saineolas na Seirbhíse Eorpaí Gníomhaíochta Seachtraí.

2. Beidh feidhm ag Airteagail 5, 7, 13, 14, 15 agus 22(1)(c) i gcomhréir le Cinneadh 2010/427/AE.

## **CAIBIDIL III**

### **CÚNAMH MACRAIRGEADAIS**

#### *Airteagal 10*

##### **Cuspóir**

1. Rannchuideoidh an cúnamh macrairgeadais le bearna mhaoinithe na hÚcráine a chumhdach mar a shainithnítear i Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a fuair measúnú dearfach.
2. Go dtí go n-aisíofar na mear-iasachtaí G7 ina n-iomláine, ainmneofar EUR 45 000 000 000 de chúnamh macrairgeadais mar mhéid atá ar fáil chun an tionscnamh méar-iasachtaí G7 a choinneáil ar bun agus chuige sin amháin.
3. A luaithe a bheidh gach cúnamh buiséadach neamhainmnithe agus gach cúnamh a sholáthraítear i gcomhréir le Caibidil IV curtha ar fáil don Úcráin faoi Straitéisí formheasta na hÚcráine um Maoiniú i gcomhréir le hAirteagal 8, cuirfidh an tAontas an cúnamh buiséadach ainmnithe atá fágtha ar fáil don Úcráin i gcomhréir leis na módúlachtaí arna gcomhaontú sa mheabhrán tuisceana dá dtagraítear in Airteagal 11(3).
4. Is é an Coimisiún a bhainisteoidh an chaoi a scaoilfear an cúnamh macrairgeadais ar bhonn a mheasúnaithe ar an réamhchoinníoll dá dtagraítear in Airteagal 5 agus ar chomhlíonadh sásúil na gcoinníollacha beartais atá sa mheabhrán tuisceana dá dtagraítear in Airteagal 11.

#### *Airteagal 11*

##### **Meabhrán Tuisceana**

1. Maidir leis na méideanna formheasta den chúnamh macrairgeadais dá dtagraítear in Airteagal 8(2)(a)(i), tiocfaidh an Coimisiún ar chomhaontú leis an Úcráin maidir le coinníollacha beartais a bhfuil an cúnamh macrairgeadais le nascadh leo. Déanfar na coinníollacha beartais sin a leagan amach i meabhrán tuisceana.
2. Sna coinníollacha beartais beidh gealltanais, lena n-áirítear gealltanais arb é is aidhm dóibh, go háirithe, slógadh ioncaim a neartú, inbhuanaitheacht agus cáilíocht an chaiteachais phoiblí a fheabhsú agus cur le héifeachtúlacht, trédhearcacht agus cuntasacht na gcóras um bainistiú airgeadais phoiblí.
3. Comhaontóidh an Coimisiún leis an Úcráin sa Mheabhrán Tuisceana sin na módúlachtaí maidir leis an gcaoi a n-úsáidfear an cúnamh macrairgeadais chun an tionscnamh méar-iasachtaí G7 a choinneáil ar bun.
4. Déanfaidh an Coimisiún síniú an mheabhráin tuisceana agus na leasuithe air a fhortheas trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 30(2).

## **CAIBIDIL IV**

### **CÚNAMH CHUN TACÚ LE hACMHAINNEACHTAÍ TIONSCLAÍOCHA NA HÚCRÁINE I DTACA LEIS AN gCOSAIN**

#### *Airteagal 12*

##### **Cuspóir**

Beidh sé d'aidhm ag an gcúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint cur ar a cumas don Úcráin infheistíochtaí poiblí práinneacha móra a dhéanamh chun tacú le tionscal cosanta na hÚcráine agus lena lanpháirtíú i dtionscal cosanta na hEorpa mar fhreagairt ar an ngéarchéim atá ann faoi láthair agus ina diaidh. Leis an gcúnamh sin, rannchuideofar, go háirithe, le hatógáil, téarnamh agus nuachóiriú Bhonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch Chosaint na hÚcráine, d'fhonn a hullmhacht tionsclaíoch um an gcosaint a mhéadú, agus a lánpháirtíú i mBonn Tionsclaíoch agus Teicneolaíoch na Cosanta Eorpaí amach anseo á chur san áireamh agus trí thacaíocht a thabhairt d'infhaighteacht thráthúil táirgí cosanta agus táirgí eile chun críoch cosanta, trí chomhar idir an tAontas agus an Úcráin.

#### *Airteagal 13*

##### **Incháilítheacht**

1. Beidh gníomhaíochtaí, caiteachais agus bearta chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine incháilithe do chúnaimh ar choinníoll go gcomhlíonann siad na coinníollacha incháilitheachta a leagtar amach san Airteagal seo.
2. Maidir leis na gníomhaíochtaí, na caiteachais agus na bearta chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine, bainfidh siad le táirgí cosanta nó le táirgí eile chun críoch cosanta agus beidh sé d'aidhm acu an méid seo a leanas a dhéanamh:
  - a. dlús a chur le hoiriúnú an tionscail cosanta na hÚcráine d'athruithe struchtúracha, lena n-áirítear trína acmhainneachtaí monaraíochta a chruthú agus borradh a chur fúthu chomh maith le gníomhaíochtaí tacaíochta gaolmhara;
  - b. feabhas a chur ar infhaighteacht thráthúil táirgí cosanta nó táirgí eile chun críoch cosanta don Úcráin, lena n-áirítear trína n-aga seachadta a laghdú, sliotáin mhonaraíochta a fhorchoimeád nó táirgí cosanta nó táirgí eile, táirgí idirmheánacha nó amhábhair a stoc-charnadh chun críoch cosanta; nó
  - c. feabhas a chur ar an gcomhar trasteorann idir Bonn bonn tionsclaíoch agus teicneolaíoch na cosanta Eorpaí agus bonn tionsclaíoch agus teicneolaíoch chosaint na hÚcráine, agus riachtanais na hÚcráine maidir le hatreisiú tionsclaíoch cosanta agus soláthar cosanta á gcur san áireamh, lena gceadaítear idirmhalartacht táirgí cosanta nó táirgí eile chun críoch cosanta arna monarú ag tionscal cosanta na hÚcráine agus ag tionscal cosanta na hEorpa.
3. Déanfar táirgí cosanta a tháirgeadh i gcomhréir leis na coinníollacha seo a leanas:
  - a. Monaróirí agus fochonraitheoirí a bhfuil baint acu leis an táirgeadh, beidh siad bunaithe san Aontas agus beidh a struchtúir bainistíochta feidhmiúcháin acu san Aontas, i Stát CSTE LEE nó san Úcráin. Ní bheidh siad faoi réir rialú tríú tír nach Stát CSTE LEE ná an Úcráin í ná faoi réir rialú eintiteas tríú tír eile nach bhfuil bunaithe san Aontas, i Stát CSTE LEE nó san Úcráin;
  - b. De mhaolú ar phointe (a), chun comhar tionsclaíoch le comhpháirtithe nach de chuid an Aontais iad a chur san áireamh, maidir le táirgí cosanta lena mbaineann fochonraitheoir atá páirteach sa táirgeadh dá leithdháiltear idir 15 % agus 35 % de luach an chonartha, agus nach bhfuil bunaithe nó nach bhfuil a struchtúir bhainistíochta feidhmiúcháin san Aontas, i Stát CSTE LEE nó san Úcráin, beidh na

táirgí sin incháilithe ar choinníoll go gcomhlíonfar ceann amháin ar a laghad de na coinníollacha seo a leanas:

- i. bunaíodh caidreamh conarthach díreach a bhaineann leis an táirge cosanta idir an conraitheoir agus an fochonraitheoir sin roimh an 28 Bealtaine 2025;
  - ii. geallann an monaróirí go ndéanfaidh sé staidéar, laistigh de 2 bhliain, ar a indéanta atá sé ionchur malartach saor ó shrianta de thionscnamh an Aontais, Stáit CSTE LEE nó na hÚcráine a chur in ionad an ionchuir a sholáthraíonn an fochonraitheoir sin, agus go gcomhlíonfaidh sé ceanglais theicniúla agus ama.
- c. De mhaolú ar phointe (a), maidir le táirgí cosanta lena mbaineann monaróirí nó fochonraitheoirí atá bunaithe san Aontas agus atá faoi rialú tríú tír eile nó eintitis tríú tír eile nach Stát CSTE LEE ná an Úcráin é, beidh siad incháilithe más rud é go bhfuil an monaróir nó an fochonraitheoir sin faoi réir scagadh de réir bhrí Rialachán (AE) 2019/452 agus, i gcás inar gá, faoi réir bearta maolaithe iomchuí, nó má thugann an monaróir sin ráthaíochtaí i gcomhréir le pointe (d) arna bhfíorú ag an mBallstát ina bhfuil sé bunaithe;
- d. Soláthrófar dearbhuithe sna ráthaíochtaí dá dtagraítear i bpointe (c) den mhír seo nach sárófaí leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a Bhallstát mar a bhunaítear i gcreat an chomhbheartais eachtraigh agus slándála de bhun Theideal V den Chonradh ar an Aontas Eorpach de thoradh rannpháirtíocht an mhonaróra nó an fochonraitheora i dtáirgeadh an táirge cosanta. Tabharfar bunús sna ráthaíochtaí sin go háirithe go bhfuil bearta i bhfeidhm, chun críocha na ngníomhaíochtaí an chaiteachais agus na mbeart, chun an méid seo a leanas a áirithiú:
- i. ní fheidhmeofar rialú ar an monaróir ná ar an bhfochonraitheoir ar bhealach lena gcuirfead srian nó teorainn ar a chumas na gníomhaíochtaí, na caiteachais agus na bearta a dtugtar tacaíocht dóibh a dhéanamh; agus
  - ii. cosc ar rochtain a bheith ag tríú tír neamhchomhlachaithe nó ag eintiteas de chuid tríú tír neamhchomhlachaithe ar fhaisnéis rúnaicmithe nó íogair a bhaineann leis an táirge cosanta agus go mbeidh imréiteach náisiúnta slándála arna eisiúint ag Ballstát, i gcás inarb iomchuí, ag na fostaithe nó ag daoine eile a bhfuil baint acu le táirgeadh an táirge, i gcomhréir le dlíthe agus rialacháin náisiúnta.

- e. Maidir le bonneagar, saoráidí, sócmhainní agus acmhainní na monaróirí agus na bhfochonraitheoirí a bhfuil baint acu leis an táirgeadh, beidh siad lonnaithe ar chríoch Bhallstáit, ar chríoch Stát CSTE LEE nó ar chríoch na hÚcráine. I gcás nach bhfuil aon rogha mhalartach ná bonneagar, saoráidí, sócmhainní agus acmhainní ábhartha le fáil go héasca ar chríoch Ballstáit, Stát CSTE LEE, nó na hÚcráine do mhonaróirí nó d'fhochonraitheoirí a bhfuil baint acu leis an táirgeadh, féadfaidh siad úsáid a bhaint as a mbonneagar, saoráidí, sócmhainní agus acmhainní atá lonnaithe nó atá acu lasmuigh de na críocha sin, ar choinníoll nach sáróidh an úsáid sin leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a Bhallstát;
- f. Féadfar a mheas go gcomhlíonann na monaróirí agus na fochonraitheoirí atá rannpháirteach sa táirgeadh na coinníollacha incháilitheachta dá dtagraítear sa mhír seo i gcás ina bhfuil coinníollacha coibhéiseacha comhlíonta acu faoi Rialachán (AE) 2018/1092<sup>29</sup>, (AE) 2021/697<sup>30</sup>, (AE) 2023/1525<sup>31</sup> nó (AE) 2023/2418<sup>32</sup> ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, nó faoi Rialachán (AE) 2025/1106 agus ar choinníoll nach ndéanfar, le haon athruithe ina dhiaidh sin, amhras a chaitheamh ar chomhlíonadh na gcoinníollacha sin;
- g. Ní rachaidh costas na gcomhpháirteanna nach de thionscnamh an Aontais, Stát CSTE LEE nó na hÚcráine iad os cionn 35 % de chostas measta chomhpháirteanna an táirge cosanta. Ní bhfaighfear aon chomhpháirt ó thríú tír a sháraíonn leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a Bhallstát;
- h. Chun críocha na míre seo, ciallaíonn ‘fochonraitheoirí a bhfuil baint acu leis an táirgeadh’ aon eintiteas dlítheanach a sholáthraíonn ionchuir chriticiúla a bhfuil tréithe uathúla acu atá fíor-riachtanach d’fheidhmiú táirge ar a leithdháiltéar 15 % ar

---

<sup>29</sup> Rialachán (AE) 2018/1092 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 lena mbunaítear an Clár Eorpach Forbartha Tionscal i réimse na Cosanta lena ndírítear ar thacú le hiomaíochas agus cumas nuálaíochta thionscal cosanta an Aontais (IO L 200, 7.8.2018, lch. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1092/oj>).

<sup>30</sup> Rialachán (AE) 2021/697 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2021 lena mbunaítear an Ciste Eorpach Cosanta agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) 2018/1092 (IO L 170, 12.5.2021, lch. 149, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/697/oj>).

<sup>31</sup> Rialachán (AE) 2023/1525 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Iúil 2023 maidir le tacú le táirgeadh armlóin (ASAP) (IO L 185, 24.7.2023, lch. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1525/oj>).

<sup>32</sup> Rialachán (AE) 2023/2418 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Deireadh Fómhair 2023 maidir le hionstraim a bhunú chun tionscal cosanta na hEorpa a atreisiú trí sholáthar comhoibríoch (EDIRPA) (IO L, 2023/2418, 26.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2418/oj>).

a laghad de luach an chonartha, agus ag a bhfuil gá le rochtain ar fhaisnéis rúnaicmithe ar mhaithe le feidhmiú an chonartha.

4. De mhaolú ar mhír 3, maidir le táirge cosanta nach gcomhlíonann ceann amháin ar a laghad de na coinníollacha a leagtar amach sa mhír sin, beidh sé incháilithe i gcás ina bhfuil infhaighteacht nó aga seachadta táirge cosanta a chomhlíonann mír 3 ar neamhréir le ceanglais na hÚcráine, fiú má bhí an táirge sin faoi réir iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi dá dtagraítear in Airteagal 19, ar choinníoll go bhfuil monaróir an táirge cosanta bunaithe san Aontas, i Stát CSTE LEE nó san Úcráin. I gcás den chineál sin nach bhfuil aon rogha mhalartach ná bonneagar, saoráidí, sócmhainní ná sócmhainní ábhartha le fáil go héasca ar chríoch Ballstáit, Stát CSTE LEE, nó na hÚcráine don mhonaróir a bhfuil baint aige leis an táirgeadh, féadfaidh sé úsáid a bhaint as a mbonneagar, saoráidí, sócmhainní agus acmhainní atá lonnaithe nó atá aige lasmuigh de na críocha sin, ar choinníoll nach sáróidh an úsáid sin leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a Bhallstát. Níl an maolú sin infheidhme i gcás nach bhfuil bonneagar, saoráidí ná sócmhainní de chuid an bhoinn thionsclaíoch agus theicneolaíoch cosanta lonnaithe ar chríoch Bhallstáit, Stáit CSTE LEE nó na hÚcráine ag an monaróir.
5. Is san Aontas, i dtír CSTE LEE nó san Úcráin a bhunófar monaróirí táirgí eile chun críoch cosanta.
6. De mhaolú ar mhíreanna 3 agus 5, úsáidfear ranníocaíochtaí i gcomhréir le pointe (e) de mhír 8 den Airteagal seo i gcomhréir le coinníollacha incháilitheachta an chláir ábhartha de chuid an Aontais.
7. De mhaolú ar mhíreanna 3 agus 4, faoi réir chomhaontú ón gCoimisiún, i gcás ina bhfuil géarghá le táirge cosanta ar leith a eascraíonn as cogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine agus ar choinníoll nach sáróidh an soláthar sin leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a Bhallstát, féadfaidh soláthar táirge cosanta nach gcomhlíonann na coinníollacha a leagtar amach sna míreanna sin a bheith incháilithe le haghaidh cúnaimh airgeadais faoin gcaibidil seo ar choinníoll:
  - a. nach bhfuil aon táirge coibhéiseach ann a fhreagraíonn don riachtanas práinneach sin a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar amach i míreanna 3 agus 4 nó nach bhfuil sé ar fáil ar an scála is gá; nó
  - b. go bhfuil an t-aga seachadta le haghaidh táirge den sórt sin i bhfad níos giorra ná mar atá i gcás táirge a chomhlíonadh na coinníollacha a leagtar amach i míreanna 3

agus 4, fiú dá mbeadh an táirge sin faoi réir iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi dá dtagraítear in Airteagal 19.

I gcás den sórt sin, soláthróidh an Úcráin an fhianaise uile atá le seiceáil ag an gCoimisiún go gcomhlíontar na coinníollacha maidir leis an maolú sin a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear, i gcomhthéacs phointe (b), gealltanais dlíthiúil ón monaróir go gcomhlíonfaidh sé an t-aga seachadta.

8. Déanfar gníomhaíochtaí, caiteachais agus bearta a bhaineann le táirgí cosanta nó táirgí eile chun críoch cosanta a chur chun feidhme laistigh de cheann de na modhanna cur chun feidhme seo a leanas:
  - a. soláthairtí ón Úcráin, faoi réir an tsoláthair agus an tseachadta a bheith bailíochtaithe ag an gCoimisiún nó ag na Ballstáit lena mbaineann. Beidh an Úcráin freagrach as soláthairtí den sórt sin i gcomhréir le dlí na hÚcráine, i gcás ina n-áireofar i mbailíochtuithe ón gCoimisiún nó ó na Ballstáit, ar bhonn samplach, seiceálacha ar dhoiciméadacht chonarhach, ar shonraise agus ar dheimhnithe seachadta, cigireachtaí fisiceacha ar sholáthróirí agus fíorú fisiceach ar sheachadtaí;
  - b. soláthairtí ón Úcráin ar soláthar comhoibríoch iad i gcomhréir le Rialachán (AE) 2025/1106;
  - c. comhaontuithe idir an Úcráin agus na Ballstáit nó an Ghníomhaireacht Eorpach um Chosaint;
  - d. comhaontuithe soláthair idir an Úcráin agus eagraíochtaí idirnáisiúnta nó idir-rialtasacha;
  - e. ranníocaíochtaí ón Úcráin leis an Ionstraim um Thacaíocht don Úcráin arna bunú le [*an Rialachán maidir leis an gClár um an Tionscal Cosanta Eorpach*], leis an gCreat Infheistíochta don Úcráin arna bhunú le Rialachán (AE) 2024/792 le haghaidh earraí dé-úsáide nó le haghaidh cláir eile de chuid an Aontais.

Féadfaidh an Úcráin gníomhaíochtaí, caiteachais agus bearta a bhaineann le táirgí eile chun críoch cosanta a chur chun feidhme freisin trí sholáthairtí le haghaidh soláthairtí faoi bhun EUR 7 000 000, ar choinníoll go n-áiritheofar bainistiú fóna airgeadais agus cosaint leas airgeadais an Aontais.

9. Beidh conarthaí a bhaineann le soláthairtí, comhaontuithe nó ranníocaíochtaí dá dtagraítear i mír 8 incháilithe má shínítear iad tar éis [*dáta an togra ón gCoimisiún*] ar choinníoll go gcomhlíonann siad na ceanglais a leagtar amach san Airteagal seo.
10. Cumhachtófar an Coimisiún gníomh tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 29 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí chritéir incháilitheachta a leathnú chun go gcuimseofar tríú tíortha seachas Stáit CSTE LEE agus an Úcráin, ar tíortha iad nach sáraíonn leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a Bhallstát, ar choinníoll go soláthraíonn na tíortha sin tacaíocht bhreise shuntasach don Úcráin is féidir a úsáid le haghaidh caiteachas lena rannchuidítear leis na haidhmeanna a leagtar amach i mír 2 agus atá oscailte do rannpháirtíocht thionscal na hEorpa agus na hÚcráine araon. Agus cinneadh á dhéanamh an bhfuil tacaíocht shuntasach bhreise soláthartha ag tír don Úcráin, cuirfidh an Coimisiún an tacaíocht bhreise san áireamh mar chéatadán de riachtanais mhaoiniúcháin na hÚcráine i gcomparáid le OTI na tíre sin i in aghaidh OTI an Aontais.

#### *Airteagal 14*

#### **Sceidil táirgí**

1. Maidir leis na méideanna formheasta cúnaimh chun tacú le hacmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint dá dtagraítear in Airteagal 8(2)(a)(iii), tarraingeoidh an Úcráin sceideal suas le haghaidh gach gníomhaíochta, caiteachais nó birt a bhaineann le táirgí cosanta nó le táirgí eile chun críoch cosanta a bhfuil sé beartaithe aici cúnaimh a iarraidh ina leith. Leagfar amach an méid seo a leanas sa sceideal sin:
  - a. tuairisc ar tháirgí cosanta nó ar tháirgí eile chun críoch cosanta;
  - b. faisnéis maidir le comhlíonadh Airteagal 13.
2. Rachaidh an Úcráin i gcomhairle leis an gCoimisiún maidir leis an sceideal d'fhonn a áirithiú go gcomhlíonfar Airteagal 13. Mura sainaithníonn an Úcráin modh cur chun feidhme i gcomhréir le hAirteagal 13(8) nó má mheasann an Coimisiún go bhfuil modh malartach cur chun feidhme níos eacnamaíche, níos éifeachtúla nó níos éifeachtaí, féadfaidh an Coimisiún modh cur chun feidhme a mholadh don Úcráin. Agus an modh cur chun feidhme is iomchuí á mholadh don Úcráin, cuirfidh an Coimisiún san áireamh tráthúlacht seachadta an táirge, na gníomhaíochta, an chaiteachais nó an bhirt ábhartha, na praghsanna atá ar fáil, an taithí a fuarthas roimhe seo ar an modh cur chun feidhme sin

agus, i gcás ina bhfuil údar leis, an taithí a fuarthas roimhe seo le monaróirí faoin modh cur chun feidhme sin.

3. De mhaolú ar mhír 1, ní cheanglófar ar an Úcráin sceideal cur chun feidhme a tharraingt suas i gcomhréir le hAirteagal 13(8)(e).

#### *Airteagal 15*

#### **Grúpa Saineolaithe um Acmhainneacht Thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint**

1. Chun tacú le cur chun feidhme an chúnaimh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine, bunóidh an Coimisiún an Grúpa Saineolaithe um Acmhainneacht Thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint.
2. I dteannta na n-ionadaithe ó sheirbhísí an Choimisiúin agus na Seirbhíse Eorpaí Gníomhaíochta Seachtraí, beidh ionadaithe ó na Ballstáit agus ó Stáit CSTE LEE sa Ghrúpa Saineolaithe um Acmhainneacht Thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint. Ceadófar do thríú tíortha dá dtagraítear in Airteagal 13(9) ionadaithe a ainmniú. Tabharfar cuireadh don Úcráin freastal ar chruinnithe de chuid an Ghrúpa Saineolaithe um Acmhainneacht Thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint de réir mar is iomchuí.
3. Soláthróidh an Grúpa Saineolaithe um Acmhainneacht Thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gCosaint comhairle, saineolas agus tacaíocht maidir leis na táirgí cosanta agus táirgí eile chun críoch cosanta, agus maidir leis an modh cur chun feidhme.

#### *Airteagal 16*

#### **Riar an chúnaimh chun tacú le hacmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint**

Oslóidh an Úcráin cuntas speisialta chun an cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a fhaightear chun tacú hacmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint a bhainistiú agus chun na críche sin amháin. I ndáil leis an gcuntas seo:

- a. déanfar íocaíochtaí uile na gconarthaí nó na gcomhaontuithe a n-iarrtar cúnaimh ina leith chun tacú le hacmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint a íoc ón gcuntas sin;
- b. tabharfar cearta faireacháin ar an gcuntas sin don Choimisiún;

- c. Soláthróidh an Úcráin tuarascáil mhíosúil don Choimisiún, tuarascáil a bheidh le tíolacadh laistigh de 10 lá oibre ó dheireadh gach míosa agus a mbeidh an fhaisnéis seo a leanas inti:
- i. dáta agus méid gach íocaíochta a rinneadh ón gcuntas le linn na míosa roimhe sin;
  - ii. ainm fhaighteoir gach íocaíochta;
  - iii. tuairisc ar chuspóir gach íocaíochta agus ar an gcaoi a mbaineann sí leis na conarthaí nó na comhaontuithe a chuirtear isteach in iarrataí ar chistí;
  - iv. aon fhaisnéis eile a iarrfaidh an Coimisiún le réasún.

### *Airteagal 17*

#### **Faireachán ar chur chun feidhme**

1. Déanfaidh an Coimisiún faireachán ar chur chun feidhme an chúnaimh chun tacú le hacmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint, lena n-áirítear seachadadh táirgí go háirithe, i gcomhréir leis an Airteagal seo.
2. I gcás soláthairtí ón Úcráin i gcomhréir le hAirteagal 13(8)(a) arna mbailíochtú ag an gCoimisiún, úsáidfidh an Coimisiún an próiseas bailíochtaithe atá ann.
3. Maidir le soláthairtí ón Úcráin i gcomhréir le hAirteagal 13(8)(a) arna mbailíochtú ag na Ballstáit, déanfaidh an Ballstát faireachán ar chur chun feidhme an tsoláthair agus an tseachadta i gcomhréir leis an bhforáil sin agus tuairisceoidh sé don Choimisiún.
4. Maidir le soláthairtí ón Úcráin i gcomhréir le hAirteagal 13(8)(b), déanfaidh na Ballstáit atá mar chuid de sholáthar comhoibríoch den sórt sin faireachán ar chur chun feidhme an tsoláthair agus ar an seachadadh agus tuairisceoidh siad don Choimisiún.
5. I gcás comhaontuithe idir an Úcráin agus na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 13(8)(c), déanfaidh an Ballstát faireachán ar chur chun feidhme an chomhaontaithe agus ar sheachadadh an chomhaontaithe agus tuairisceoidh sé don Choimisiún.
6. I gcás comhaontuithe idir an Úcráin agus an Ghníomhaireacht Eorpach um Chosaint i gcomhréir le hAirteagal 13(8)(c), déanfaidh an Ghníomhaireacht Eorpach um Chosaint faireachán ar chur chun feidhme an chomhaontaithe agus ar sheachadadh an chomhaontaithe agus tuairisceoidh sí don Choimisiún.

7. I ndáil le comhaontuithe maidir le soláthar idir an Úcráin agus eagraíochtaí idirnáisiúnta nó idir-rialtasacha i gcomhréir le hAirteagal 13(8)(d), áireoidh an Úcráin sna comhaontuithe soláthair sin oibleagáidí ar na heagraíochtaí idirnáisiúnta nó idir-rialtasacha faoi seach faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an tsoláthair agus ar an seachadadh agus tuairisciú don Choimisiún.
8. Má thugann an Úcráin fógra don Choimisiún nár cuireadh conradh chun feidhme i gcomhréir le hAirteagal 20(2)(g) nó má thagann sé ar an eolas faoi neamhsheachadadh táirgí faoin Airteagal seo nó faoi neamhúsáid cistí sa chuntas dá dtagraítear in Airteagal 16, rachaidh an Coimisiún i dteagmháil leis an Úcráin chun cuspóir na geistí sin a athrú i gcomhréir le forálacha an Rialacháin seo.

### *Airteagal 18*

#### **Creat-chomhaontuithe nó conarthaí a mhodhnú**

1. I gcás ina ndéanfar gníomhaíochtaí, caiteachais agus bearta a bhaineann le táirgí cosanta a chur chun feidhme trí na modhanna dá dtagraítear i mír 8(b) nó (c) d'Airteagal 13 laistigh den Aontas, beidh feidhm ag na rialacha dá bhforáiltear i míreanna 2 go 4 maidir le creat-chomhaontú nó conradh atá ann cheana arb é is cuspóir dó táirgí cosanta a cheannach, rud a úsáidtear sa mhodh cur chun feidhme sin, agus nach ndéantar foráil ann maidir leis an bhféidearthacht é a leasú go substaintiúil. An t-údarás conarthach a thug an creat-chomhaontú nó an conradh i gcrích, gheobhaidh sé comhaontú roimh ré ón ngnóthas lenar thug sé an creat-chomhaontú nó an conradh sin i gcrích agus míreanna 2 agus 3 á gcur i bhfeidhm aige.
2. Féadfaidh údarás conarthach Ballstáit creat-chomhaontú nó conradh atá ann cheana le haghaidh táirgí cosanta a mhodhnú, i gcás inar tugadh an creat-chomhaontú nó an conradh sin i gcrích le gnóthas a chomhlíonann critéir atá coibhéiseach leis na critéir a leagtar síos in Airteagal 13(3) agus (4) den Rialachán seo, chun an Úcráin a chur isteach mar pháirtí sa chreat-chomhaontú nó sa chonradh sin.
3. De mhaolú ar Airteagal 29(2), an tríú fómhír, de Threoir 2009/81/CE, féadfaidh údarás conarthach Ballstáit leasuithe substaintiúla a dhéanamh ar na cainníochtaí a leagtar amach i gcreat-chomhaontú nó conradh, le luach measta os cionn na dtairseach a leagtar síos in Airteagal 8 de Threoir 2009/81/CE, i gcás inar tugadh an creat-chomhaontú nó an conradh i gcrích le gnóthas a chomhlíonann critéir atá coibhéiseach leis na critéir sin

a leagtar síos in Airteagal 13(3) go (4) den Rialachán seo, agus a mhéid atá fíorghá leis an modhnú chun mír 2 den Aireagal seo a chur i bhfeidhm.

4. Chun an luach a luaitear i mír 3 a ríomh, is é an luach nuashonraithe a bheidh mar luach tagartha i gcás ina bhfuil clásal innéacsaithe sa chonradh.
5. Údarás conarthach a mhodhnaigh creat-chomhaontú nó conradh sna cásanna dá dtagraítear i míreanna 2 nó 3 den Airteagal seo, foilseoidh sé fógra chuige sin in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh i gcomhréir le hAirteagal 32 de Threoir 2009/81/CE.
6. Sna cásanna dá dtagraítear i míreanna 2 agus 3, beidh feidhm ag prionsabal na gceart comhionann agus na n-oibleagáidí comhionanna idir na húdaráis chonarthacha atá ina bpáirtithe sa chreat-chomhaontú nó conradh, go háirithe maidir le costas na gcainníochtaí breise arna soláthar.

### *Airteagal 19*

#### **Tosaíocht dheonach a thabhairt do tháirgí cosanta**

1. Chun críche an Rialacháin seo, agus chun na críche sin amháin, agus i gcás ina mbeidh deacrachtaí tromchúiseacha roimh an Úcráin maidir le conradh a chur ar bun nó a fhorghníomhú chun táirgí cosanta a sholáthar a bhfuil géarghá leo agus a chomhlíonann na ceanglais incháilitheachta a leagtar amach in Airteagal 13(3) nó (4), féadfaidh oibreoir eacnamaíoch in éineacht leis an mBallstát a bhfuil a láithreán táirgthe lonnaithe ar a chríoch iarraidh a chur faoi bhráid an Choimisiúin go comhpháirteach beart tosaíochta a eisiúint chun tosaíocht a thabhairt d'ordú áirithe de na táirgí sin arna monarú ag an oibreoir eacnamaíoch sin.
2. Beidh na heilimintí seo a leanas san áireamh san iarraidh chomhpháirteach dá dtagraítear i mír 1:
  - (a) An chéad iarraidh ón Úcráin;
  - (b) Liosta na dtáirgí atá le cur faoi réir an bhirt tosaíochta, a sonraíochtaí agus na cainníochtaí ina soláthrófar iad;
  - (c) Na teorainneacha ama ar laistigh díobh atá seachadadh na dtáirgí sin le cur i gcrích;
  - (d) Fianaise nach féidir leis an oibreoir eacnamaíoch an iarraidh ón Úcráin dá dtagraítear i bpointe (a) a chomhlíonadh gan beart tosaíochta;
  - (e) Léiriú ar phraghas cothrom réasúnta ar a bhféadfaí an beart tosaíochta a chur chomh maith le heilimintí lena dtugtar bunús leis an bpraghas sin.

3. Ar iarraidh dá dtagraítear i mír 1 a fháil, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an iarraidh sin gan moill mhíchuí.
4. Bunóidh an Coimisiún a mheasúnú dá dtagraítear i mír 3 ar shonraí oibiachtúla, fíorasacha, intomhaiste agus cuí-réasúnaithe, a bhfuil sé d'aidhm aige a chinneadh an bhfuil tosaíocht den sórt sin fíor-riachtanach chun aghaidh a thabhairt ar na deacrachtaí tromchúiseacha dá dtagraítear i mír 1.
5. I gcás ina gcinntear sa mheasúnú dá dtagraítear i mír 3 go bhfuil an tosaíocht fíor-riachtanach, glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomh cur chun feidhme, beart tosaíochta ina leagfar amach an méid seo a leanas:
  - a. bunús dlí na hiarrata a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi atá le comhlíonadh ag an oibreoir eacnamaíoch;
  - b. liosta na dtáirgí atá faoi réir na hiarrata a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi, a sonraíochtaí agus na cainníochtaí ina bhfuil siad le soláthar;
  - c. na teorainneacha ama ar laistigh díobh atá an iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi le cur i gcrích;
  - d. tairbhíthe na hiarrata a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi;
  - e. raon feidhme na n-oibleagáidí conarthacha a mbeidh tús áite ag an iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi;
  - f. tarscaoileadh dliteanais chonarthaigh faoi na coinníollacha a leagtar síos i mír 7 den Airteagal seo; agus
  - g. na pionóis dá bhforáiltear i míreanna 12 go 18 den Airteagal seo i gcás neamhchomhlíonadh na n-oibleagáidí a eascraíonn as an ngníomh cur chun feidhme sin.

Déanfar an gníomh cur chun feidhme dá dtagraítear sa chéad fhómhír den mhír seo a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 30(2).
6. Maidir leis an mbeart tosaíochta dá dtagraítear i mír 5:
  - a. cuirfear ar phraghas cóir agus réasúnta iad, agus deischoistais an oibreora eacnamaíoch á gcur san áireamh go leordhóthanach agus an beart tosaíochta á chomhlíonadh i gcomparáid leis na hoibleagáidí conarthacha atá ann cheana; agus

- b. beidh tosaíocht acu ar aon oibleagáid conarthach faoin dlí príobháideach nó poiblí a bhaineann leis na táirgí cosanta atá faoi réir an bhirt tosaíochta, faoi na coinníollacha a leagtar síos sa ghníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5.
7. Ní bheidh an t-oibreoir eacnamaíoch atá faoi réir bearta tosaíochta de bhun mhír 5 faoi dhliteanas i leith aon sárú ar an oibleagáid chonarthach a rialaítear le dlí Ballstáit, ar choinníoll:
  - a. go bhfuil géarghá leis an sárú ar oibleagáid conarthach chun an tosaíocht is gá a chomhlíonadh;
  - b. gur comhlíonadh an gníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5; agus
  - c. nach raibh sé d'aidhm ag an iarraidh dá dtagraítear i mír 1 oibleagáid feidhmíochta roimh ré faoin dlí príobháideach nó faoin dlí poiblí a sheachaint go míchuí agus chun na críche sin amháin.
8. Féadfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch atá faoi réir beart tosaíochta a iarraidh ar an gCoimisiún an gníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5 a mhodhnú i gcás ina measann sé go bhfuil údar cuí leis bunaithe ar cheann de na forais seo a leanas:
  - a. níl an t-oibreoir eacnamaíoch in ann an beart tosaíochta a dhéanamh mar gheall ar chumas táirgeachta nó acmhainneacht táirgeachta neamhleor, fiú i gcás cóir fhabhrach i leith na hiarrata;
  - b. dá gcuirfí an beart tosaíochta i gcrích, chuirfí ualach eacnamaíoch míréasúnta ar an oibreoir eacnamaíoch, agus bheadh cruatan ar leith i gceist don oibreoir eacnamaíoch.
9. Soláthróidh an t-oibreoir eacnamaíoch an fhaisnéis ábhartha agus chuí-réasúnaithe uile chun go mbeidh an Coimisiún in ann measúnú a dhéanamh ar fhiúntas na hiarrata ar mhodhnú dá dtagraítear i mír 8.
10. Ar bhonn an scrúdaithe ar na cúiseanna agus na fianaise arna soláthar ag an oibreoir eacnamaíoch, féadfaidh an Coimisiún, tar éis dul i gcomhairle leis an mBallstát agus comhaontú a fháil roimh ré ón mBallstát a bhfuil láithreán táirgthe ábhartha an oibreora eacnamaíoch lena mbaineann lonnaithe ar a chríoch, leasú a dhéanamh ar a ghníomh cur chun feidhme chun an t-oibreoir eacnamaíoch lena mbaineann a scaoileadh, go páirteach nó go hiomlán, óna oibleagáidí faoin Airteagal seo.

11. I gcás nach gcomhlíonann oibreoir eacnamaíoch, d'aon ghnó nó trí mhórfhaillí, tar éis dó glacadh go sainráite le tosaíocht a thabhairt do na horduithe arna n-iarraidh ag an gCoimisiún, an oibleagáid tosaíocht a thabhairt do na horduithe sin, beidh sé faoi réir fineálacha a leagtar amach i míreanna 12 go 18 den Airteagal seo, ach amháin sna cásanna seo a leanas:

- a. níl bhfuil an t-oibreoir eacnamaíoch in ann an iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi a fheidhmiú mar thoradh ar chumas táirgeachta nó acmhainneacht táirgeachta atá neamhleor, nó ar fhoras teicniúil; nó
- b. dá ndéanfaí nó dá gcomhlánófaí an iarraidh, chuirfí ualach eacnamaíoch míréasúnta ar an oibreoir eacnamaíoch, agus bheadh cruatan ar leith i gceist don oibreoir eacnamaíoch, lena n-áirítear rioscaí substaintiúla a bhaineann le leanúnachas gnó.

Is éard a bheidh san ioncam ó na fineálacha ioncam sannta seachtrach de réir bhri Airteagal 21(5) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 do chlár cúnaimh sheachtraigh faoina bhfuil an Úcráin incháilithe.

12. I gcás ina measann sé go bhfuil sé riachtanach agus comhréireach, féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, fineálacha nach mó ná EUR 300 000 a fhorchur ar na hoibreoirí eacnamaíocha i gcás nach gcomhlíonann an t-oibreoir eacnamaíoch, d'aon ghnó nó trí mhórfhaillí, an oibleagáid an iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi a dhéanamh de bhun an Airteagail seo.

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 30(2).

13. Sula ndéanfaidh sé cinneadh de bhun mhír 12, tabharfaidh an Coimisiún deis don oibreoir eacnamaíoch lena mbaineann éisteacht a fháil i gcomhréir le mír 15. Cuirfidh an Coimisiún san áireamh aon údar cuí-réasúnaithe a chuirfidh an t-oibreoir eacnamaíoch isteach chun a chinneadh an meastar fineálacha a bheith riachtanach agus comhréireach.

14. Agus méid na fineála á shocrú, cuirfidh an Coimisiún san áireamh cineál, tromchúis agus fad an tsáraithe, lena n-áirítear ar chomhlíon an t-oibreoir eacnamaíoch an t-ordú a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint leis nó an iarraidh a bhfuil rátáil tosaíochta ag baint léi go páirteach.

15. Sula nglacfaidh sé cinneadh de bhun mhír 12, áiritheoidh an Coimisiún gur tugadh an deis do na hoibreoirí eacnamaíocha lena mbaineann barúlacha a chur isteach maidir leis an méid seo a leanas:

- a. na réamhthorthaí ón gCoimisiún, lena n-áirítear aon ábhar a bhfuil agóidí déanta ag an gCoimisiún ina leith;
  - b. na bearta a d'fhéadfadh a bheith beartaithe ag an gCoimisiún a dhéanamh i bhfianaise na réamhthorthaí de bhun pointe (a) den mhír seo.
16. Féadfaidh na hoibreoírí eacnamaíocha lena mbaineann a mbarúlacha maidir leis na réamhthorthaí ón gCoimisiún a chur faoi bhráid an Choimisiúin laistigh de theorainn ama a shocróidh an Coimisiún ina réamhthorthaí, agus nach bhféadfaidh a bheith níos lú ná 14 lá oibre.
  17. Is ar na hagóidí sin a raibh na hoibreoírí eacnamaíocha lena mbaineann in ann a dtuairimí a thabhairt ina leith, agus orthu sin amháin, a bhunóidh an Coimisiún a chinneadh fineálacha a fhorchur.
  18. I gcás ina gcuirfidh an Coimisiún na réamhthorthaí dá dtagraítear i mír 15 in iúl do na hoibreoírí eacnamaíocha lena mbaineann, tabharfaidh sé rochtain ar chomhad ón gCoimisiún, má iarrtar amhlaidh, faoi théarmaí noхта idirbheartaithe, faoi réir leas dlísteanaigh oibreoírí eacnamaíocha a rúin ghnó a chosaint, nó chun rúin ghnó nó faisnéis rúnda eile aon duine a chaomhnú. Faisnéis rúnda agus doiciméid inmheánacha de chuid an Choimisiúin nó de chuid údaráis na mBallstát, go háirithe comhfhreagras idir an Coimisiún agus údaráis na mBallstát, ní bheidh rochtain ar an bhfaisnéis ná ar na doiciméid sin i gceist leis an gceart rochtana ar an gcomhad. Ní chuirfidh aon rud sa mhír seo cosc ar an gCoimisiún faisnéis a nochtadh agus a úsáid, ar faisnéis í atá riachtanach chun sárú a chruthú.
  19. Tá an tAirteagal seo gan dochar do chearta na mBallstát a leasanna bunúsacha slándála a chosaint i gcomhréir le hAirteagal 346(1)(b) CFAE.

## CAIBIDIL V

### MAOINIÚ AGUS CUR CHUN FEIDHME

#### *Airteagal 20*

#### **an Comhaontú maidir le hÍasacht Chúiteamh-nasctha**

1. Leagfar síos téarmaí airgeadais mionsonraithe na hÍasactha Cúiteamh-nasctha sa Chomhaontú maidir le hÍasacht Chúiteamh-nasctha.

2. Sa bhreis ar na heilimintí a leagtar síos in Airteagal 223(4) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, ceanglófar an méid seo a leanas leis an gComhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha:

- (a) is é a bheidh san Iasacht Chúiteamh-nasctha iasacht cúláraigh theoranta a thiocfaidh chun bheith dlite agus iníoctha tráth a tharlóidh truícear aisíocaíochta mar a mhínítear i bhfomhír (k);
- (b) Soláthróidh an Úcráin leas urrúis don Aontas ar a héileamh ar an Rúis le haghaidh cúitimh mar urrús don Iasacht Chúiteamh-nasctha. Beidh luach an leasa urrúis sin aon tráth áirithe comhionann le luach na gcistí eisíoctha faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha;
- (c) go mbeidh feidhm ag na cearta, na freagrachtaí agus an oibleagáid dá bhforáiltear sa chreat-chomhaontú faoin tSaoráid don Úcráin dá dtagraítear in Airteagal 9 de Rialachán (AE) 2024/792 maidir leis an gComhaontú seo maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha agus leis na cistí ann;
- (d) cuirfear an méid cúnaimh dá dtagraítear in Airteagal 8(2)(a)(ii) chun feidhme i gcomhréir le Caibidil III de Rialachán (AE) 2024/792, cé is moite de rialacha maidir le fad agus aisíocaíocht na hiasachta, rud a rialófar le rialacha an Rialacháin seo;
- (e) Úsáideann an Úcráin na córais bhainistíochta agus rialaithe chéanna leo siúd a mholtar sa Phlean don Úcráin a bunaíodh faoi Rialachán (AE) 2024/792, lena n-áirítear tar éis na tréimhse infhaighteachta dá dtagraítear in Airteagal 6(2) sa Rialachán sin;
- (f) tá sé de cheart ag an gCoimisiún faireachán a dhéanamh ar ghníomhaíochtaí, caiteachas agus bearta faoi Chaibidil IV den Rialachán seo a dhéanann údaráis na hÚcráine, feadh thimthriall iomlán an tionscadail;
- (g) Tabharfaidh an Úcráin fógra láithreach don Choimisiún mura gcuirfear dréachtchomradh nó dréachtchomhaontú arna mhaoiniú tríd an Iasacht Chúiteamh-nasctha chun feidhme;
- (h) go leanfaidh an Úcráin de na réamhchoinníollacha a leagtar amach in Airteagal 5(1) a urramú;
- (i) Ní aisiompaíonn an Úcráin aon bheart a rinneadh faoi aon ionstraim tacaíochta eile atá ann faoi láthair nó a bhí ann roimhe seo arna soláthar ag an Aontas nó ag CAI maidir le frithéilliú;
- (j) sula ndéanfar cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a eisíoc, tabharfaidh an Úcráin comhaontú ranníocaíochta i gcrích leis an gCoimisiún de bhun Airteagal 4(2) de Rialachán (AE) 2024/2773 chun a áirithiú go gcoinneofar tionscnamh na mear-iasachtaí G7;
- (k) Beidh an Úcráin faoi dhliteanas príomhshuim na hIasachta Cúiteamh-nasctha a aisíoc laistigh de 30 lá, má chomhlíontar aon cheann de na coinníollacha seo a leanas, agus gach ceann acu ina thruicear aisíocaíochta chun críocha an Rialacháin seo:
  - i. airgead tirim a fhaigheann an Úcráin as cúiteamh cogaidh, slánaíochtaí nó aon socrú airgeadais ón Rúis, suas le méid na socraíochta sin; nó
  - ii. 90 lá ón tráth a fhaigheann an Úcráin sócmhainní neamhairgeadaíochta le haghaidh cúiteamh cogaidh, slánaíochtaí nó aon socraíocht airgeadais ón

Rúis, cé is moite de chríoch, suas le méid na socraíochta sin a chinnfear le luacháil neamhspleách. Arna iarraidh sin don Úcráin, féadfaidh an Coimisiún síneadh a dheonú ar an tréimhse ama sin má tá údar docht leis; nó

iii. go bhfuil an Úcráin ag sárú fhomhír (h); nó

iv. suíodh, i ndáil le bainistiú na hIasachta Cúiteamh-nasctha, go raibh an Úcráin ag gabháil d'aon ghníomh calaoise, éillithe nó le haon ghníomhaíocht neamhdhleathach eile a dhéanfadh dochar do leasanna airgeadais an Aontais.

(l) Tá an Úcráin faoi dhliteanas an Iasacht Chúiteamh-nasctha a aisíoc:

i. i gcás fhomhír (k), pointí (i) agus (ii), le haghaidh méid de luach airgeadúil na gcúiteamh cogaidh, na slánaíochtaí nó aon socraíochta airgeadais ón Rúis atá cothrom le cion na hIasachta Cúiteamh-nasctha atá gan íoc in aghaidh shuim luach na hIasachta Cúiteamh-nasctha atá gan íoc, aon iasacht chúitimh gan íoc arna soláthar ag comhaltaí de G7 agus aon dliteanas gan íoc faoi mhear-iasachtaí G7;

ii. i gcás fhomhír (k), pointe (iii), don mhéid iomlán den Iasacht Chúiteamh-nasctha atá gan íoc;

iii. i gcás fhomhír (k), pointe (iv), maidir le luach na calaoise, an éillithe nó aon ghníomhaíochta neamhdhleathaí eile a dhéanfadh dochar do leasanna airgeadais an Aontais.

(m) fanfaidh aon mhéid den Iasacht Chúiteamh-nasctha nach gcumhdaítear leis an dliteanas dá dtagraítear i bhfomhír (l) i bhfeidhm go dtí go dtarlóidh teagmhais truíceartha aisíocaíochta amach anseo;

(n) i gcás íocaíochtaí nó aisghabhálacha, léireoidh an Úcráin na híocaíochtaí ábhartha ón Iasacht Chúiteamh-nasctha atá á n-aisíoc nó á n-aisghabháil de réir Airteagal 25(6).

Cuimseofar sa Chomhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha freisin aon cheanglas eile is gá chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur chun feidhme.

3. Is foras don Choimisiún é neamhchomhlíonadh théarmaí an Chomhaontaithe maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha chun scaoileadh na tráthchoda nó na dtráinsí a fhionraí nó a chealú, go hiomlán nó go páirteach.

4. Déanfar an Comhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha a chur ar fáil, arna iarraidh sin, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle go comhuaineach.

### *Airteagal 21*

#### **Iarraidh ar chistí**

1. Chun cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a fháil, cuirfidh an Úcráin iarraidh chuif-réasúnaithe ar chistí faoi bhráid an Choimisiúin. Féadfaidh an Úcráin iarraidh den sórt sin ar chistí a chur faoi bhráid an Choimisiúin, i bprionsabal, sé huaire sa bhliain.

2. Maidir le cúnaimh macrairgeadais, beidh tuarascáil i gcomhréir le forálacha an mheabhráin tuisceana ag gabháil leis an iarraidh ar chistí.

3. Le haghaidh cúnaimh chun tacú le hacmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint:

(a) féadfaidh an iarraidh ar chistí táirgí iomadúla a chumhdach. I gcás gach táirge atá cumhdaithe, is éard a bheidh san iarraidh ar chistí conradh nó comhaontú i gcomhréir le hAirteagal 13 agus sceideal i gcomhréir le hAirteagal 14. Féadfar na conarthaí nó na comhaontuithe sin a shíniú nó féadfar iad a dhéanamh i ndruchtfoirm chríochnaithe;

(b) má iarrtar cistiú leis an iarraidh ar chistí le haghaidh méid is mó ná 20 % den mhéid a chuirtear ar fáil i gcomhréir leis an gcinneadh cur chun feidhme ón gComhairle dá dtagraítear in Airteagal 8, tabharfaidh an Úcráin údar mionsonraithe leis sin, lena n-áirítear maidir leis an tionchar ar iarrataí ar chistí amach anseo faoin gcinneadh sin.

## *Airteagal 22*

### **Cinneadh maidir le cúnaimh a scaoileadh**

1. Déanfaidh an Coimisiún cinneadh maidir le cúnaimh a scaoileadh faoi réir a mheasúnaithe ar na ceanglais seo a leanas:

(a) i gcás cúnaimh macrairgeadais nach bhfuil ainmnithe mar chúnaimh buiséadach:

- i. comhlíonadh an réamhchoinníll a leagtar amach in Airteagal 5(1);
- ii. comhlíonadh sásúil na gcoinníollacha beartais a leagtar amach sa mheabhrán tuisceana dá dtagraítear in Airteagal 11; agus
- iii. comhlíonadh an Chomhaontaithe maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha dá dtagraítear in Airteagal 20.

(b) i gcás cúnaimh buiséadach ainmnithe, go bhfuil an iarraidh i gcomhréir le módúlachtaí an mheabhráin tuisceana dá dtagraítear in Airteagal 11(3).

(c) i gcás cúnaimh chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint:

- i. comhlíonadh an réamhchoinníll a leagtar amach in Airteagal 5(1);
- ii. dearbhú go bhfuil na conarthaí nó na comhaontuithe le haghaidh táirgí i gcomhréir le hAirteagal 13 agus nach ndéanann an Coimisiún agóid in aghaidh na modhanna cur chun feidhme;
- iii. deimhniú go n-urramaíonn an Úcráin ar bhonn leathan na céimeanna cáilíochtúla agus cainníochtúla atá san Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2024/1447, agus aon leasú air;
- iv. comhlíonadh na n-oibleagáidí dá dtagraítear in Airteagal 16 agus an Chomhaontaithe maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha dá dtagraítear in Airteagal 20; agus
- v. a mhéid is gá, leordhóthanacht réasúnú mhionsonraithe na hÚcráine, agus an staid san Úcráin agus an maoiniú seachtrach a gealladh agus a bhfuil coinne leis atá ar fáil á gcur san áireamh.

2. Faoi réir chomhlíonadh an mhéid cúnaimh inrochtana dá bhforáiltear sa chinneadh cur chun feidhme ón gComhairle arna ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 8, i gcás ina ndéanfaidh an Coimisiún measúnú dearfach ar an iarraidh ar chistí, glacfaidh sé cinneadh, gan moill mhíchúí, lena n-údarófar an Iasacht Chúiteamh-nasctha a eisíoc. Maidir le cúnaimh chun tacú

le hacmhainneachtaí tionsclaíocha na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint, beidh an méid atá le heisíoc cothrom le luach na gconarthaí nó na gcomhaontuithe a áirítear san iarraidh ar chistí.

3. Féadfaidh an Coimisiún dul ar aghaidh leis an gcinneadh dá dtagraítear i mír 2 i gcás phointí (a), (b) agus (c) faoi mhír 1, i dteannta a chéile nó ar bhonn aonair.

4. I gcás ina ndéanfaidh an Coimisiún measúnú diúltach ar an iarraidh ar chistí, cuirfidh sé an Úcráin ar an eolas, gan mhoill mhíchuí, agus tabharfaidh sé cúiseanna lena mheasúnú. Ní chuirfidh measúnú diúltach cosc ar an Úcráin iarraidh nua ar chistí a chur isteach.

### *Airteagal 23*

#### **An Iasacht Chúiteamh-nasctha a Mhaoiniú**

1. Chun an cúnaimh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha a mhaoiniú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún, thar ceann an Aontais, na hiarmhéideanna airgid is gá dá dtagraítear in Airteagal 4(1)(a) a fháil ar iasacht. Ní bheidh feidhm ag an straitéis cistiúcháin éagsúlaithe dá dtagraítear in Airteagal 224 de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 maidir leis an maoiniú sin.

2. Chun críocha mhír 1 den Airteagal seo, ar ghlaon an Choimisiúin ar chistí a fháil, soláthróidh institiúidí airgeadais don Choimisiún an méid is gá ó na hiarmhéideanna airgid dá dtagraítear in Airteagal 4(1)(a). Beidh feidhm ag na paraiméadair airgeadais seo a leanas maidir le hoibleagáid fiachais an Aontais i leith institiúidí airgeadais ábhartha arna mbunú ar an méid atá á fháil ag an gCoimisiún ('ionstraim fiachais'):

(a) beidh an t-ús dlite ón Aontas cothrom leis an ús dlite do Bhanc Ceannais na Rúise faoi théarmaí na gconarthaí ábhartha nó na socruithe eile ag an institiúid airgeadais ábhartha maidir leis na sócmhainní agus na cúlchistí dá dtagraítear in Airteagal 4(1)(a);

(b) is éard a bheidh in aibíocht na hionstraime fiachais:

i. maidir le taisclanna lárnacha urrús, lá amháin;

ii. maidir le hinstitiúidí airgeadais nach taisclanna lárnacha urrús iad, cuirfear in oiriúint í do chineál na gconarthaí ábhartha nó na socruithe eile dá dtagraítear i bhfomhír (a);

(c) is in airgeadra an iarmhéid airgid ghaolmhair a bheidh an ionstraim fiachais;

(d) déanfar aisíoc na hionstraime fiachais i bhfoirm airgid thirim, nó, má tá géarghá leis, i bhfoirm coibhéisí airgid le húsáid mar chomhthaobhacht;

(e) laghdófar an méid dlite ón Aontas faoin ionstraim fiachais faoi mhéid atá cothrom leis an sciar d'iarmhéid gan íoc na hionstraime fiachais sin d'iarmhéid iomlán gan íoc na n-ionstraimí fiachais sin, in aghaidh an mhéid a aisíocann an tAontas leis na Ballstáit de bhun Airteagal 24(2). Déanfar an laghdú sin tar éis don Aontas fógra a thabhairt agus tarlóidh sé tráth aibíochta na hionstraime fiachais.

Caithfear leis an ionstraim fiachais sin mar ionstraim atá coibhéiseach le hairgead faoi na rialacha cuntasaíochta is infheidhme.

3. Ar bhonn dhlí an Aontais is infheidhme, tabharfaidh an Coimisiún fógra do gach institiúid airgeadais óna bhfuil sé beartaithe aige cistí a ghlaon. Agus cinneadh á dhéanamh

aige maidir leis na hinstiúidí airgeadais a dtabharfaidh sé fógra ina dóibh, cuirfidh an Coimisiún san áireamh na coinníollacha cistiúcháin, lena n-áirítear costas an chistiúcháin, infhaighteacht cistí in euro agus éilimh riaracháin, agus rannpháirtíocht chuí na n-instiúidí airgeadais uile den sórt sin le himeacht ama á háirithiú aige.

Féadfaidh an Coimisiún agus na hinstiúidí airgeadais socruithe a chomhaontú lena sonrú go háirithe módúlachtaí an ghlaio ar chistí, cumhdach costas agus cúiteamh a bhaineann le cistí a sholáthar agus módúlachtaí aisíocaíochta.

Tá aon chur chun feidhme ionstraime fiachais a bhfuil costais ag baint leis don Aontas ag brath ar chumhdach costas teagmhasach:

- (a) ag na Ballstáit trí ranníocaíochtaí i gcomhréir le hAirteagal 21(2)(a) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509;
- (b) ag na Ballstáit i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 26 nó ag tríú tíortha i gcomhréir le hAirteagal 27; nó
- (c) ag buiséad an Aontais ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 4(5) go carnach ar bhealach lena gceadaítear costais sin na hionstraime fiachais a chumhdach.

4. Chun críocha mhír 1 den Airteagal seo, tabharfar de chumhacht don Choimisiún, thar ceann an Aontais, an cistiú a ghlaioch ó instiúidí airgeadais a bhfuil fógra tugtha aige dóibh i gcomhréir le mír 3 le haghaidh méid atá cothrom leis an tráthchuid nó leis an tráinse atá le scaoileadh. Áireofar sa ghlaio ar chistí treoracha maidir le hiarmhéideanna airgid dá dtagraítear in Airteagal 4(1)(a) a íoc agus maidir leis an ionstraim fiachais a aisíoc.

5. De mhaolú ar mhír 4, más é an toradh a bheidh ar phointe (e) de mhír 2 a chur i bhfeidhm laghdú ar mó é ná iarmhéid na hionstraime fiachais atá gan íoc, tabharfar de chumhacht don Choimisiún thar ceann an Aontais an cistiú a ghlaioch ó instiúidí airgeadais a mbeidh fógra tugtha aige dóibh i gcomhréir le mír 3 le haghaidh méid atá cothrom leis an mbarrachas sin.

6. Leis an ionstraim fiachais dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo, cosnófar go hiomlán staid airgeadais na hinstiúide airgeadais ábhartha agus cuirfear ar a cumas di na gealltanais chonartha uile a bhaineann leis na sócmhainní agus na cúlchistí de chuid Bhanc Ceannais na Rúise a chomhlíonadh.

7. De mhaolú ar Airteagal 112(2) agus Airteagal 114(2) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, féadfar an gealltanais dlíthiúil de bhun Airteagal 24 a ghlacadh gan gealltanais buiséadach a dhéanamh roimh ré, gealltanais a fhéadfar a mhiondealú thar roinnt blianta ina thráthchodanna bliantúla.

8. Bunaítear sásra leachtachta de chuid an Aontais chun an aisíocaíocht dá dtagraítear i bpointe (d) de mhír 2 a áirithiú, agus chun na críche sin amháin. Chun sásra leachtachta an Aontais a mhaoiniú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún, thar ceann an Aontais, na cistí is gá a fháil ar iasacht ar na margaí caipitil nó ó instiúidí airgeadais i gcomhréir le hAirteagal 224 de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509. Is in euro a dhéanfar na hoibríochtaí iasachtaíochta agus iasachtaithe a bhaineann le sásra leachtachta an Aontais.

9. Cumhdófar an iasachtaíocht le haghaidh shásra leachtachta an Aontais agus a chostais i gcomhréir leis na ráthaíochtaí arna soláthar:

(a) ag na Ballstáit i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 26(e); nó

(b) faoi bhuiséad an Aontais, má mhaoinítear saoráid leachtachta an Aontais tar éis na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 4(5) a chomhlíonadh go carnach.

10. Ón tráth a chomhlíontar go carnach na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 4(5):

(a) gan dochar d'Airteagal 223(4)(e) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, is as buiséad an Aontais a íocfar aon chostas ráta malairte a bhaineann leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha ar dtús;

(b) de mhaolú ar Airteagal 214(4), pointe (c), de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, tar éis an iasacht dá dtagraítear san Airteagal seo a aisíoc leis an ráthaíocht faoi bhuiséad an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 4(5), déanfar méideanna arna n-íoc ag an Úcráin nó arna n-aisghabhadh uaithe i leith an chúinimh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha dá dtagraítear in Airteagal 4(1) nó méideanna arna n-aisghabhadh ar bhonn an chirt dá dtagraítear in Airteagal 24(2) a iontráil i mbuiséad an Aontais mar ioncam eile.

11. De mhaolú ar Airteagal 31(3), an dara habairt, de Rialachán (AE) 2021/947, ní thacóidh an Ráthaíocht do Ghníomhaíochtaí Seachtracha leis an gcúnamh airgeadais a sholáthraítear don Úcráin faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha. Ní bhunófar aon soláthar don Iasacht Chúiteamh-nasctha agus, de mhaolú ar Airteagal 214(1) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, ní shocrófar aon ráta soláthair.

#### *Airteagal 24*

### **Comhroinnt chóir agus dlúthpháirtíocht**

1. Tabharfaidh an tAontas agus na Ballstáit faoi aon ghníomhaíocht is gá chun na rioscaí airgeadais agus dlíthiúla a bhaineann le cur i bhfeidhm an Rialacháin seo a íoslaghdú. Chun an cuspóir sin a bhaint amach, agus gan dochar d'Airteagail 11, 11a, 11e agus 11f de Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 agus d'Airteagal 5 de Rialachán (AE) [*Rialachán Airteagal 122*], déanfaidh na Ballstáit aon bheart is gá i gcomhréir leis na Conarthaí.
2. D'fhonn comhroinnt chóir agus dlúthpháirtíocht a áirithiú, aisíocfaidh an tAontas, laistigh de theorainn an mhéid a fhéadfar a chur ar fáil de bhun Airteagal 4(1), na méideanna dá dtagraítear in Airteagal 5a(7), an cúigiú fómhír de Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 agus in Airteagal 4(4) de Rialachán (AE) [*togra Airteagal 122*] ar iarraidh chuí-réasúnaithe ó na Ballstáit más rud é gur seoladh na himeachtaí ábhartha faoi [*16.5 bliain ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*]. Glacfaidh an tAontas aon cheart chuige féin i leith na méideanna aisíoctha.

3. Más gá, bainfidh an aisíocaíocht dá dtagraítear i mír 2 leas as ranníocaíochtaí ó na Ballstáit i bhfoirm na ráthaíochtaí neamh-inchúlghairthe, neamhchoinníollacha agus ar éileamh dá bhforáiltear in Airteagal 25.
4. Féachfaidh an Coimisiún ar na roghanna uile atá ar fáil chun na Ballstáit a chosaint i gcás inar gá sin chun an chomhroinnt chóir agus an dlúthpháirtíocht a neartú a thuilleadh.

### *Airteagal 25*

#### **Ranníocaíocht i bhfoirm ráthaíochtaí ó na Ballstáit**

1. Féadfaidh na Ballstáit ranníoc a dhéanamh trí ráthaíochtaí a sholáthar suas le méid iomlán EUR 210 000 000 000 i leith an chúnaimh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha i gcomhréir le hAirteagal 4(1) agus na comhroinnte córa agus na dlúthpháirtíochta de bhun Airteagal 24(2).
2. I gcás ina ndéantar ranníocaíochtaí ó na Ballstáit, soláthrófar iad i bhfoirm ráthaíochtaí neamh-inchúlghairthe, neamhchoinníollacha agus ar éileamh trí chomhaontú ráthaíochta arna thabhairt i gcrích leis an gCoimisiún, i gcomhréir le hAirteagal 26.
3. Beidh sciar coibhneasta ranníocaíocht an Bhallstáit lena mbaineann (treoir ranníoca) den mhéid dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo ag freagairt do sciar coibhneasta an Bhallstáit sin de OIN iomlán an Aontais, de thoradh cheannteideal ‘Ioncam Ginearálta’ an bhuiséid do 2026, Cuid A (‘Buiséad bliantúil an Aontais a mhaoiniú, Réamhrá’), Tábla 4, colún (1), a leagtar amach i mbuiséad ginearálta an Aontais don bhliain airgeadais 2026, mar a glacadh go cinntitheach é an [dáta glactha bhuiséad ginearálta an Aontais don bhliain airgeadais 2026].
4. Tiocfaidh an ráthaíocht in éifeacht maidir leis na Ballstáit in dhá thráinse chomhionanna. Beidh feidhm ag an méid seo a leanas:
  - (a) tiocfaidh an chéad tráinse de na ráthaíochtaí i bhfeidhm i leith an Bhallstáit ó dháta theacht i bhfeidhm an chomhaontaithe ráthaíochta idir an Coimisiún agus an Ballstát lena mbaineann, dá dtagraítear in Airteagal 26;
  - (b) tiocfaidh éifeacht go huathoibríoch leis an dara tráinse den ráthaíocht i leith an Bhallstáit an 1 Eanáir 2028 mura mbeidh fógra tugtha ag an mBallstát don Choimisiún faoin 31 Nollaig 2027 nach dtiocfaidh éifeacht leis an dara tráinse den ráthaíocht ina leith ón 1 Eanáir 2028. I gcás nach dtiocfaidh éifeacht uathoibríoch leis an dara tráinse den ráthaíocht de bhun na chéad abairte, tiocfaidh sé i bhfeidhm maidir leis an mBallstát lena mbaineann ón dáta a dtabharfaidh an Ballstát sin fógra don Choimisiún.

Le cumhdach costais de bhun phointe (c) d’Airteagal 26, laghdófar méid na hiasachta atá ar fáil de bhun Airteagal 4(1) faoi mhéid atá le cinneadh ag an gCoimisiún.

5. Beidh méideanna a eascraíonn as glaonna ar na ráthaíochtaí cé is moite díobh sin a mhaoineítear trí shásra leachtachta an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 23(8) ina n-ioncam sannta seachtrach i gcomhréir le hAirteagal 21(2), pointe (a), de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 chun dliteanais airgeadais an Aontais a aisíoc i leith le hinstiúidí airgeadais a eascraíonn as an gcúnamh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha dá dtagraítear in Airteagal 4(1).

6. De mhaolú ar Airteagal 214(4), pointe (c), de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, tar éis glao ráthaíochta a chomhlíonadh i gcomhréir le hAirteagal 26(a), déanfar méideanna arna n-íoc ag an Úcráin nó arna n-aisghabhadh uaithe i leith an chúinimh faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha dá dtagraítear in Airteagal 4(1) nó méideanna arna n-aisghabhadh ar bhonn an chirt dá dtagraítear in Airteagal 24(2) a aisíoc leis na Ballstáit sin suas le méid na nglanna ráthaíochta arna n-urramú ag na Ballstáit de bhun Airteagal 26(a). I gcás íocaíochtaí nó aisghabhálacha den sórt sin ón Úcráin, léireoidh an Úcráin na híocaíochtaí iomchuí ón Iasacht Chúiteamh-nasctha atá á n-aisíoc nó á n-aisghabháil, i gcás ina n-áiritheofar go ndéanfar aisíocaíocht chomhréireach nó gnóthú comhréireach cistí in aghaidh na méideanna gan íoc le haghaidh íocaíochtaí arna ndéanamh faoi Chaibidlí III agus IV den Rialachán seo. Ar an mbonn sin, soláthrófar na haisíocaíochtaí do na Ballstáit agus lánurraim á tabhairt do bheartas slándála agus cosanta Ballstát áirithe agus leasanna slándála agus cosanta na mBallstát uile á gcur san áireamh.

### *Airteagal 26*

#### **Comhaontuithe ráthaíochta**

Tabharfaidh an Coimisiún i gcrích comhaontú ráthaíochta le gach Ballstát a sholáthraíonn ráthaíocht dá dtagraítear in Airteagal 25. Leis an gcomhaontú sin, leagfar amach na rialacha lena rialófar an ráthaíocht, rialacha a bheidh mar an gcéanna i gcás na mBallstát uile, lena n-áirítear, go háirithe, forálacha:

- (a) lena mbunaítear oibleagáid na mBallstát glaonna ráthaíochta arna ndéanamh ag an gCoimisiún i leith an mhaoinithe dá dtagraítear in Airteagal 23 agus i leith na comhroinnte córa agus na dlúthpháirtíochta de bhun Airteagal 24(2) a chomhlíonadh;
- (b) lena n-áirithítear go ndéanfar na glaonna ráthaíochta:
  - i. maidir leis an maoiniú dá dtagraítear in Airteagal 23, ar bhonn pro rata bunaithe ar mhéid na ráthaíochta i gcomparáid le huasteorainn chernach na ráthaíochtaí a bheidh éifeachtach, lena n-áirítear ráthaíochtaí tríú tír dá bhforáiltear i gcomhréir le hAirteagal 27(2);
  - ii. maidir le cur i bhfeidhm Airteagal 24(2), ar bhonn pro rata bunaithe ar mhéid na ráthaíochta i gcomparáid le huasteorainn chernach na ráthaíochtaí ó na Ballstáit atá éifeachtach.
- (c) lena bhforáiltear go n-áirithítear leis na glaonna ráthaíochta cumas an Aontais an méid seo a leanas a dhéanamh:
  - i. na hiarmhéideanna airgid a fuarthas ar iasacht de bhun Airteagal 23 a aisíoc i gcás ina mbeidh an méid sin dlite i gcomhréir le hAirteagal 23(2)(d) agus nach mbeidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha aisíoctha ag an Úcráin, lena

n-áirítear mura mbeidh aon oibleagáid ar an Úcráin í a aisíoc i gcomhréir le hAirteagal 20(2)(a), chomh maith le costais, i gcás inarb infheidhme, lena n-áirítear costais dá dtagraítear i bpointe (b) den tríú fomhír d'Airteagal 23(3) agus costais na malartuithe chuig airgeadraí eachtracha agus uathu;

ii. aon éileamh a chomhlíonadh i gcomhréir le hAirteagal 24.

(d) maidir leis na coinníollacha íocaíochta, lena n-áirítear go bhféadfaidh Ballstát glao ráthaíochta a chomhlíonadh trí airgead a sholáthar nó trí úsáid a bhaint as sásra leachtachta an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 23(8);

(e) lena mbunaítear na forálacha a bhaineann le sásra leachtachta an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 23(8) i gcomhréir le hAirteagal 223 de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509. Áireofar sna forálacha sin an fhoráil go measfar úsáid shásra leachtachta an Aontais a bheith iarrtha ag an mBallstát a mhéid nach gcuirfidh an Ballstát in iúl don Choimisiún, laistigh de sprioc-am arna leagan síos ag an gCoimisiún, go bhfuil sé ar intinn aige a acmhainní airgid dílse a úsáid chun an glao ráthaíochta a chomhlíonadh; an t-uasmhéid a fhéadfaidh Ballstát a úsáid faoi shásra leachtachta an Aontais, méid a bheidh cothrom le huasluach ráthaíocht an Bhallstáit sin; uasfhad gach eisíocaíochta de shásra leachtachta an Aontais, a bheidh nasctha go docht leis an gcuspóir aisíocaíochta na hionstraimhe fiachais a áirithiú; agus gur ar an mBallstát is tairbhí a thitfidh gach costas a thabhóidh an tAontas a bhaineann leis an gcúnamh airgeadais;

(f) lena n-áirithítear go scoirfidh na ráthaíochtaí de bheith inghlaoite ar fhógra a fháil ón gCoimisiún ón dáta is luaithe de na dátaí seo a leanas:

i. an dáta a chomhlíonfar na coinníollacha dá dtagraítear in Airteagal 4(5), gan dochar d'aon oibleagáid atá le comhlíonadh fós ag an mBallstát faoi mhír (e) den Airteagal seo; nó

ii. an dáta arb amhlaidh an dá rud seo a leanas: (i) ceadófar idirbhearta a bhaineann le bainistiú cúlchistí mar aon le sócmhainní de chuid Bhanc Ceannais na Rúise, lena n-áirítear idirbhearta le haon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann Bhanc Ceannais na Rúise, nó faoina threoir, amhail Ciste Rachmais Náisiúnta na Rúise, agus (ii) ní fhéadfadh aon éileamh eile a bheith ann faoi Airteagal 24(2).

### *Airteagal 27*

#### **Ranníocaíocht ag tríú tíortha**

1. Féadfaidh tríú tíortha ranníocaíocht a dhéanamh trí ráthaíochtaí a sholáthar nó trí thacú le bainistiú riosca airgeadra a bhaineann le haon chomhshó ar na hiarmhéideanna airgid a fhaightear ar iasacht ó institiúidí airgeadais i gcomhréir le hAirteagal 23.
2. I gcás ina ndéantar ranníocaíochtaí ó thríú tíortha i bhfoirm ráthaíochtaí, cuirfear ar fáil iad i bhfoirm ráthaíochtaí neamh-inchúlghairthe, neamhchoinníollacha agus ar éileamh trí chomhaontú ráthaíochta leis an gCoimisiún. Beidh forálacha Airteagal 26(a), (b)(i),

(c)(i) sa chomhaontú sin *mutatis mutandis*. Beidh na ráthaíochtaí sin de bhreis ar na ráthaíochtaí arna soláthar ag na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 25.

3. I gcás ina ndéantar ranníocaíochtaí ó thríú tíortha i bhfoirm tacaíocht do bhainistiú riosca airgeadra a bhaineann le haon chomhshó ar iarmhéideanna airgid a fhaightear ar iasacht ó institiúidí airgeadais i gcomhréir le hAirteagal 23, tabharfaidh an Coimisiún comhaontú i gcrích le gach tríú tír ina soláthrófar na socrúithe is gá maidir le ranníocaíocht den sórt sin. Ioncam sannta seachtrach a bheidh sna ranníocaíochtaí sin i gcomhréir le hAirteagal 21(2), pointe (e) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509.
4. Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas go comhuaineach agus gan mhoill faoi chomhaontuithe arna dtabhairt i gcrích de bhun an Airteagail seo.

#### *Airteagal 28*

#### **Na rialacha maidir le faisnéis rúnaicmithe agus faisnéis íogair a chur i bhfeidhm**

1. Faisnéis rúnaicmithe a chruthaítear, a láimhseáiltear, a stóráiltear, a mhalartaítear nó a roinntear faoin Rialachán seo, déanfar í a chosaint i gcomhréir leis na rialacha slándála a leagtar amach i gCinneadh (AE, Euratom) 2015/444 ón gCoimisiún nó sa Chomhaontú idir Ballstáit an Aontais Eorpaigh, agus iad le chéile i dtionól na Comhairle, maidir le cosaint faisnéise rúnaicmithe a mhalartaítear ar mhaithe le leas an Aontais Eorpaigh, de réir mar is iomchuí.
2. Úsáidfidh an Coimisiún córas malartaithe slán chun malartú faisnéise rúnaicmithe agus faisnéise íogaire a éascú idir an Coimisiún agus an Úcráin agus, i gcás inarb iomchuí, leis na Ballstáit.
3. Beidh rochtain ag an gCoimisiún ar fhaisnéis, lena n-áirítear faisnéis rúnaicmithe, a bhfuil gá léi do na cúraimí a shanntar dó faoin Rialachán seo, go háirithe chun na coinníollacha a fhíorú maidir le híocaíochtaí a eisíoc agus na seiceálacha, na hathbhreithnithe, na hiniúchtaí, na himscrúduithe agus na tuarascálacha a dhéanamh, chomh maith leis na rialuithe agus na hiniúchtaí, dá dtagraítear in Airteagal 20.
4. Is chun na críche ar iarradh í, agus chun na críche sin amháin, a úsáidfear an fhaisnéis arna fáil de thoradh an Rialachán seo a chur i bhfeidhm.

5. Áiritheoidh an Coimisiún agus na Ballstáit go gcosnófar rúin trádála agus ghnó agus faisnéis íogair eile a gheofar agus a ghinfear agus an Rialachán seo á chur i bhfeidhm i gcomhréir le dlí an Aontais agus leis an dlí náisiúnta lena mbaineann.

## CAIBIDIL VI

### FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

#### *Airteagal 29*

#### **An tarmligean a fheidmiú**

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 13 a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama ó 7 lá tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 13 a chúlghairm aon tráth. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 13 i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

### *Airteagal 30*

#### **Nós imeachta coiste**

1. Tabharfaidh coiste cúnaimh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

### *Airteagal 31*

#### **Idirphlé maidir leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha**

1. Chun an t-idirphlé idir institiúidí an Aontais a fheabhsú, go háirithe idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún, agus chun tuilleadh trédhearcachta agus cuntasachta a áirithiú, féadfaidh coiste inniúil Pharlaimint na hEorpa a iarraidh ar an gCoimisiún cur chun feidhme an Rialacháin seo a phlé:
2. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa a tuairimí a chur in iúl i rúin maidir leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha.
3. Déanfaidh an Coimisiún aird a thabhairt ar aon ghné a eascraíonn as na tuairimí a cuireadh in iúl tríd an idirphlé maidir leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, lena n-áirítear na rúin ó Pharlaimint na hEorpa, má sholáthraítear iad.

### *Airteagal 32*

#### **Faisnéis chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle**

1. Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas faoi fhorbairtí maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo, lena n-áirítear Airteagal 4(4), Airteagal 6(1), Airteagal 7(5), Airteagal 11(4), Airteagal 20(3), Airteagal 22(2), Airteagal 24(2), Airteagal 25(2) agus Airteagal 27(1), agus soláthróidh sé na doiciméid ábhartha do na hinstitiúidí sin gan moill mhíchúí. Déanfar faisnéis a tharchuireann an Coimisiún chuig an gComhairle i gcomhthéacs an Rialacháin seo nó i gcomhthéacs a chur chun feidhme a chur ar fáil go comhuaineach do Pharlaimint na hEorpa, faoi réir socrúithe rúndachta más gá.
2. Faoi 30 Meitheamh gach bliain, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo sa bhliain roimhe sin, lena n-áirítear meastóireacht ar an gcur chun feidhme sin. Sa tuarascáil sin, déanfar an méid seo a leanas:

- (a) scrúdófar an dul chun cinn atá déanta i dtaca leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur chun feidhme; agus
- (b) déanfar staid eacnamaíoch agus ionchais na hÚcráine a mheas, mar aon leis an dul chun cinn atá déanta i dtaca leis na coinníollacha beartais dá dtagraítear in Airteagal 11(1) a chur chun feidhme.

3. Faoin 31 Nollaig 2031, cuirfidh an Coimisiún faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle tuarascáil meastóireachta, ina ndéanfar measúnú ar thorthaí agus ar éifeachtúlacht na hIasachta Chúiteamh-nasctha arna soláthar faoin Rialachán seo, agus ar a mhéid a rannchuidigh sé le haidhmeanna an chúinimh a bhaint amach.

### *Airteagal 33*

#### **Leasuithe ar Rialachán (AE) 2024/792**

Leasaítear Rialachán (AE) 2024/792 mar a leanas:

1. In Airteagal 6(4), cuirtear an fhomhír seo a leanas leis:

‘Déanfar méideanna arna gcur ar fáil de bhun Airteagal 8(2)(a)(ii) de Rialachán (AE) [*an Rialachán maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin*] a chur chun feidhme mar thacaíocht airgeadais bhreise de bhun Chaibidil III i bhfoirm iasachtaí agus beidh siad sa bhreis ar na méideanna dá dtagraítear i míreanna 2 agus 3’,

2. In Airteagal 22, cuirtear an fhomhír seo a leanas isteach i mír 2:

‘Ar ghlacadh an chinnidh cur chun feidhme ón gComhairle dá dtagraítear in Airteagal 19(1) i leith an mhéid dá dtagraítear sa dara fhomhír d’Airteagal 6(4), déanfaidh an Coimisiún leasú ar chomhaontú iasachta leis an Úcráin dá dtagraítear sa chéad fhomhír, nó cuirfidh sé aguisín leis, chun cur chun feidhme na méideanna de bhun Chaibidil III a áirithiú, cé is moite de rialacha maidir le fad agus aisíoc na hiasachta, a rialófar le rialacha Rialachán (AE) [*an Rialachán maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin*].’

### *Airteagal 34*

#### **Teacht i bhFeidhm**

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Parlaimint na hEorpa*  
*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*

## **RÁITEAS REACHTACH AIRGEADAIS AGUS DIGITEACH**

1.	LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH.....	3
1.1.	Teideal an togra/tionscnaimh .....	3
1.2.	Réimsí beartais lena mbaineann.....	3
1.3.	Cuspóirí.....	3
1.3.1.	Cuspóirí ginearálta .....	3
1.3.2.	Cuspóirí sonracha.....	3
1.3.3.	An toradh agus an tionchar a mheastar a bheidh ann.....	3
1.3.4.	Táscairí feidhmíochta.....	3
1.4.	Baineann an togra/tionscnaimh le:.....	4
1.5.	Foras an togra/tionscnaimh .....	4
1.5.1.	Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma, lena n-áirítear amlíne mhionsonraithe maidir le cur chun feidhme céimneach an tionscnaimh .....	4
1.5.2.	Breisluch a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais (tá rudaí éagsúla a bhféadfadh an breisluch sin eascairt astu, e.g. gnóthachain de thoradh comhordú, deimhneacht dhlíthiúil, breis éifeachtachta nó comhlántachtaí). Chun críocha na roinne seo, is é a chiallaíonn ‘breisluch a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais’ an luach a thagann as idirghabháil an Aontais, ar luach breise é le cois an luacha a bheadh ann dá mbeadh na Ballstáit ag feidhmiú astu féin. ....	4
1.5.3.	Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart .....	4
1.5.4.	Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil agus sineirgí a d’fhéadfadh a bheith ann le hionstraimí iomchuí eile.....	5
1.5.5.	Measúnú ar na roghanna éagsúla maoinithe atá ar fáil, lena n-áirítear na féidearthachtaí athshannadh a dhéanamh.....	5
1.6.	Fad an togra/tionscnaimh agus an fad a mhairfidh an tionchar airgeadais a bheidh aige .....	6
1.7.	Na modhanna atá beartaithe chun an buiséad a chur chun feidhme .....	6
2.	BEARTA BAINISTÍOCHTA.....	8
2.1.	Rialacha faireacháin agus tuairiscithe.....	8
2.2.	Córais bainistíochta agus rialaithe .....	8
2.2.1.	An réasúnaíocht atá leis na modhanna cur chun feidhme buiséid atá beartaithe, leis na sásraí cur chun feidhme cistithe atá beartaithe, leis na módúlachtaí íocaíochta atá beartaithe agus leis an straitéis rialaithe atá beartaithe .....	8
2.2.2.	Faisnéis faoi na rioscaí a aithníodh agus na córais rialaithe inmheánacha a cuireadh ar bun chun na rioscaí a mhaolú.....	8
2.2.3.	Meastachán ar chostéifeachtacht na rialuithe agus an réasúnaíocht atá leis an gcostéifeachtacht sin (an cóimheas idir na costais rialaithe agus luach na gcistí gaolmhara arna mbainistiú), agus measúnú ar an leibhéal riosca earráide a mheastar a bheidh ann (tráth na híocaíochta agus an tráth a dhúnfar an clár) .....	8

2.3.	Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc.....	9
3.	AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH .....	10
3.1.	Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid caiteachais ar a n-imreofar tionchar.....	10
3.2.	An tionchar airgeadais a mheastar a bheidh ag an togra ar leithreasuithe .....	12
3.2.1.	Achoimre ar an tionchar a mheastar a imreofar ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí .....	12
3.2.1.1.	Leithreasuithe ón mbuiséad ar vótáladh ina fhabhar.....	12
3.2.1.2.	Leithreasuithe ó ioncaim shannta sheachtracha .....	17
3.2.2.	An t-aschur a mheastar a chisteofar ó leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí .....	22
3.2.3.	Achoimre ar an tionchar a mheastar a imreofar ar leithreasuithe riaracháin .....	24
3.2.3.1.	Leithreasuithe ón mbuiséad ar vótáladh ina fhabhar.....	24
3.2.3.2.	Leithreasuithe ó ioncaim shannta sheachtracha .....	24
3.2.3.3.	Iomlán na leithreasuithe .....	24
3.2.4.	Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach.....	25
3.2.4.1.	Nithe arna maoiniú ón mbuiséad ar vótáladh ina fhabhar.....	25
3.2.4.2.	Nithe arna maoiniú ó ioncaim shannta sheachtracha .....	26
3.2.4.3.	Iomlán na n-acmhainní daonna a bheidh riachtanach .....	26
3.2.5.	Forléargas ar an tionchar a mheastar a imreofar ar infheistíochtaí a bhaineann le teicneolaíochtaí digiteacha .....	28
3.2.6.	Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha .....	28
3.2.7.	Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe.....	28
3.3.	An tionchar a mheastar a imreofar ar ioncam .....	29
4.	GNÉITHE DIGITEACHA.....	29
4.1.	Ceanglais a bhaineann le cúrsaí digiteacha.....	30
4.2.	Sonraí .....	30
4.3.	Réitigh dhigiteacha.....	31
4.4.	Measúnú idir-inoibritheachta .....	31
4.5.	Bearta chun tacú le cur chun feidhme digiteach .....	32

# 1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

## 1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an Iasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin.

## 1.2. Réimsí beartais lena mbaineann

Gnóthaí eacnamaíocha agus airgeadas mar aon le tacaíocht don Tionscal Cosanta.

## 1.3. Cuspóirí

### 1.3.1. Cuspóirí ginearálta

An Iasacht Chúiteamh-nasctha don Úcráin a bhunú agus cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch a chur ar fáil don Úcráin d'fhonn tacú leis an Úcráin a riachtanais mhaoiniúcháin a chumhdach, ar riachtanais iad a eascráonn go háirithe as cogadh foghach na Rúise agus as neamhíoc an chúitimh atá dlite ón Rúis. Leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, soláthrófar cúnaimh airgeadais agus eacnamaíoch don Úcráin ar bhealach intuartha, leanúnach, ordúil, solúbtha agus tráthúil.

### 1.3.2. Cuspóirí sonracha

Tacú le cobhsaíocht mhacrairgeadais san Úcráin trí na srianta seachtracha agus inmheánacha atá uirthi maidir le maoiniú a mhaolú, agus tacú le hacmhainneachtaí thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an geosaint trí chomhar eacnamaíoch, airgeadais agus teicniúil.

### 1.3.3. An toradh agus an tionchar a mheastar a bheidh ann

*Sonraigh an tionchar a bheadh ag an togra/tionscnaimh ar na tairbhíthe/grúpaí ar a bhfuil sé dírithe.*

Cuirfear tacaíocht airgeadais leordhóthanach leanúnach ar fáil don Úcráin mar fhreagairt ar an ngéarchéim atá ann faoi láthair agus ina diaidh. Meastar go mbeidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha ina thacú ag an Úcráin ó thaobh riachtanais bhuiséadacha agus chosanta de san am atá díreach romhainn.

### 1.3.4. Táscairí feidhmíochta

*Sonraigh na táscairí chun faireachán a dhéanamh ar dhul chun cinn agus ar ghnóthachain.*

Ceanglófar ar údaráis na hÚcráine tuairisciú go tráthrialta ar chur chun feidhme an chúnaimh a deonaíodh roimhe seo faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha. Fanfaidh ranna an Choimisiúin i ndlúth-theagmháil le hArdán Ilghníomhaireachtaí Comhordaithe Deontóirí don Úcráin chun tairbhiú de na léargais a thioctfaidh as gníomhaíochtaí leantacha gach ceann de na deontóirí.

A mhéid a bhaineann leis an gcuspóir i ndáil le maolú na srianta ar mhaoiniú, ceanglófar ar údaráis na hÚcráine tuarascáil a sholáthar maidir le comhlíonadh na gcoinníollacha beartais a comhaontaíodh sula n-eisíofar an tráthchuid den chúnaimh macrairgeadais. Leanfaidh ranna an Choimisiúin d'fhaireachán a dhéanamh ar bhainistíocht airgeadais phoiblí, tar éis an mheasúnaithe oibríochtúil a rinneadh ar na scagchuarda airgeadais agus na nósanna imeachta riaracháin san Úcráin, measúnú a cuireadh ar fáil i mí an Mheithimh 2020.

Tá sé beartaithe tuarascáil bhliantúil maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle. Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht *ex post* ar an Iasacht Chúiteamh-nasctha.

#### 1.4. Baineann an togra/tionscnamh le:

beart nua

“ beart nua a leanann treoirhionscadal / réamhbheart<sup>33</sup>

“ síneadh ar bheart atá ann cheana

“ beart nó bearta a chumasc nó a atreorú i dtreo beart eile/beart nua

#### 1.5. Foras an togra/tionscnaimh

##### 1.5.1. *Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma, lena n-áirítear amlíne mhionsonraithe maidir le cur chun feidhme céimneach an tionscnaimh*

Chun an Iasacht Chúiteamh-nasctha a chur chun feidhme, déanfaidh an Coimisiún Comhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha leis an Úcráin ina sonrúfar téarmaí airgeadais na hIasachta Cúiteamh-nasctha.

Tabharfaidh an Coimisiún comhaontú ráthaíochta i gcrích le gach Ballstát lena soláthraítear ráthaíocht ina leagfar amach na rialacha lena rialáitear an ráthaíocht, ar rialacha iad a bheidh mar an gcéanna le haghaidh na mBallstát uile. Féadfaidh tríú tíortha ráthaíochtaí den sórt sin a sholáthar freisin.

A luaithe a bheidh an Comhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha agus na ráthaíochtaí is gá i bhfeidhm, déanfar eisíocaíochtaí ón Iasacht Chúiteamh-nasctha ar choinníoll go gcuirfear isteach Straitéis na hÚcráine um Maoiniú agus go ndéanfar measúnú dearfach uirthi. Thairis sin, maidir le cúnamh buiséadach, ní mór Meabhrán Tuisceana a chomhaontú idir an Coimisiún agus údaráis na hÚcráine. Ansin beidh na heisíocaíochtaí coinníollach ar choinníollacha ábhartha i gcás cúnamh buiséadach agus i gcás cúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint araon.

Is é an Coimisiún a bhainisteoidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha. Tá feidhm ag forálacha sonracha maidir le calaois agus neamhrialtachtaí eile a chosc, i gcomhréir leis an Rialachán Airgeadais, lena n-áirítear na forálacha ábhartha maidir le leas airgeadais an Aontais a áirithiú mar a leagtar síos sa Chreat-Chomhaontú faoi Rialachán (AE) 2024/792. Bheadh an Coimisiún agus údaráis na hÚcráine ar aon fhocal faoi na ceanglais maidir le tuairisciú arna leagan amach sa Mheabhrán Tuisceana.

<sup>33</sup> Mar a thagraítear dó in Airteagal 58(2), pointe (a) nó (b) den Rialachán Airgeadais.

- 1.5.2. *Breisluch a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais (tá rudaí éagsúla a bhféadfadh an breisluch sin eascairt astu, e.g. gnóthachain de thoradh comhordú, deimhneacht dhlíthiúil, breis éifeachtachta nó comhlántachtaí). Chun críocha na roinne seo, is é a chiallaíonn ‘breisluch a bhaineann le rannpháirteachas an Aontais’ an luach a thagann as idirghabháil an Aontais, ar luach breise é le cois an luacha a bheadh ann dá mbeadh na Ballstáit ag feidhmiú astu féin.*

Cúiseanna le beart a dhéanamh ar leibhéal an Aontais (*ex ante*): Freagraíonn an togra seo don ghá le freagairt chomhchoiteann maidir le tacaíocht a chur ar fáil don Úcráin ar scála leordhóthanach, rud is fearr is féidir leis an Aontas a bhaint amach ná na Ballstáit agus iad ag feidhmiú as a stuaim féin. Is iad na príomhchúiseanna atá leis sin na srianta ar an gcumas fioscach agus na srianta buiséadacha nach mór aghaidh a thabhairt orthu ar an leibhéal náisiúnta agus an gá atá le comhordú láidir chun scála agus éifeachtacht na tacaíochta a uasmhéadú, agus an tráth céanna an t-ualach ar acmhainn riaracháin údaráis na hÚcráine, atá faoi bhrú mór sna cúinsí atá ann faoi láthair, a theorannú.

Tá an tionscnamh mar chuid de chuspóir an Aontais tacaíocht a chur ar fáil don Úcráin agus treisíonn sé gníomhaíochtaí an Aontais maidir le tacaíocht eacnamaíoch agus cosanta, chomh maith le tionscnaimh an Aontais chun gníomhaíochtaí iltaobhacha a chomhordú.

Breisluch AE a mheastar a ghinfear (*ex post*): Is é an breisluch AE a bhfuil coinne leis, go háirithe i gcomparáid le hionstraimí eile de chuid an Aontais, tacú pras le cobhsaíocht macrairgeadais trí na srianta seachtracha agus inmheánacha atá ar an Úcráin maidir le maoiniú a mhaolú agus tacú le hacmhainneachtaí thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint – laistigh de chreat iomchuí le haghaidh ceanglais tuairiscithe.

- 1.5.3. *Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart*

Tá oibríochtaí cúnaimh macrairgeadais don Úcráin roimhe seo faoi réir meastóireacht *ex post*. Maidir leis na meastóireachtaí *ex post* a rinneadh san am atá thart ar oibríochtaí cúnaimh macrairgeadais don Úcráin roimhe seo, is léir go raibh siad an-ábhartha i dtéarmaí a gcuspóirí, a mbuiséid agus a gcuspóirí beartais. Bhí siad ríthábhachtach maidir le tacú leis an Úcráin agus aghaidh á tabhairt aici ar a fadhbanna i ndáil le comhardú na n-íocaíochtaí agus athchóirithe struchtúracha tábhachtacha a chur chun feidhme chun an geilleagar a chobhsú agus chun inbhuanaitheacht a seasaimh sheachtraigh a fheabhsú. Cuireadh coigilteas fioscach agus sochair airgeadais san áireamh iontu, agus ina theannta sin, spreagadh tacaíocht airgeadais bhreise agus muinín infheisteoirí mar thoradh orthu.

- 1.5.4. *Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil agus sineirgí a d'fhéadfadh a bheith ann le hionstraimí iomchuí eile*

Tá an togra comhoiriúnach d'uasteorainneacha chreat airgeadais ilbhliantúil 2021-2027. Tá an Iasacht Chúiteamh-nasctha comhoiriúnach freisin leis an soláthar leanúnach de thacaíocht airgeadais don Úcráin tríd an sásra comhair le haghaidh iasachtaí don Úcráin agus trí mhear-iasachtaí déthaobhacha gaolmhara G7.

Maoineofar na hacmhainní le haghaidh na hIasachta Cúiteamh-nasctha trí iasachtaíocht trí fhoirm shonrach ionstraimí fiachais arna déanamh idir an Coimisiún agus na hinstiúidí airgeadais ábhartha. Ráthóidh na Ballstáit, agus b'fhéidir tríú tíortha freisin, iasachtaíocht den sórt sin. I bhfianaise na rioscaí airgeadais agus an

cumhdach buiséadach, níor cheart aon soláthar a dhéanamh don tacaíocht i bhfoirm iasachtaí faoin Rialachán seo, le ráthú de bhreis ar na huasteorainneacha, agus, de mhaolú ar Airteagal 214(1) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509, níor cheart aon ráta soláthair a shocrú.

1.5.5. *Measúnú ar na roghanna éagsúla maoinithe atá ar fáil, lena n-áirítear na féidearthachtaí athshannadh a dhéanamh*

Trí úsáid a bhaint as iasachtaí arna maoiniú trí iasachtaíocht maidir le hiarmhéideanna airgid in institiúidí airgeadais san Aontas a channann toisc nach gceadaítear idirbhearta i ndáil le sócmhainní agus cúlchistí Bhanc Ceannais na Rúise, méadaítear leis an oibríocht sin éifeachtacht fhreagairt airgeadais an Aontais agus déantar foráil maidir leis an rogha is costéifeachtaí. Bheadh coinne leis go n-eascródh costais fhioscacha ar na Ballstáit as roghanna eile amhail deontais ó na Ballstáit nó iasachtaíocht ar thaobh an Aontas a bhfaigheadh tacaíocht ó chomhaontuithe ranníocaíochta ó na Ballstáit.

**1.6. Fad an togra/tionscnaimh agus an fad a mhairfidh an tionchar airgeadais a bheidh aige**

**tréimhse theoranta**

- i bhfeidhm ón 1/12/2025 go dtí an 31/12/2030, cé is moite den chúnaimh buiséadach ainmnithe a bheidh ar fáil go dtí an 31/12/2055.
- tionchar airgeadais ó BBBB go BBBB maidir le leithreasuithe faoi chomhair gealltanais agus ó BBBB go BBBB maidir le leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí.

**tréimhse neamhtheoranta**

**1.7. Na modhanna atá beartaithe chun an buiséad a chur chun feidhme**

**Bainistíocht dhíreach** a dhéanann an Coimisiún

- ina ranna, lena n-áirítear an chuid sin den fhoireann atá i dtoscaireachtaí an Aontais;
- trí na gníomhaireachtaí feidhmiúcháin

**Bainistíocht atá comhroinnte** leis na Ballstáit

**Bainistíocht indíreach** trí chúraimí a bhaineann le cur chun feidhme an bhuiséid a shannadh dóibh seo a leanas:

- tríú tíortha nó na comhlachtaí a d'ainmnigh siad
- eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a ngníomhaireachtaí (tabhair sonraí)
- an Banc Eorpach Infheistíochta agus an Ciste Eorpach Infheistíochta
- comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagail 70 agus 71 den Rialachán Airgeadais
- comhlachtaí dlí poiblí
- comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach agus a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu sa mhéid go soláthraítear ráthaíochtaí airgeadais leordhóthanacha dóibh
- comhlachtaí arna rialú ag dlí príobháideach Ballstáit, ar comhlachtaí iad a bhfuil sé de chúram orthu comhpháirtíocht phríobháideach phoiblí a chur chun feidhme agus dá soláthraítear ráthaíochtaí airgeadais leordhóthanacha
- comhlachtaí nó daoine a bhfuil sé de chúram orthu bearta sonracha de chuid an chomhbheartais eachtraigh agus slándála a chur chun feidhme de bhun Theideal V den Chonradh ar an Aontas Eorpach, ar comhlachtaí nó daoine iad a aithnítear sa bhunghníomh ábhartha
- comhlachtaí arna mbunú i mBallstát, arna rialú ag dlí príobháideach Ballstáit nó ag dlí an Aontais agus atá incháilithe le go gcuirfead de chúram orthu, i gcomhréir le rialacha earnáilsonracha, cistí an Aontais nó ráthaíochtaí buiséadacha a chur chun feidhme, a mhéid a bhíonn na comhlachtaí sin á rialú ag comhlachtaí dlí poiblí nó ag comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu, agus a mhéid a sholáthraíonn na comhlachtaí rialúcháin ráthaíochtaí airgeadais leordhóthanacha dóibh i bhfoirm dliteanas comhpháirteach agus leithleach nó ráthaíochtaí airgeadais coibhíseacha, agus ar ráthaíochtaí iad a d'fhéadfadh, le haghaidh gach birt, a bheith teoranta d'uasmhéid thacaíocht an Aontais.

Nótaí

Ní bhaineann le hábhar

## 2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

### 2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

Tá feidhm ag na hoibleagáidí faireacháin agus tuairiscithe faoi Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509.

Déanfaidh seirbhísí an Choimisiúin faireachán ar an ngníomhaíocht ar bhonn chur chun feidhme cúnaimh a deonaíodh roimhe seo faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha.

Thairis sin, cuirfear san áireamh san fhaireachán ar an ngníomhaíocht na bearta sonracha atá le comhaontú le húdaráis na hÚcráine sa Mheabhrán Tuisceana. Déanfaidh an Coimisiún comhlíonadh na gcoinníollacha beartais a leagtar amach sa Mheabhrán Tuisceana a fhíorú. Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas faoi thorthaí an fhíoraithe sin.

Ar deireadh, cuirfear san áireamh san fhaireachán ar an ngníomhaíocht an idirphlé le húdaráis na hÚcráine, lena n-áirítear na hiarrataí ar chistí lena mbaineann agus an fhaisnéis atá iontu, maidir leis an gcúnamh chun tacú le hacmhainneachtaí thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint.

Chun a áirithiú go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle in ann cur chun feidhme an Rialacháin seo a leanúint, ba cheart don Choimisiún iad a chur ar an eolas go tráthrialta faoi aon dul chun cinn a dhéantar maidir le cúnamh ón Aontas don Úcráin faoin Rialachán seo, agus na doiciméid ábhartha a sholáthar dóibh.

Ba cheart don Choimisiún athbhreithniú a dhéanamh go tráthrialta ar leordhóthanacht na gceanglas tuairiscithe agus faireacháin sin agus tuairisciú do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle ina leith, agus ar an gcaoi sin trédhearcacht agus cuntasacht a ghealladh.

Faoin 31 Nollaig 2031 ar a dhéanaí, cuirfidh an Coimisiún faoi bhráid Parlaimint na hEorpa agus na Comhairle tuarascáil meastóireachta *ex post*, ina ndéanfar measúnú ar thorthaí agus ar éifeachtúlacht na hIasachta Cúiteamh-nasctha arna tabhairt i gcrích, dá bhforáiltear faoin Rialachán seo, agus ar a mhéid a rannchuidigh sé le haidhmeanna an chúinimh a bhaint amach.

### 2.2. Córais bainistíochta agus rialaithe

2.2.1. *An réasúnaíocht atá leis na modhanna cur chun feidhme buiséid atá beartaithe, leis na sásraí cur chun feidhme cistithe atá beartaithe, leis na módúlachtaí íocaíochta atá beartaithe agus leis an straitéis rialaithe atá beartaithe*

Déanfaidh an Coimisiún na gníomhaíochtaí atá le maoiniú faoin togra seo a chur chun feidhme faoi bhainistíocht dhíreach. Cuirfidh an Coimisiún an tacaíocht airgeadais faoin Iasacht Chúiteamh-nasctha ar fáil, faoi réir ráthaíochtaí na mBallstát a bheith ar fáil. Is féidir scaoileadh na gcistí a eagrú ar bhealach tapa le linn 2026, 2027 agus ina dhiaidh sin. Chun bainistiú leachtachta na mBallstát a éascú agus intuarthacht a áirithiú i gcásanna ina nglaoitear ar an ráthaíocht, ba cheart don Choimisiún sásra leachtachta a bhunú.

2.2.2. *Faisnéis faoi na rioscaí a aithníodh agus na córais rialaithe inmheánacha a cuireadh ar bun chun na rioscaí a mhaolú*

Beidh rochtain ag an gCoimisiún ar fhaisnéis, lena n-áirítear faisnéis rúnaicmithe, atá fíor-riachtanach le haghaidh na gcúramaí a shanntar dó faoin Rialachán seo, go

háirithe na cúramai a bhaineann le fíorú na gcoinníollacha maidir le híocaíochtaí a eisíoc agus na seiceálacha, na hathbhreithnithe, na hiniúchtaí, na himscrúduithe, na tuarascálacha a dhéanamh, chomh maith leis na rialuithe agus na hiniúchtaí, dá dtagraítear in Airteagal 20.

Chun leasanna airgeadais an Aontais atá nasctha leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha a chosaint, ba cheart forálacha atá ailínithe leis na cearta, na freagrachtaí agus na hoibleagáidí dá bhforáiltear sa chreat-chomhaontú faoin tSaoráid don Úcráin a bheith sa Chomhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha atá le tabhairt i gcrích idir an Coimisiún agus údarais na hÚcráine. Úsáidfidh an Úcráin na córais bhainistíochta agus rialaithe chéanna leo siúd a mholtar i bPlean na hÚcráine a bunaíodh faoi Rialachán (AE) 2024/792.

Beidh sé de cheangal ar an Úcráin tuarascálacha míosúla a sholáthar ina mbeidh faisnéis ar fáil ina gcumhdaítear na híocaíochtaí uile. Oslóidh an Úcráin cuntas speisialta chun bainistiú a dhéanamh ar an gcúnamh airgeadais agus eacnamaíoch a fhaightear chun tacú le hacmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint agus chun na críche sin amháin. Íocaíochtaí uile na gconarthaí nó na gcomhaontuithe a iarrtar maidir le cúnamh chun tacú le hacmhainneacht thionsclaíoch na hÚcráine i dtaca leis an gcosaint, is ón gcuntas sin a íocfar iad. Tabharfar cearta faireacháin ar an gcuntas sin don Choimisiún.

Ina theannta sin, má shuítear go raibh an Úcráin ag gabháil do ghníomhaíochtaí calaoise, éillithe nó gníomhaíocht neamhdhleathach eile i ndáil le bainistiú an Iasachta Chúiteamh-nasctha, chun dochair do leasanna airgeadais an Aontais, is féidir leis an Aontas aisíoc luath ar an Iasacht Chúiteamh-nasctha a éileamh.

Chun aghaidh a thabhairt ar na rioscaí a bhaineann le rúndacht faisnéise, ba cheart faisnéis rúnaicmithe a chruthaítear, a láimhseáiltear, a stóráiltear, a mhalartaítear nó a roinntear faoin Rialachán seo a chosaint i gcomhréir leis na rialacha slándála a leagtar amach i gCinneadh (AE, Euratom) 2015/444 ón gCoimisiún nó sa Chomhaontú idir Ballstáit an Aontais Eorpaigh, agus iad le chéile i dtionól na Comhairle, maidir le cosaint faisnéise rúnaicmithe a mhalartaítear ar mhaithe le leas an Aontais Eorpaigh, de réir mar is iomchuí. Ba cheart don Choimisiún córas malartaithe slán a úsáid chun malartú faisnéise rúnaicmithe agus faisnéise íogaire a éascú idir an Coimisiún agus an Úcráin agus, i gcás inarb iomchuí, leis na Ballstáit.

Ba cheart don Choimisiún córas malartaithe slán a úsáid chun malartú faisnéise rúnaicmithe agus faisnéise íogaire a éascú idir an Coimisiún agus an Úcráin agus, i gcás inarb iomchuí, leis na Ballstáit.

2.2.3. Meastachán ar chostéifeachtacht na rialuithe agus an réasúnaíocht atá leis an gcostéifeachtacht sin (an cóimheas idir na costais rialaithe agus luach na gcistí gaolmhara arna mbainistiú), agus measúnú ar an leibhéal riosca earráide a mheastar a bheidh ann (tráth na híocaíochta agus an tráth a dhúnfar an clár)

Leis na córais rialaithe atá i bhfeidhm, tá ráta earráide éifeachtach de 0 % á áirithiú go dtí seo i dtaca le híocaíochtaí den chineál cúnaimh macrairgeadais. Ní heol aon chás calaoise, éillithe ná gníomhaíochta neamhdhleathaí a bheith ann. Tá loighic shoiléir idirghabhála ag na hoibríochtaí, loighic a fhágann go bhfuil an Coimisiún in ann meastóireacht a dhéanamh ar a dtionchar. A bhfuil leis na rialuithe, táthar in ann a dheimhniú go bhfuil leibhéal muiníne ann agus go bhfuil na cuspóirí agus na tosaíochtaí beartais á mbaint amach.

### **Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc**

Leis an gComhaontú maidir le hIasacht Chúiteamh-nasctha atá le tabhairt i gcrích idir an Coimisiún agus údarais na hÚcráine, ceanglófar ar an Úcráin úsáid a bhaint as na córais bhainistíochta agus rialaithe chéanna a mholtar i bPlean na hÚcráine a bunaíodh faoi Rialachán (AE) 2024/792 a tháinig i bhfeidhm an 20 Meitheamh 2024 chun a áirithiú go gcosnófar go héifeachtúil leasanna airgeadais an Aontais a bhaineann leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha, ar córais iad lena soláthrófar na bearta iomchuí a bhaineann le calaois, éilliú agus aon neamhrialtacht eile a bhaineann leis an gcúnamh a chosc agus a chomhrac. Ina theannta sin, i gcomhréir leis an Rialachán Airgeadais, tabharfaidh sé na cearta agus an rochtain is gá don Choimisiún, don Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF), do Chúirt Iniúchóirí na hEorpa agus, i gcás inarb infheidhme, d'Oifig an Ionchúisitheora Phoiblí Eorpaigh, lena n-áirítear ó thríú páirtithe a bhfuil baint acu le cur chun feidhme chistí an Aontais le linn agus i ndiaidh na tréimhse ina mbeidh an Iasacht Chúiteamh-nasctha ar fáil. Ba cheart don Úcráin neamhrialtachtaí maidir le húsáid na gcistí a thuairisciú don Choimisiún freisin, i gcomhréir leis na nósanna imeachta dá bhforáiltear sa chreat-chomhaontú faoin tSaoráid don Úcráin.

### 3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

#### 3.1. Ceannteidil an chreata airgeadais ilbhliantúil agus na línte buiséid caiteachais ar a n-imreofar tionchar

- Línte buiséid atá ann cheana

*In ord cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.*

Ceannteidil de chuid an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne bhuiséid	Cineál caiteachais	Ranníocaíocht			
	Uimhir	LD/LN <sup>34</sup> .	ó thíortha de chuid CSTE <sup>35</sup>	ó thíortha is iarrthóirí agus tíortha is iarrthóirí ionchasach a <sup>36</sup>	Ó thríú tíortha eile	ioncam sannta eile
[XX.YY.YY.YY]	LD/LN	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	

- Línte nua buiséid atá á n-iarraidh

*In ord cheannteidil agus línte buiséid an chreata airgeadais ilbhliantúil.*

Ceannteidil de chuid an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne bhuiséid	Cineál caiteachais	Ranníocaíocht			
	Uimhir	LD/LN	ó thíortha de chuid CSTE	ó thíortha is iarrthóirí agus tíortha is iarrthóirí ionchasach a	Ó thríú tíortha eile	ioncam sannta eile
[XX.YY.YY.YY]	LD/LN	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	TÁ/NÍL	

<sup>34</sup> LD = Leithreasuithe difreáilte / LN = Leithreasuithe neamhdhifreáilte.

<sup>35</sup> CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

<sup>36</sup> Tíortha is iarrthóirí agus, i gcás inarb infheidhme, tíortha ó na Balcáin Thiar arb iarrthóirí ionchasacha iad.

### 3.2. An tionchar airgeadais a mheastar a bheidh ag an togra ar leithreasuithe

#### 3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a imreofar ar leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí

- Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí
- Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí, mar a mhínítear thíos

##### 3.2.1.1. Leithreasuithe ón mbuiséad ar vótáladh ina fhabhar

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

<b>Ceannteideal de chuid an chreata airgeadais ilbhliantúil</b>	Uimhir	
---	--------	--

AS: <.....>			Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	<b>IOMLÁN CAI 2021- 2027</b>
			<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	
<b>Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí</b>							
Líne bhuiséid	Gealltanais	(1a)					<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	(2a)					<b>0,000</b>
Líne bhuiséid	Gealltanais	(1b)					<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	(2b)					<b>0,000</b>
<b>Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach na glár sonrath</b>							
Líne bhuiséid		(3)					<b>0,000</b>
<b>IOMLÁN leithreasuithe i gcomhair AS &lt;....&gt;</b>	Gealltanais	=1a+1b+3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	=2a+2b+3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
			Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	<b>IOMLÁN CAI 2021- 2027</b>
			<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	
IOMLÁN na leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>

IOMLÁN na leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach na glár sonracha		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IOMLÁN na leithreasuithe faoi CHEANTEIDEAL &lt;....&gt;</b> den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	=4+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	=5+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

			Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027	IOMLÁN CAI 2021- 2027
• IOMLÁN na leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (gach ceanteideal oibríochta)	Gealltanais	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
• IOMLÁN na leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach na glár sonracha (gach ceanteideal oibríochta)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>IOMLÁN na leithreasuithe Faoi Cheanteidil 1 go 6</b> den chreat airgeadais ilbhliantúil (Méid tagartha)	Gealltanais	=4+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	=5+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

Ceanteideal de chuid an chreata airgeadais ilbhliantúil	7	'Caiteachas riaracháin'					
			Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027	IOMLÁN CAI 2021- 2027
• Acmhainní daonna			0,000	0,000	11,554	11,554	<b>23,108</b>
• Caiteachas riaracháin eile			0,000	0,000	0,659	0,659	<b>1,318</b>
<b>IOMLÁN</b>	Leithreasuithe		<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>12,213</b>	<b>12,213</b>	<b>24,426</b>

<b>IOMLÁN na leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil</b>	(Iomlán na ngealltanais = Iomlán na n-íocaíochtaí)	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>12,213</b>	<b>12,213</b>	<b>24,426</b>
---	--	--------------	--------------	---------------	---------------	---------------

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027	<b>IOMLÁN CAI 2021- 2027</b>
<b>IOMLÁN na leithreasuithe faoi CHEANNTEIDIL 1 go 7</b>	Gealltanais	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

### 3.2.1.2. Leithreasuithe ó ioncaim shannta sheachtracha

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

<b>Ceannteideal de chuid an chreata airgeadais ilbhliantúil</b>	Uimhir	
---	--------	--

AS: <.....>		Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027	<b>IOMLÁN CAI 2021- 2027</b>	
Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí							
Líne bhuiséid	Gealltanais	(1a)				<b>0,000</b>	
	Íocaíochtaí	(2a)				<b>0,000</b>	
Líne bhuiséid	Gealltanais	(1b)				<b>0,000</b>	
	Íocaíochtaí	(2b)				<b>0,000</b>	
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach na glár sonracha							
Líne bhuiséid		(3)				<b>0,000</b>	
<b>IOMLÁN leithreasuithe i gcomhair AS &lt;....&gt;</b>	Gealltanais	=1a+1b+3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
	Íocaíochtaí	=2a+2b+3	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
			Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	<b>IOMLÁN CAI</b>

			2024	2025	2026	2027	2021- 2027
IOMLÁN na leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Íocaíochtaí	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
IOMLÁN na leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach na gclár sonrath		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IOMLÁN na leithreasuithe faoi CHEANNTÉIDEAL &lt;....&gt;</b> den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	=4+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	=5+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
			Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	<b>IOMLÁN CAI</b> <b>2021- 2027</b>
			<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	
IOMLÁN na leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Íocaíochtaí	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
IOMLÁN na leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach na gclár sonrath		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IOMLÁN na leithreasuithe faoi CHEANNTÉIDEAL &lt;....&gt;</b> den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	=4+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Íocaíochtaí	=5+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
			Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	<b>IOMLÁN CAI</b> <b>2021- 2027</b>
			<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	
• IOMLÁN na leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (gach ceanteideal oibríochta)	Gealltanais	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Íocaíochtaí	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

• IOMLÁN na leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach na gclár sonrach (gach ceannteideal oibríochta)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>IOMLÁN na leithreasuithe faoi Cheannteidil 1 go 6</b>	Gealltanais	=4+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	den chreat airgeadais ilbhliantúil (Méid tagartha)	Íocaíochtaí	=5+6	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

<b>Ceannteideal de chuid an chreata airgeadais ilbhliantúil</b>	<b>7</b>	<b>‘Caiteachas riaracháin’</b>
---	----------	--------------------------------

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

AS: <.....>	Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027	<b>IOMLÁN CAI 2021- 2027</b>
• Acmhainní daonna	0,000	0,000	11,554	11,554	<b>23,108</b>
• Caiteachas riaracháin eile	0,000	0,000	0,659	0,659	<b>1,318</b>
<b>IOMLÁN AS &lt;....&gt;</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>12,213</b>	<b>12,213</b>	<b>24,426</b>

<b>IOMLÁN na leithreasuithe faoi CHEANNTEIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil</b>	(Iomlán na ngealltanais = Iomlán na n-íocaíochtaí)	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>12,213</b>	<b>12,213</b>	<b>24,426</b>
---	--	--------------	--------------	---------------	---------------	---------------

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

	Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027	<b>IOMLÁN CAI 2021- 2027</b>
<b>IOMLÁN na leithreasuithe faoi CHEANNTEIDIL 1 go 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
den chreat airgeadais ilbhliantúil	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

3.2.2. An t-aschur a mheastar a chisteofar ó leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (níl sé seo le líonadh isteach i gcás gníomhaireachtaí diláraithe)

Leithreasuithe faoi chomhair gealltanais in EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Sonraigh cuspóirí agus aschuir			Bliain 2024		Bliain 2025		Bliain 2026		Bliain 2027		Iontráil na blianta ar fad is gá chun a léiriú cé chomh fada agus a mhairfidh an tionchar (féach Roinn 1.6)						IOMLÁN	
	ASCHUIR																	
	↓	Cineál <sup>37</sup>	Meán chostas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon	Costas	Líon iomlán
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 1 <sup>38</sup> ...																		
- Aschur																		
- Aschur																		
- Aschur																		
Fo-iomlán do chuspóirí sonracha Uimh. 1																		
CUSPÓIR SONRACH Uimh. 2 ...																		
- Aschur																		
Fo-iomlán do chuspóirí sonracha Uimh. 2																		
<b>IOMLÁN</b>																		

<sup>37</sup> Is éard atá in aschuir táirgí agus seirbhísí atá le soláthar (e.g. an líon malartuithe mac léinn a fhaigheann maoiniú, an líon iomlán km de bhóithre a tógadh, etc.).

<sup>38</sup> Mar a thuairiscítear i Roinn 1.3.2. ‘Cuspóirí sonracha’

3.2.3. *Achoimre ar an tionchar a mheastar a imreofar ar leithreasuithe riaracháin*

- Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfeadh leithreasuithe de chineál riaracháin
- Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfeadh leithreasuithe de chineál riaracháin, mar a mhínítear thíos

3.2.3.1. *Leithreasuithe ón mbuiséad ar vótáladh ina fhabhar*

LEITHREASUITHE AR VÓTÁLADH INA bhFABHAR	Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	IOMLÁN 2021 - 2027
	2024	2025	2026	2027	
<b>CEANNTÉIDEAL 7</b>					
Acmhainní daonna	0,000	0,000	11,554	11,554	<b>23,108</b>
Caiteachas riaracháin eile	0,000	0,000	0,659	0,659	<b>1,318</b>
<b>Fo-iomlán CEANNTÉIDEAL 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>12,213</b>	<b>12,213</b>	<b>24,426</b>
<b>Lasmuigh de CEANNTÉIDEAL 7</b>					
Acmhainní daonna	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
Caiteachas eile de chineál riaracháin	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Fo-iomlán lasmuigh de CEANNTÉIDEAL 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>IOMLÁN</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>12,213</b>	<b>12,213</b>	<b>24,426</b>

3.2.3.2. *Leithreasuithe ó ioncaim shannta sheachtracha*

IONCAIM SHANNTA SHEACHTRACHA	Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	IOMLÁN 2021 - 2027
	2024	2025	2026	2027	
<b>CEANNTÉIDEAL 7</b>					
Acmhainní daonna	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
Caiteachas riaracháin eile	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Fo-iomlán CEANNTÉIDEAL 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>Lasmuigh de CEANNTÉIDEAL 7</b>					
Acmhainní daonna	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
Caiteachas eile de chineál riaracháin	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>
<b>Fo-iomlán lasmuigh de CEANNTÉIDEAL 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>IOMLÁN</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>

3.2.3.3. *Iomlán na leithreasuithe*

IOMLÁN IOMLÁN NA LEITHREASUITHE AR VÓTÁLADH INA bhFABHAR + IONCAIM SHANNTA SHEACHTRACHA	Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	IOMLÁN 2021 - 2027
	2024	2025	2026	2027	
<b>CEANNTÉIDEAL 7</b>					
Acmhainní daonna	0,000	0,000	11,554	11,554	<b>23,108</b>
Caiteachas riaracháin eile	0,000	0,000	0,659	0,659	<b>1,318</b>
<b>Fo-iomlán CEANNTÉIDEAL 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>12,213</b>	<b>12,213</b>	<b>24,426</b>
<b>Lasmuigh de CEANNTÉIDEAL 7</b>					
Acmhainní daonna	0,000	0,000	0,000	0,000	<b>0,000</b>

Caiteachas eile de chineál riaracháin	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<b>Fo-iomlán lasmuigh de CHEANTEIDEAL 7</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>IOMLÁN</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>12,213</b>	<b>12,213</b>	<b>24,426</b>

### 3.2.4. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

- Ní éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna
- Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna, mar a mhínítear thíos

#### 3.2.4.1. Nithe arna maoiniú ón mbuiséad ar vótáladh ina fhabhar

*Sloinnfear an meastachán in aonaid de choibhéis lánaimseartha*

LEITHREASUITHE AR VÓTÁLADH INA bhFABHAR	Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027
<b>• Poist don phlean bunaiochta (oifigigh agus foireann shealadach)</b>				
20 01 02 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	0	0	44	44
20 01 02 03 (Toscaireachtaí an Aontais)	0	0	10	10
01 01 01 01 (Taighde indíreach)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Taighde díreach)	0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh)	0	0	0	0
<b>• Foireann sheachtrach (in aonaid de choibhéis lánaimseartha)</b>				
20 02 01 (AC, END ón 'imchlúdach iomlánaíoch')	0	0	2	2
20 02 03 (AC, AL, END, agus JPD i dToscaireachtaí an Aontais)	0	0	0	0
Riarachán Líne thacaíochta [XX.01.YY.YY] - sa Cheanncheathrú	0	0	0	0
- i dToscaireachtaí an Aontais	0	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END - Taighde indíreach)	0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END - Taighde díreach)	0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh) - Ceannteideal 7	0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh) - Lasmuigh de Ceannteideal 7	0	0	0	0
<b>IOMLÁN</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>56</b>	<b>56</b>

#### 3.2.4.2. Nithe arna maoiniú ó ioncaim shannta sheachtracha

IONCAIM SHANNTA SHEACHTRACHA	Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027
<b>• Poist don phlean bunaiochta (oifigigh agus foireann shealadach)</b>				
20 01 02 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Toscaireachtaí an Aontais)	0	0	0	0
01 01 01 01 (Taighde indíreach)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Taighde díreach)	0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh)	0	0	0	0
<b>• Foireann sheachtrach (in aonaid de choibhéis lánaimseartha)</b>				
20 02 01 (AC, END ón 'imchlúdach iomlánaíoch')	0	0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END, agus JPD i dToscaireachtaí an Aontais)	0	0	0	0
Riarachán Líne - sa Cheanncheathrú	0	0	0	0

thacaíochta [XX.01.YY.YY]	- i dToscaireachtaí an Aontais	0	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END - Taighde indíreach)		0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END – Taighde díreach)		0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh) - Ceannteideal 7		0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh) - Lasmuigh de Ceannteideal 7		0	0	0	0
<b>IOMLÁN</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### 3.2.4.3. Iomlán na n-acmhainní daonna a bheidh riachtanach

<b>IOMLÁN NA LEITHREASUITHE AR VÓTÁLADH INA bhFABHAR IONCAIM SHANNTA SHEACHTRACHA</b>	Bliain <b>2024</b>	Bliain <b>2025</b>	Bliain <b>2026</b>	Bliain <b>2027</b>
<b>• Poist don phlean bunáochta (oifigigh agus foireann shealadach)</b>				
20 01 02 01 (Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin)	0	0	44	44
20 01 02 03 (Toscaireachtaí an Aontais)	0	0	10	10
01 01 01 01 (Taighde indíreach)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Taighde díreach)	0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh)	0	0	0	0
<b>• Foireann sheachtrach (in aonaid de choibhéis lánaimseartha)</b>				
20 02 01 (AC, END ón 'imchlúdach iomlánaíoch')	0	0	2	2
20 02 03 (AC, AL, END, agus JPD i dToscaireachtaí an Aontais)	0	0	0	0
Riarachán Líne thacaíochta [XX.01.YY.YY]	- sa Ceanncheathrú	0	0	0
	- i dToscaireachtaí an Aontais	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END - Taighde indíreach)	0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END – Taighde díreach)	0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh) - Ceannteideal 7	0	0	0	0
Línte buiséid eile (sonraigh) - Lasmuigh de Ceannteideal 7	0	0	0	0
<b>IOMLÁN</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>56</b>	<b>56</b>

Tiocfaidh 12 phost agus 2 FTE ó ath-implonú ó dhíorma teoranta ath-implonnaithe an Choimisiúin.

Chun an togra seo a chur chun feidhme, tá gá le 42 phost bhreise anuas ar an bplean bunáochta, agus iad uile le maoiniú faoi Ceannteideal 7 thar fhoireann chobhsaí. Molfar ráiteas chuige sin mar chuid den nós imeachta reachtach.

Maoineofar an fhoireann ar fad faoi Ceannteideal 7.

An fhoireann is gá chun an togra a chur chun feidhme (in aonaid de choibhéis lánaimseartha):

	<b>Le cumhdach ag baill foirne reatha atá ar fáil i seirbhísí an Choimisiúin</b>	<b>Foireann bhreise eisceachtúil*</b>		
		<b>Le maoiniú faoi Ceannteideal 7 nó faoi Thaighde</b>	<b>Le maoiniú ó líne BA</b>	<b>Le maoiniú ó tháillí</b>
Poist sa phlean	12 phost	42 phost	Ní bhaineann le	

bunaíochta			hábhhar	
Foireann sheachtrach (CA, SNEanna, INT)	2 CA			

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh ag:

Oifigigh agus pearsanra sealadach	<b>54 oifigeach agus ball foirne sealadach</b> le bheith ag obair ar na nithe seo a leanas: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Clársceidealú/grúpa saineolaithe/Coiste</li> <li>- Cur chun feidhme: cúraimí cothrománacha, saineolas téamach/teicniúil do dheasca an Aontais na hÚcráine</li> <li>- Straitéis na hÚcráine um Maoiniú</li> <li>- Obair ar chúnamh macrairgeadais</li> <li>- Iniúchadh agus rialú</li> <li>- Obair dhlíthiúil</li> <li>- Dearadh scagchuarde airgeadais</li> <li>- Cúramai cuntasaiochta</li> <li>- Inbhuanaitheacht na lamhála</li> <li>- Iasachtaíocht ghearrthéarmach (chun institiúidí airgeadais a aisíoc) agus fiachas níos fadtéarmaí</li> <li>- Glaonna ar airgead tirim, tuairisciú socraíochta, etc.</li> <li>- Conarthaí a bhainistiú</li> </ul>
Pearsanra seachtrach	<b>2 FTE</b> chun tacú leis an obair ar chlársceidealú/grúpa saineolaithe/coiste

**3.2.5. Forléargas ar an tionchar a mheastar a imreofar ar infheistíochtaí a bhaineann le teicneolaíochtaí digiteacha**

Éigeantach: na hinfeistíochtaí atá i gceist leis an togra/tionscnamh seo arb infheistíochtaí iad a bhaineann le teicneolaíochtaí digiteacha, ba cheart meastachán chomh maith agus is féidir ina dtaobh a chur sa tábla thíos.

Go heisceachtúil, ba cheart na leithreasuithe faoi Cheannteideal 7 a chur sa líne atá ainmnithe chuige sin, i gcásanna inar gá sin chun an togra/tionscnamh a chur chun feidhme.

Is mar ‘Chaiteachas beartais ar uirlisí TF i dtaca le cláir oibríochtúla’ is ceart na leithreasuithe faoi Cheannteidil 1-6 a chur in iúl. Is é rud dá dtagraíonn an caiteachas sin an buiséad oibríochtúil atá le húsáid i gcomhair athúsáid/ ceannach/ forbairt ardán/uirlisí TF atá nasctha go díreach le cur chun feidhme an tionscnaimh, agus i gcomhair na n-infheistíochtaí a bhaineann leis na hardáin/uirlisí sin (e.g. ceadúnais, staidéir, stóráil sonraí etc). An fhaisnéis a sholáthraítear sa tábla seo, ba cheart í a bheith comhsheasmhach leis na mionsonraí a chuirtear i láthair faoi Roinn 4 ‘Gnéithe digiteacha’.

IOMLÁN na leithreasuithe digiteacha agus TF	Bliain	Bliain	Bliain	Bliain	IOMLÁN CAI 2021 - 2027
	2024	2025	2026	2027	
<b>CEANNTEIDEAL 7</b>					
Caiteachas TF (corparáideach)	0,000	0,000	0,443	0,443	<b>0,886</b>

Fo-iomlán CHEANTEIDEAL 7	0,000	0,000	0,443	0,443	0,886
Lasmuigh de CHEANTEIDEAL 7					
Caiteachas beartais ar uirlisí TF i dtaca le cláir oibríochtúla	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Fo-iomlán lasmuigh de CHEANTEIDEAL 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
IOMLÁN	0,000	0,000	0,443	0,443	0,886

### 3.2.6. Comhoiriúnacht don chreat airgeadais ilbhliantúil reatha

I gcás an togra/tionscnaimh seo:

- is féidir é a mhaoiniú ina iomláine trí athshannadh laistigh den cheanteideal ábhartha den chreat airgeadais ilbhliantúil (CAI)
- is gá an corrlach gan leithdháileadh faoin gceanteideal ábhartha de CAI a úsáid agus/nó na hionstraimí speisialta a shainítear sa Rialachán maidir le CAI a úsáid
- is gá athbhreithniú a dhéanamh ar CAI

### 3.2.7. Ranniocaíochtaí ó thríú páirtithe

I gcás an togra/tionscnaimh seo:

- ní dhéantar foráil maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe

déantar foráil maidir leis an gcómhoiniú le tríú páirtithe atá réamh-mheasta thíos: cumasaítear ranniocaíochtaí ó thríú tíortha ach níl siad éigeantach toisc go bhfuil an togra bunaithe ar ráthaíochtaí ó na Ballstáit. Leithreasuithe in EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

	Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027	Iomlán
Sonraigh an comhlacht cómhaoinithe					
IOMLÁN na leithreasuithe cómhaoinithe					

### 3.3. An tionchar a mheastar a imreofar ar ioncam

- Ní bheidh aon tionchar airgeadais ag an togra/tionscnamh ar ioncam.
- Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:
  - ar acmhainní dílse
  - ar ioncam eile
  - má tá an t-ioncam sannta do línte caiteachais, sonraigh sin

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Líne buiséid ioncain:	Leithreasuithe atá ar fáil don bhliain airgeadais reatha	Tionchar an togra/tionscnaimh <sup>39</sup>			
		Bliain 2024	Bliain 2025	Bliain 2026	Bliain 2027
Ítim 6642 An Sásra Comhair le haghaidh Iasachtaí don Úcráin — Ioncam Sannta					

I gcás ioncam atá sannta, sonraigh na línte buiséid caiteachais a ndéantar difear dóibh.

Aon rud eile (e.g. an modh nó an fhoirmle a úsáideadh chun an tionchar ar ioncam a ríomh nó aon fhaisnéis eile).

#### 4. GNÉITHE DIGITEACHA

##### 4.1. Ceanglais a bhaineann le cúrsaí digiteacha

Leis an tionscnamh, cuirtear tacaíocht ar fáil do thrú tír agus ní bhunaítear seirbhísí poiblí digiteacha nua ar leibhéal an Aontais do dhaoine nádúrtha nó dlítheanacha laistigh den Aontas. Mar sin féin, tacaíonn gnéithe digiteacha leis an Iasacht Chúiteamh-nasctha i gcás ina bhfuil gá le malartú faisnéise, fíorú, stóráil agus soláthar faisnéise don Chomhairle agus do Pharlaimint na hEorpa i gcás inarb infheidhme le haghaidh bainistiú cúnaimh airgeadais, le haghaidh tacaíocht don chumas tionsclaíoch cosanta, agus le haghaidh tionscnaimh iasachta.

**Ceanglas 1** – Próisis dhigiteacha le haghaidh maoiniú agus cur chun feidhme (Caibidil V agus go háirithe Airteagal 27)

**Tuairisc:** tuarascálacha, ráitis nó doiciméid tacaíochta a tharchur go leictreonach trí úsáid a bhaint as bealaí slána agus córais an Choimisiúin le haghaidh sreafaí oibre amhail iarrataí, fíorú, cinneadh cur chun feidhme nó eisíocaíochtaí.

**Páirtithe leasmhara:** ranna an Choimisiúin agus an Chomhairle; údaráis is tairbhíthe, agus SEGS chun faireachán a dhéanamh ar na réamhchoinníollacha a shainítear in Airteagal 5.

**Próisis:** Tuairisciú, faireachán, bainistíocht airgeadais, malartú faisnéise.

**Ceanglas 2** – Riar na tacaíochta don chumas tionsclaíoch cosanta (Caibidil IV, go háirithe Airteagal 16)

**Tuairisc:** Ní mór do na húdaráis is tairbhíthe doiciméadacht dhigiteach a tharchur lena léirítear an dul chun cinn atá déanta maidir le cumais thionsclaíocha chosanta dá dtugtar tacaíocht, agus teimpléid chaighdeánacha ón gCoimisiún á leanúint lena gcumasaítear fíorú uathoibríthe.

**Páirtithe leasmhara:** Údaráis is tairbhíthe; ranna an Choimisiúin.

<sup>39</sup> A mhéid a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna custaim, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána agus 20 % de na costais bhailiúcháin a bheith bainte astu.

**Próisis:** Faireachán ar chur chun feidhme agus ar bhailíochtú soláthairtí i gcomhréir leis an Rialachán.

**Ceanglas 3** – Riar na ranníocaíochtaí ráthaíochta ó na Ballstáit agus ó thríú tíortha ionchasacha (go háirithe Caibidil V, Airteagail 25, 26 agus 27)

**Tuairisc:** Cuireann na Ballstáit agus tríú tíortha incháilithe, i gcás inarb infheidhme, faisnéis isteach maidir le gealltanais ráthaíochta agus sonraí airgeadais gaolmhara trí bhealaí leictreonacha slána, rud a chuireann ar a chumas don Choimisiún clár digiteach ranníocaíochtaí atá cothrom le dáta a choinneáil ar bun.

**Páirtithe leasmhara:** ranna an Choimisiúin; Ballstáit; tríú tíortha is rannchuiditheoirí ionchasacha.

**Próisis:** Fógra a thabhairt; bainistiú clárlainne; faireachán airgeadais.

**Ceanglas 4** – Malartú le Parlaimint na hEorpa agus leis an gComhairle, lena n-áirítear faisnéis atá ábhartha don iniúchadh (go háirithe Caibidil VI, Airteagail 31 agus 32)

**Tuairisc:** Ní mór don Choimisiún tuarascálacha agus faisnéis íogair a sholáthar do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle trí chórais shlána, i gcás inar gá.

**Páirtithe leasmhara:** ranna an Choimisiúin; Parlaimint na hEorpa; an Chomhairle; údarás is tairbhithhe (réamhtheachtacha).

**Próisis:** Tuairisciú; malartú faisnéise maidir le hiniúchtaí; tarchur doiciméad rúnaicmithe/íogaire.

#### 4.2. Sonraí

I gcás Ceanglais 1–4, áirítear sna sonraí fígiúirí airgeadais, doiciméadacht eisíocaíochta, sonraí maidir le cumas tionsclaíoch cosanta, sonraí ranníocaíochta ráthaíochta, agus faisnéis eile (lena n-áirítear ábhar a d’fhéadfadh a bheith íogair/rúnaicmithe).

Tá malartuithe sonraí faoi cheangal cuspóra; tá siad íosta, idir-inoibritheach agus déantar iad trí chórais shlána an Aontais atá ann cheana, rud lena sheachnaítear bailiú sonraí dúblach; agus tá siad ailínithe leis an Straitéis Eorpach maidir le Sonraí.

Déanfar tacair sonraí agus bealaí tuairiscithe an Choimisiúin atá ann cheana a athúsáid agus is é an aidhm atá ann nach n-iarrfar arís na sonraí a cuireadh isteach cheana le haghaidh eisíocaíochta nó faireacháin, i gcomhréir le prionsabal na haonuaire.

**Soláthraithe:** Údarás is tairbhithhe (Ceanglais 1–2); Ballstáit/tríú tíortha (Ceanglas 3).

**Faightheoirí:** ranna an Choimisiúin; Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle maidir le tuairisciú (Ceanglas 4).

**Truicir:** Timthriallta tuairiscithe, iarrataí ar eisíocaíocht, fógraí ráthaíochta, ceanglais iniúchóireachta.

**Minicíocht:** Tréimhsiúil (e.g. míosúil, nó mar a shainítear ar shlí eile sa Rialachán), agus *ad hoc* i gcás riachtanais airgeadais nó iniúchóireachta.

#### 4.3. Réitigh dhigiteacha

Maidir le gach ceanglas ábhartha a bhaineann le cúrsaí digiteacha (Ceanglais 1–4), úsáidfidh an Coimisiún córas malartaithe slán agus templéid sonraí chun malartú faisnéise rúnaicmithe agus faisnéise íogaire a éascú idir an Coimisiún agus an Úcráin agus, i gcás

inarb iomchuí, leis na Ballstáit.

Freagracht: ranna an Choimisiúin agus údaráis is tairbhithe nó Ballstáit nó tríú tíortha, i gcás inarb iomchuí.

IS: Ní shainordaítear aon fheidhmiúlacht IS.

Comhlíontacht: Comhlíonfaidh gach córas creat cibearshlánda an Aontais, eIDAS, rialacha cosanta sonraí, agus rialacha an Choimisiúin maidir le faisnéis rúnaicmithe a láimhseáil.

In-athúsáidteacht: Cuireann gach réiteach digiteach le bonneagar an Choimisiúin atá ann cheana.

#### **4.4. Measúnú idir-inoibritheachta**

Ceanglaítear leis an Rialachán go ndéanfar faisnéis rúnaicmithe/íogair a mhalartú go slán, go mbeidh rochtain ag an gCoimisiún ar na sonraí uile is gá le haghaidh oibleagáidí a leagtar síos sa Rialachán, lena n-áirítear fíorú, agus cosaint sonraí. Tá sé beartaithe na hoibleagáidí uile a chomhlíonadh trí úsáid a bhaint as córais shlána an Choimisiúin atá ann cheana gan bearnaí idir-inoibritheachta. Tacaíonn sé sin le Ceanglais 1–4.

#### **4.5. Bearta chun tacú le cur chun feidhme digiteach**

Ós rud é go gcuireann an Coimisiún cúnaimh ar fáil cheana féin don tír is tairbhí faoi chreataí tacaíochta airgeadais agus oibríochtúla atá ann cheana, níl gá le haon bheart cur chun feidhme digiteach breise i gcás Ceanglas 1, Ceanglas 3 ná Ceanglas 4. Maidir le tuairisciú ar chumas tionsclaíoch cosanta (Ceanglas 2), féadfaidh an Coimisiún, ar leibhéal na roinne, treoir agus soiléiriú a sholáthar maidir leis na teimpléid dhigiteacha agus na nósanna imeachta um malartú slán chun ullmhacht agus úsáid chomhsheasmhach na bpáirtithe lena mbaineann a áirithiú.